

การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี

พงษ์เกษม สมสุข

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทสาขาสถาปัตยกรรมมหาบัณฑิต  
สาขาวิชาโทสถาปัตย์กรรมการ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิตย์

พ.ศ. 2549

ISBN 974-671-459-7

**Discourse Usage Of The Commentators In English Premier League Football  
Match On UBC**

**Pongkasem Somsuk**

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master Arts (Communication)  
Department of Development Communication  
Graduate School, Dhurakij Pundit University**

**2006**

**ISBN 974-671-459-7**

### กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้เกิดขึ้นจากความตั้งใจและความภูมิใจของผู้วิจัยในฐานะที่ประกอบวิชาชีพสื่อมวลชน ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมาผู้วิจัยต้องขอกราบขอบพระคุณในความกรุณา ความช่วยเหลือ การให้ความรู้ คำแนะนำและความเอาใจใส่เป็นอย่างดีจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุษาบักกิ้นส์ อาจารย์ที่ปรึกษางานวิจัย และขอขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อัศวิน เนตรโพธิ์แก้ว ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์, ศาสตราจารย์สุกัญญา สุกบรรทัด และคุณภานพ ใจเกื้อ กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และที่ไม่อาจลืมได้ที่จะต้องขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อ คุณแม่ และพี่ๆของผู้วิจัยที่ให้โอกาสและส่งเสริมการศึกษาให้กำลังใจมาโดยตลอด นอกจากนี้ต้องขอขอบคุณ รองอธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ ท่านรองเสชัญ จำโพธิ์,

พี่ไพศาล, พี่อู๋, และเพื่อนๆทุกคนที่สร้างแรงบันดาลใจนำสู่ความสำเร็จ สุดท้ายนี้หวังว่างานวิจัยนี้จะประโยชน์สำหรับงานวิจัยอื่นๆ ต่อไป

## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	๗
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	๖
กิตติกรรมประกาศ.....	๗
สารบัญภาพ.....	๘
<b>บทที่</b>	
1 บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
1.2 ปัญหาคำวิจัย.....	6
1.3 วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	6
1.4 วิธีการวิจัย.....	7
1.5 ประโยชน์ของการวิจัย.....	7
1.6 นิยามศัพท์.....	8
2 แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	9
2.1 แนวคิดเรื่องวาทกรรม (Discourse).....	9
2.2 ทฤษฎีสัญญาะวิทยาเกี่ยวกับการถ่ายทอดความหมาย.....	12
2.3 ทฤษฎีการสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจ (Persuasive Communication).....	15
2.4 แนวความคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬา.....	16
2.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	21
3 ระเบียบวิธีวิจัย.....	23
3.1 กลุ่มประชากรที่จะศึกษา.....	23
3.2 แหล่งข้อมูลและการเก็บรวบรวมข้อมูล.....	23
3.3 วิธีเก็บรวบรวมข้อมูล.....	24
3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล.....	24
3.5 การนำเสนอข้อมูล.....	25

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
4. ผลการวิจัย.....	26
รูปแบบการบรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก.....	26
ตอนที่ 1 การวิเคราะห์เหตุการณ์ของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอล.....	30
พรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูทูปีซี	
ตอนที่ 2 การใช้สมญานาม.....	67
ตอนที่ 3 การใช้กลวิธีโน้มน้าวใจ.....	74
5. บทสรุป อภิปราย และข้อเสนอแนะ.....	87
บรรณานุกรม.....	95
ภาคผนวก.....	98
ประวัติผู้เขียน.....	109

สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า	
4.1	หน้าหลักของเว็บไซต์แฟนบอลลิเวอร์พูลในประเทศไทย.....	27
4.2	ถ้วยรางวัลชนะเลิศฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ.....	28
4.3	โซเซ่ มูรินโญ่ ผู้จัดการทีมเชลซี.....	32
4.4	ผู้ตัดสินลงโทษด้วยการให้ใบเหลืองกับผู้เล่นที่ทำผิดกติกา.....	33
4.5	ผู้ตัดสินให้แดงไล่ผู้เล่นที่ทำผิดกติกาอย่างรุนแรงมากออกจากสนาม.....	35
4.6	การเตะฟรีคิกและการตั้งกำแพงป้องกัน.....	37
4.7	มิลาน บารอส อดีตผู้เล่นทีมลิเวอร์พูล.....	39
4.8	เชียร์รี่ อองรี ผู้เล่นตำแหน่งกองหน้าทีมอาร์เซน่อล.....	41
4.9	สตีเวน เจอร์ราร์ด ผู้เล่นตำแหน่งมิดฟิลด์ของทีมลิเวอร์พูล.....	43
4.10	สนามโอลด์แทรฟฟอร์ดของทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด.....	46
4.11	สนามไฮบิวรีของทีมอาร์เซน่อลในกรุงลอนดอน.....	48
4.12	กองเชียร์เดอะค็อปในแอนฟิลด์.....	52
4.13	ทีมลิเวอร์พูลใช้ชุดสีแดงเป็นสีประจำทีม.....	56
4.14	การแข่งขันคัพเมตซ์ระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดกับทีมอาร์เซน่อล.....	59
4.15	สเวน โกรัน อีริคสัน ผู้จัดการทีมชาติอังกฤษ.....	60
4.16	อลัน เชียร์เรอร์ ผู้เล่นศูนย์หน้าทีมนิวคาสเซิล.....	62
4.17	ปีเตอร์ เคร้าช์ ผู้เล่นศูนย์หน้าทีมลิเวอร์พูล.....	63
4.18	ไมเคิล โอเวน อดีตผู้เล่นทีมลิเวอร์พูลของทีมนิวคาสเซิล.....	64
4.19	สีเสื้อแดงประจำทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด.....	67
4.20	สัญลักษณ์ทีมอาร์เซน่อล.....	68
4.21	กองเชียร์เดอะกันเนอร์สของทีมอาร์เซน่อล.....	69
4.22	สัญลักษณ์ประจำทีมลิเวอร์พูล.....	70
4.23	สัญลักษณ์ทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด.....	71
4.24	ราฟาเอล เบนิตซ์ ผู้จัดการทีมลิเวอร์พูล.....	72
4.25	โจเซ่ เรน่า ผู้รักษาประตูทีมลิเวอร์พูล.....	73
4.26	ร็อบบี้ ฟาวเลอร์ ผู้เล่นศูนย์หน้าทีมลิเวอร์พูล.....	79
4.27	หน้าเว็บไซต์หลักของฟีฟ่า.....	80
4.28	เวย์น รูนีส์ ผู้เล่นกองหน้าทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด.....	83

หัวข้อวิทยานิพนธ์	การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี
ชื่อผู้เขียน	พงษ์เกษม สมสุข
อาจารย์ที่ปรึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุษา บิ๊กกินส์
สาขาวิชา	นิเทศศาสตร์พัฒนาการ
ปีการศึกษา	2548

### บทคัดย่อ

งานวิจัยเรื่อง การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี เป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพ โดยใช้วิธีการวิเคราะห์เนื้อหา (Discourse Analysis) ซึ่งได้ศึกษาวิเคราะห์เนื้อหาของการถ่ายทอดสด การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางสื่อยูบีซี เป็นช่องทางกีฬาของสื่อโทรทัศน์เคเบิลทีวี ซึ่งได้รับความสนใจจากผู้ชมฟุตบอลจำนวนมากในการติดตามรับชมเพื่อความบันเทิง รับรู้ถึงผลการแข่งขัน อีกทั้งเป็นข้อมูลบันทึกเป็นสถิติสำหรับแฟนบอล

การศึกษานี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1.) เพื่อศึกษาการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี 2.) เพื่อศึกษาการใช้สมญานามเพื่อการสื่อสารของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี 3.) เพื่อศึกษาถึงการใช้กลวิธีในการโน้มน้าวใจผู้ชม ของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี โดยทำการวิเคราะห์วาทกรรมจากการบรรยาย การพูดประโยคที่ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางสื่อยูบีซี

ผลการวิจัยพบว่า วาทกรรมที่เกิดขึ้นระหว่างการบรรยายนั้นเป็นการถ่ายทอดความหมายโดยใช้วาทกรรมเพื่อเล่าเรื่อง สร้างความสนุกสนานเพลิดเพลิน ถ่ายทอดจินตนาการนำเสนอเรื่องจริงนอกเหนือจากภาพที่ปรากฏ โดยใช้ทั้งคำพูดที่มีพลังภาษาที่เรียบง่ายและหลากหลาย ซึ่งการนำเสนอเนื้อหาแบ่งตามประเภทได้ดังต่อไปนี้ 1.) การวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี แบ่งออกเป็น ศัพท์เฉพาะที่ใช้ในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ การเปรียบเทียบจุดเด่นจุดด้อยของสองทีมคู่แข่งในแต่ละนัด ความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่ง และการนำเสนอความเป็นจริง 2.) การใช้สมญานาม แบ่งเป็นสมญานามที่มาจากสื่อ อาชีพประมุขภาค สถานที่ตั้ง และสมญานามของตัวบุคคล 3.) การใช้กลวิธีโน้มน้าวใจ ที่แบ่งเป็น ถูกลการบรรยาย การขยายความ และการสอดแทรกความคิดเห็น

นอกจากนี้ยังพบว่าผู้บรรยายซึ่งมีความเชี่ยวชาญเฉพาะเป็นผู้ให้ข้อมูลในเรื่องต่างๆที่เกี่ยวกับการแข่งขัน การทำหน้าที่ของผู้บรรยายนั้นนอกเหนือจากการให้ข้อมูลแล้วยังทำให้ผู้ชมได้เกิดความรู้สึกคล้อยตามเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นและมีอารมณ์ร่วมไปกับเหตุการณ์ ทั้งนี้การถ่ายทอดความหมายโดยใช้วาทกรรมของผู้บรรยายขึ้นอยู่กับเนื้อหาที่เกิดขึ้นตามสถานการณ์ของการแข่งขัน โดยผู้บรรยายพยายามโน้มน้าวใจผู้ชมด้วยการสอดแทรกความคิดเห็นส่วนตัวที่น่าสนใจเกี่ยวกับแนวคิดวงฟุตบอลพรีเมียร์ลีกด้วยการใช้ภาษาที่มีพลัง คัดแปลงภาษาที่เหมาะสมและหลากหลาย ขณะเดียวกันก็มีความสามารถในการใช้น้ำเสียงการเลือกใช้อ้อยคำที่เป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งเพื่อสร้างความตื่นเต้น เร้าใจ ดึงดูดความสนใจให้ผู้ชมคอยติดตามด้วยการใช้ความหมายแฝง รวมทั้งใช้อ้อยคำในการบรรยายจำนวนมากพร้อมกับศัพท์เทคนิค เพื่อให้ผู้ชมได้รับความรู้และความบันเทิงไปพร้อมกัน



Thesis Title	Discourse Usage of TV Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC
Author	Pongkasem Somsuk
Thesis Advisor	Asst.Prof.Dr.Ousa Biggins
Department	Development Communication
Academic Year:	2005

### ABSTRACTS

The research on “Discourse Usage of TV Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC” was a Qualitative Study using Discourse Analysis to study content of the live telecasts of English Premiere League on UBC. UBC was a subscription TV or cable TV that offered sport programmes which attracted very high interest among Thai viewers. They tuned in to this cable channel to obtain entertainment, game results, and reference source of information such as Statistics and Data for football fans.

This research had the following objectives : **1)** To study Discourse Usage of TV Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC. **2)** To study the Labeling method to communicate with viewers by Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC. **3)** To study tactics to persuade viewers by Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC by analyzing the Discourse Usage from Commentating, speaking, and sentences used during their commentaries in English Premiere League Football Matches on UBC.

Research results found that Discourse Usage during the game commentary was the interpretation of meanings by using Discourse to tell stories which created entertainment and imagination of viewers. They also told other factual stories apart from the picture shown on TV. Discourse Usage combined all powerful speeches as well as simple and easy Discourse and a variety Discourse. A study on programme presentation could be categorized into the followings:

**1)** The analysis of Discourse Usage of TV Commentators in English Premiere League Football Matches on UBC was divided into the jargons used in English Premiere League Football , the comparison of Strengths and Weaknesses of two teams in each match, conflicts between two

teams, and the presentation of facts. . 2) Labeling was grouped into labeling from the colors of player jersey shirts, occupations within the region that the teams were from, location of stadiums and labeling of individual players. 3) Tactics used to persuade viewers were divided into the commentating styles, additional information given to viewers and the insertion of opinions and comments.

In addition, it was found that commentators who were experts in particular issues were knowledgeable to provide information of the games. The roles of commentators were not limited to giving information, they also made viewers agree with situations occurred during the games, thus leading viewers to have joint emotional impact on those situations. However, the dissemination of information and meanings by Discourse Usage depended on what happened according to the situations during matches. Commentators tried to persuade viewers by inserting interesting personal opinions and comments about the English Premier Football League. With their usage of powerful language, commentators also applied and changed their words into suitable and diverse speeches. At the same time, their ability to use tones of voices, and the selection of words were very important to create excitement and attractiveness to the games. They also kept viewers glued to them by using indirect meaning of some information plus the usage of commentary in a large scale as well as the provision of technical terms in football in order that viewers could receive information and entertainment at the same time.

# บทที่ 1

## บทนำ

### 1.1 ที่มา และความสำคัญของปัญหา

เนื่องจากในปัจจุบันข่าวสารกึ่งภาพกลายเป็นความบันเทิงชนิดหนึ่งที่ได้รับค่านิยมอย่างสูงจากบุคคลทุกเพศ ทุกวัย เพื่อสนองประโยชน์หลายๆ ด้านในวัตถุประสงค์ที่ต่างกัน ไป สื่อมวลชนแขนงต่างๆ ขณะนี้มีแนวโน้มที่จะปรับปรุงและแข่งขันในการนำเสนอข่าวสารกึ่งภาพมากขึ้น โดยเฉพาะสื่อโทรทัศน์เพิ่มเนื้อหามากกว่าเดิม ทั้งในส่วนของรายการข่าว, รายการกีฬา และการถ่ายทอดสด

ข่าวสารทางด้านกีฬาได้รับความนิยมเป็นอย่างมากไม่ว่าจะเป็นรายการถ่ายทอดสดหรือเทปโทรทัศน์การแข่งขันกีฬาทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งในสภาพปัจจุบันจะเห็นได้ว่าสถานีโทรทัศน์ทุกช่องได้แก่ 3,5,7,9,11, ไอทีวี และยูบีซี มีชั่วโมงการนำเสนอรายการกีฬาเพิ่มมากขึ้น

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลปัจจุบันทรงมีพระราชดำรัสเกี่ยวกับความสำคัญของการกีฬา ความว่า

ในหลักการ การกีฬาเป็นสิ่งที่มีความสำคัญพื้นฐานเพื่อที่จะส่งเสริมให้ร่างกายแข็งแรง และสามารถที่จะแสดงฝีมือในเชิงกีฬาเพื่อความสามัคคี และเพื่อทำให้คุณภาพของมนุษย์ดีขึ้น มาเวลานี้การกีฬาก็นับว่ามีความสำคัญในทางอื่นด้วย คือในทางสังคม ทำให้คนในประเทศชาติได้หันมาปฏิบัติสิ่งที่เป็นประโยชน์ในทางสุขภาพของร่างกายและของจิตใจ ทำให้สามารถที่จะอยู่เป็นสังคมอย่างอยู่เย็นเป็นสุขทั้งเป็นสิ่งที่ก่อให้เกิดความเจริญของบ้านเมือง และโดยเฉพาะในการกีฬา ระหว่างประเทศ ก็ได้เพิ่มความสำคัญกับมนุษย์อื่นซึ่งอยู่ในประเทศอื่น ฉะนั้นกีฬาที่มีความสำคัญอย่างยิ่งสำหรับชีวิตของแต่ละคนและชีวิตของบ้านเมือง ถ้าปฏิบัติกีฬาอย่างถูกต้อง หมายถึงว่าอย่างมีประสิทธิภาพ มีความสามารถ ก็จะได้นำชื่อเสียงแก่ตนและแก่ประเทศชาติ ถ้าปฏิบัติกีฬาด้วยความเรียบร้อย ด้วยความสุภาพก็ทำให้มีชื่อเสียงเหมือนกัน และจะส่งเสริมความสามัคคีในประเทศชาติ

(พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน, 28 พฤศจิกายน 2531)

สื่อโทรทัศน์และสื่อต่างๆ ได้ให้ความสำคัญต่อการนำเสนอข่าวกีฬากันมากขึ้นในปัจจุบัน เพราะมีผู้ให้ความสนใจตามข่าวสารประเภทนี้ไม่น้อย องค์การธุรกิจเอกชนต่างแข่งขันกันสูงเพื่อได้มาซึ่งการถ่ายทอดการแข่งขันกีฬา และภาครัฐบาลได้ให้การสนับสนุนด้วยการเปิดโอกาสให้สื่อของรัฐทั้งวิทยุและโทรทัศน์ได้ถ่ายทอดสดหรือเทปบันทึกการแข่งขันกีฬารายการสำคัญๆ ตลอดมา ทั้ง โอลิมปิกเกมส์, ฟุตบอลโลก, ฟุตบอลยุโรป, เอเชียนเกมส์ และ ซีเกมส์ โดยเฉพาะการแข่งขันกีฬาที่ได้รับความนิยมมากที่สุดขณะนี้คือ ฟุตบอลโลกต่างประเทศ (พรีเมียร์ลีก อังกฤษ, ลาลีกา สเปน, กัลโช่ ซีรี อา อิตาลี, บุนเดสลีกา เยอรมนี) มีการแข่งขันกันสูงเพื่อที่จะได้สิทธิในการถ่ายทอดทางฟรีทีวี และ เคเบิล ทีวี

บทบาทของสื่อโทรทัศน์ ในฐานะที่ช่วยในการสร้างสถานภาพทางสังคมให้กับบุคคลผ่านการเผยแพร่ชื่อเสียงเกียรติคุณ ให้เป็นที่ยอมรับกันในสังคมมากขึ้น (Lazarsfeld และ Merton, 1972) ไม่ว่าจะเป็น “คารานักกีฬา” หรือผู้ที่เกี่ยวข้องเช่น โค้ช, ผู้จัดการทีม ไม่มีเว้นแม้กระทั่งผู้มีบทบาทในการนำสาร นั่นคือ ผู้ประกาศและเมื่อบุคคลนั้น ปรากฏต่อสื่อมวลชนมากเท่าไร สถานะชน จะมีแนวโน้มที่จะมองเห็นความสำคัญของเขามากขึ้น

อรรถรสส่วนหนึ่งของการรับชมการถ่ายทอดการแข่งขันกีฬาทางโทรทัศน์เกิดจากองค์ประกอบในส่วนของผู้บรรยาย จึงมีนักวิชาการหลายท่านให้ทัศนะเกี่ยวกับคุณลักษณะของผู้บรรยาย และลักษณะของการบรรยายกีฬาที่ดีไว้ดังนี้

Stuart W. Hyde (1991) กล่าวว่าผู้บรรยายกีฬามีหน้าที่สำคัญคือ ต้องเป็นผู้รายงานเหตุการณ์ (Report) โดยต้องเป็นการรายงานปราศจากอคติ (Bias) ไม่เข้าข้างฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง เน้นการรายงานที่ถูกต้อง ตรง ยุติธรรม และเป็นผู้ให้ความบันเทิง (Entertainment) ในกีฬาบางประเภทอาจใช้เวลาการแข่งขันที่ยาวนาน นักพากย์จึงควรหาวิธีการดึงดูดใจให้ผู้ชมติดตามการถ่ายทอดจนจบ รวมทั้งต้องเป็นบุคคลที่พูดจาให้ผู้ชมคล้อยตาม (Sell) คือ ต้องทำให้ผู้ชมรู้สึกถึงความกระตือรือร้นของผู้พากย์ สร้างความน่าเชื่อถือด้วยการให้ข้อมูลที่เป็นจริง

Hyde (1995) ได้เสนอแนวทางและวิธีปฏิบัติเพื่อพัฒนาศักยภาพของผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์ไว้ในหนังสือ “Television and radio announcing” ในประเด็นสำคัญว่า ผู้บรรยายจะต้องเป็นผู้ที่สามารถอธิบายและตีความที่เกิดขึ้นในเกมการแข่งขันได้อย่างทันท่วงทีบางเหตุการณ์ในเกมที่เกิดขึ้น ผู้บรรยายต้องมีความเข้าใจในเกมจึงสามารถชี้ประเด็นสำคัญ หรือจุดผกผันของเกมที่เกิดขึ้นและวิเคราะห์ถึงสาเหตุได้อย่างมีเหตุผล ซึ่งนักพากย์ไม่ควรอย่างยิ่งที่จะสร้างภาพให้เกมการแข่งขันนั้นสนุก, ตื่นเต้นเกินจริงนับเป็นนิสัยที่ควรหลีกเลี่ยงเพราะเมื่อเกมน่าเบื่อ ไร้อรรถรส เหตุการณ์เช่นนี้เป็นหลุมพรางให้ผู้บรรยายกีฬา มักจะเติมความสนุกและความบันเทิงใส่ลงไปในเกมนั้นๆ มากเกินความเป็นจริงนั่นเอง

ทั้งนี้ในการบรรยายการแข่งขันกีฬาที่มีทั้งข้อมูลที่ตั้งอยู่บนพื้นฐานความจริงและมีการแต่งแต้มสีสันเข้าไปเพื่อเสริมเนื้อหาให้น่าติดตามมากขึ้นนั้น เป็นผลทำให้การถ่ายทอดเหตุการณ์ต่างๆ มีรูปแบบและวิธีการนำเสนอที่หลากหลายนับเป็นสิ่งที่น่าสนใจอย่างยิ่ง โดยเฉพาะการถ่ายทอดกีฬาต่างประเทศที่สำคัญๆทางโทรทัศน์ ซึ่งต่างพยายามสร้างเอกลักษณ์ ดึงดูดความสนใจและความน่าเชื่อถือ

คำว่า Football ในความหมายกว้าง แปลว่าเกมการแข่งขันที่แบ่งออกเป็นสองทีม ผู้เล่นพยายามที่จะเตะ พา หรือใช้กำลังให้บอลเข้าประตูหรือให้ผ่านเส้นประตูโดยมีฝ่ายตรงข้ามคอยป้องกัน แม้ไม่มีหลักฐานยืนยันว่า กีฬาในลักษณะที่คล้ายฟุตบอลนี้ แท้ที่จริงแล้วมีการเล่นกันในประเทศจีนเมื่อราว 200 ปีก่อนคริสต์ศักราช หรือถัดจากนั้นมาในคริสต์ศตวรรษที่ 16 และ 17 ก็มีการเล่นในลักษณะนี้เกิดขึ้นที่อิตาลีและญี่ปุ่น แต่ก็เป็นที่ยอมรับกันว่าฟุตบอลในแบบฉบับปัจจุบันนั้นถือกำเนิดขึ้นที่ประเทศอังกฤษเมื่อคริสต์ศตวรรษที่ 19 ก่อนที่จะแพร่หลายกลายเป็นกีฬาสากลในเวลาต่อมา

สโมสรฟุตบอลที่เก่าแก่ที่สุดในโลกคือเซฟฟีลด์ เอฟซี (Sheffield FC) ก่อตั้งเมื่อปี ค.ศ.1855 ส่วนสโมสรฟุตบอลเก่าแก่ที่สุดในลีกคือ นอตส์ เคาน์ตี (Notts County) ก่อตั้งเมื่อปี ค.ศ.1862

การถ่ายทอดฟุตบอลทางโทรทัศน์เริ่มมีเป็นครั้งแรกเมื่อปี ค.ศ.1937 เป็นการถ่ายทอดคู่ชิงชนะเลิศเอฟเอคัพระหว่างสโมสรซันเดอร์แลนด์กับสโมสรเพรสตันนอร์ทเอนด์แต่ยังไม่ใช่การถ่ายทอดสด ในปีถัดมาจึงเป็นการถ่ายทอดสดฟุตบอลเอฟเอคัพนัดชิงชนะเลิศ ซึ่งต่อมากลายเป็นรายการโทรทัศน์ที่สำคัญไป

ในส่วนของฟุตบอลก็มีการถ่ายทอดสดการแข่งขันทางโทรทัศน์เป็นครั้งแรกเมื่อเดือนกันยายน ค.ศ.1960 คือการแข่งขันระหว่างสโมสรแบล็กพูลกับสโมสรโบลตันวันเดอเรอร์ส จากนั้นองค์กรที่รับผิดชอบดังกล่าวยื่นเรื่องการอนุญาตให้ถ่ายทอดทางโทรทัศน์เพราะกลัวว่าจะทำให้ยอดคนดูในสนามลดลง จนกระทั่ง ค.ศ.1964 สถานีโทรทัศน์บีบีซี (BBC ย่อมาจาก British Broadcasting Corporation เป็นสถานีที่ประกอบกิจการทางโทรทัศน์และวิทยุโดยอาศัยค่าธรรมเนียมการอนุญาต หรือ Licence fee ที่เก็บจากประชาชนและไม่มีโฆษณา) ได้รับอนุญาตให้แพร่ภาพการแข่งขันช่วงสำคัญๆ หรือ ไฮไลต์ ในรายการ “Match of the Day” (MOTD) หลังจากนั้นรายการดังกล่าวก็กลายเป็นรายการยอดนิยมของแฟนฟุตบอล

ความสำคัญของการถ่ายทอดสดทางโทรทัศน์เป็นปัจจัยให้สโมสรฟุตบอลลีกแยกตัวมาตั้งองค์กรใหม่ เริ่มจากสโมสรยักษ์ใหญ่ไม่พอใจรายได้ที่ได้รับจากสิทธิในการถ่ายทอด เพราะสโมสรใหญ่เปรียบเสมือนแม่เหล็กดึงดูดให้คนดูโทรทัศน์ แต่ตอนแบ่งรายได้สโมสรจำนวน 92

สโมสรของฟุตบอลลีกจะได้รับส่วนแบ่งเท่ากัน ดังนั้นในปี ค.ศ.1980 สโมสรยักษ์ใหญ่จึงขู่ออนตัวจากฟุตบอลลีกและมีการเจรจาตกลงกันใหม่เรื่องรายได้ ซึ่งเหตุการณ์เช่นนี้เกิดขึ้นเป็นระยะๆ

ต่อมาสโมสรต้องการรายได้มาปรับปรุงสนามฟุตบอลให้เป็นสนามที่มีที่นั่งทั้งหมด (ก่อนนั้นเป็นที่ยืน) สถานีโทรทัศน์ไอทีวี (ITV) จึงขอให้สโมสรใหญ่ที่เรียกว่า The Big Five ได้แก่ แมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, ลิเวอร์พูล, เอฟเวอร์ตัน, ทอตนัมฮอตสเปอร์ และอาร์เซนอล แยกตัวออกจากฟุตบอลลีก ปรากฏว่าทั้ง 22 สโมสรในดิวิชั่น 1 เห็นชอบด้วย จึงมีการจัดตั้งลีกขึ้นมาใหม่และตั้งองค์กรที่เรียกว่าพรีเมียร์ลีก โดยสโมสรเหล่านั้นตกลงให้พรีเมียร์ลีกเป็นผู้จัดการแข่งขันและให้อำนาจเจรจาขายสิทธิในการถ่ายทอดสด ไม่ให้แต่ละสโมสรขายกันเอง นอกจากนี้สโมสรจะไปแข่งขันตามที่ต่างๆนอกเหนือจากที่พรีเมียร์ลีกกำหนดไว้ไม่ได้

สำหรับในประเทศไทย รายการกีฬาทางโทรทัศน์เกิดขึ้นเป็นครั้งแรกเมื่อปี พ.ศ.2498 ซึ่งมีการนำบันทึกภาพการแข่งขันฟุตบอล เอฟ เอ คัพ จากประเทศอังกฤษ มาออกอากาศในรายการฟุตบอลดารา (Star Soccer) ทุกวันเสาร์ เวลา 14.00 น. ทางสถานีโทรทัศน์ช่อง 4 บางขุนพรหม (ศรสวรรค์ ภูวิจิตร ,2540)

ส่วนการถ่ายทอดสดการแข่งขันกีฬาเริ่มมีขึ้นครั้งแรกในปี พ.ศ.2500 โดยเป็นการถ่ายทอดสดการแข่งขันชกมวยไทยจากเวทีลุมพินี ออกอากาศเป็นประจำทุกวันเสาร์เช่นกัน ตั้งแต่เวลา 18.30 น.จนกระทั่งจบคู่เอก (สินิทธิ์ สิทธิรักษ์, 2535)

ฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ เป็นเกมที่ได้รับความนิยมมากที่สุดในประเทศไทย โดยยูบีซี เป็นเคเบิลทีวีซึ่งเก็บค่าบริการรายเดือนกับสมาชิกได้รับลิขสิทธิ์ในการถ่ายทอดอย่างต่อเนื่อง โดยยูบีซีได้ใช้บุคคลที่มีชื่อเสียงและมีความเชี่ยวชาญเฉพาะเรื่องฟุตบอลมาบรรยายการถ่ายทอดมากมาย อาทิ สาธิต กรีกูล, วีรศักดิ์ นิลกลัด, เอกราช เก่งทุกทาง, อิศรพงษ์ ผลมั่ง, นพพันธ์ ศรีศรี, ทรายูชนพจินดา, อิศร พึ่งยา มาร่วมให้ทัศนะที่ต่างกันไป ซึ่งอาจจะเป็นส่วนประกอบที่ทำให้การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก อังกฤษ เป็นที่สนใจมากยิ่งขึ้นเนื่องจากผู้บรรยายแต่ละคนล้วนอยู่วงการกีฬาทั้งวิทยุโทรทัศน์และคอลัมน์นิตยสารหนังสือพิมพ์กีฬาชั้นนำของเมืองไทย

การถ่ายทอดสดฟุตบอลพรีเมียร์ลีกได้รับความสนใจเป็นอย่างมากจากแฟนบอล เห็นได้จากที่ร้านอาหาร สถานบันเทิงต่างๆเรียกลูกค้าด้วยการนำเสนอการถ่ายทอดฟุตบอลผ่านจอขนาดใหญ่ ทั้งนี้การแข่งขันบางนัดอย่าง "ศึกวันแดงเดือด" ซึ่งเป็นการพบกันระหว่างทีมหงส์แดง ลิเวอร์พูล กับทีมปีศาจแดง แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด จะมีการนำเสนอก่อนล่วงหน้าว่าจะมีการถ่ายทอดสดตามแหล่งรวมคน อาทิ บริเวณหน้าห้างสรรพสินค้า, โรงภาพยนตร์, สวนสาธารณะ โดยมีการจัดกิจกรรมต่างๆก่อนเกมจะเริ่มขึ้นเพื่อเรียกความสนใจของแฟนบอลทั้งสองทีม

เส้นทางของฟุตบอลเริ่มต้นจากการเป็นกีฬาในโรงเรียนกินนอน แล้วเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของวิถีชีวิตผู้ใช้แรงงาน ขยายตัวเป็นสโมสรฟุตบอลอาชีพ เมื่อมีการถ่ายทอดการแข่งขันทางโทรทัศน์ ฟุตบอลเป็นรายการชั้นดีและทำรายได้ให้แก่สโมสรเป็นอย่างมาก จนเป็นที่หมายปองขององค์กรทางธุรกิจอื่นๆที่จะใช้ฟุตบอลเป็นช่องทางทำมาหากิน ด้วยเหตุนี้ฟุตบอลจึงเป็นเรื่องของธุรกิจขนาดใหญ่ที่มีเครือข่ายโยงใยทั่วโลก

ในอังกฤษ ฟุตบอลไม่เพียงเป็นกีฬาที่ได้รับความนิยมเล่นอย่างยิ่งเท่านั้น หากยังเป็นกีฬาที่มีผู้คนนิยมชม (spectator sport) มากที่สุดด้วย สโมสรฟุตบอลอาชีพที่นั่น โดยมากมาจากเมืองใหญ่ๆ โดยเฉพาะทางภาคเหนือของอังกฤษ (ซึ่งผู้คนสนใจอย่างเข้มข้น) หรือตามถิ่นต่างๆของกรุงลอนดอน เช่น เชลซี, ทอตนัมฮอตสเปอร์, แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด, ลิเวอร์พูล, ลีดส์, อาร์เซนอล และเอฟเวอร์ตัน เป็นอาทิ

ความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี โดยเฉพาะการถ่ายทอดโทรทัศน์ผ่านดาวเทียมที่มีมาตั้งแต่ทศวรรษ 1970 เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้ความนิยมฟุตบอลอังกฤษขยายวงกว้างยิ่งขึ้น และเชื่อมโยงคนทั้งโลกที่สนใจกีฬาประเภทนี้ให้เฝ้าติดตามอย่างใจจดใจจ่อ โดยเฉพาะในเวลาที่มีทีมโปรดของพวกเขาลงแข่งขัน

ฟุตบอลอังกฤษจึงมิได้ถูกผูกขาดความนิยมโดยคนอังกฤษอีกต่อไป แต่กลายเป็นส่วนหนึ่งแห่งวิถีดำเนินชีวิตของคนทั้งโลกที่มีฟุตบอลในหัวใจไปแล้ว (สุรพล คงลาภ, 2547)

อาจกล่าวได้ว่า การที่การกีฬาจะเป็นที่นิยมจากประชาชนได้นั้น ผู้บรรยายการแข่งขันกีฬา ซึ่งเป็นสื่อมวลชนแขนงหนึ่ง มีส่วนในการเพิ่มสีสันในรายการกีฬาหรือการนำเสนอข้อมูลด้านกีฬาให้น่าสนใจมากขึ้น ซึ่งผู้บรรยายแต่ละคนจะมีการใช้วาทกรรมเป็นของตัวเอง พร้อมกับมีการสอดแทรกอารมณ์ความรู้สึกต่างๆ ผ่านการบรรยายการแข่งขัน ทำให้ผู้ชมเกิดทัศนคติ และมุมมองที่แตกต่างกันออกไป ซึ่งมีทั้งการแสดงออกถึงความมั่งหวังในเกมการแข่งขัน กลยุทธ์และเทคนิคที่นักกีฬาใช้ในการแข่งขัน มุมมอง และลีลาการบรรยายนั้นมีความแตกต่างกันออกไป แต่แต่ละคนมีลักษณะเฉพาะตัวในการบรรยายเกมการแข่งขัน ดังนั้นผู้วิจัยจึงต้องการศึกษาถึง “การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี” (Discourse Usage Of The Commentators In English Premier League Football Match On UBC )

ของการนำเสนอข้อมูลข่าวสารด้านการกีฬา สอดคล้องกับหน้าที่ของสื่อมวลชนในการร่วมพัฒนาชาติ สนองพระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ ในการพัฒนาคุณภาพชีวิตของประชาชนในชาติ ผู้บรรยาย เป็นสื่อกลางในการถ่ายทอดข่าวสารที่สำคัญยิ่ง

การศึกษาวิเคราะห์การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี นั้น ผู้วิจัยมิได้มุ่งศึกษาไปที่สาระความคิดที่ปรากฏอยู่ในกระบวนการของการถ่ายทอดฟุตบอลพรีเมียร์ลีก เพียงอย่างเดียว แต่จะทำการศึกษากว่านอกเหนือจากการสะท้อนการใช้วาทกรรมเพื่อโน้มน้าวใจผู้ชมแล้ว ลักษณะวาทกรรมใด

การถ่ายทอดฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ยังมีเอกลักษณ์พิเศษเฉพาะตัวอย่างไร เพราะโดยความจริงแล้วการนำเสนอข้อมูลในการถ่ายทอดเป็นการรายงานข้อเท็จจริง (Facts) ต่างๆของเหตุการณ์อย่างตรงไปตรงมา (Objectivity) ที่มีคุณค่าเป็นแนวทางการนำเสนอ ดังนั้นการที่ผู้บรรยายใช้วาทกรรมของกีฬาแต่ละชนิดระหว่างการแข่งขันเพื่อนำมาสู่ความเข้าใจอันดีต่อผู้ชม ก็น่าจะเป็นปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่ออรรถรสของผู้ชม เนื่องจากการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายแต่ละคนมีแนวทางเป็นของตัวเอง อีกประการที่น่าสนใจคือการที่ผู้บรรยายมีการใช้ภาษาใหม่และมีการให้สมญานามในการถ่ายทอดอย่างสม่ำเสมอ ซึ่งสมญานามในวงการกีฬานั้นจะมีลักษณะบางประการที่แตกต่างไปจากสมญานามอื่นๆ ผู้ที่สามารถเข้าถึงความหมายของสมญานามกีฬาจะต้องติดตามข่าวสารในวงการกีฬามาพอสมควร

## 1.2 ปัญหาวิจัย

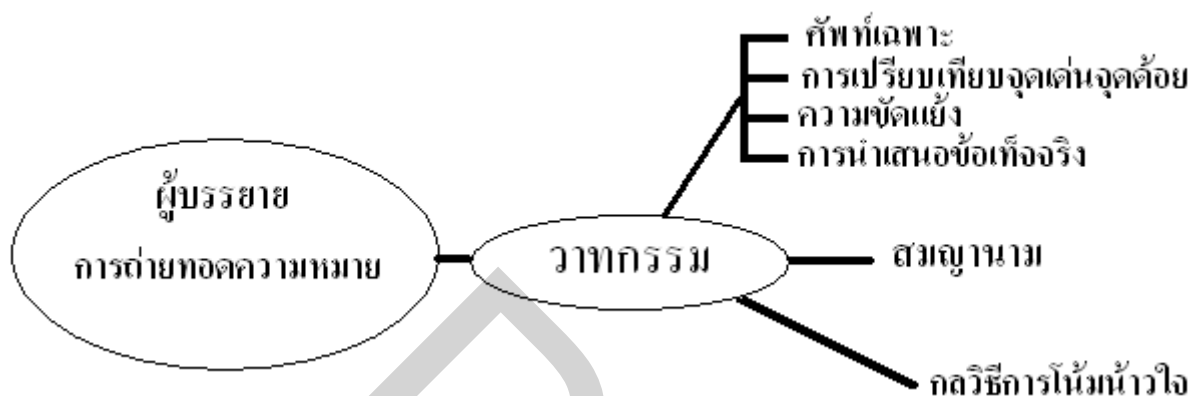
1. ผู้บรรยายมีการถ่ายทอดความหมายด้วยการใช้วาทกรรมในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก อย่างไร
2. ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี มีการใช้สมญานามเพื่อการสื่อสารอย่างไร
3. ผู้บรรยายมีใช้กลวิธีใดในการโน้มน้าวใจผู้ชมการถ่ายทอดฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี.

## 1.3 วัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูบีซี
2. เพื่อศึกษาการใช้สมญานามเพื่อการสื่อสารของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูบีซี
3. เพื่อศึกษาถึงการใช้กลวิธีในการโน้มน้าวใจผู้ชม ของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก อังกฤษผ่านสื่อยูบีซี



กรอบแนวคิดของการวิจัย (ระบุดัชนีแปร ความสัมพันธ์ของตัวแปร และวิธีวัดตัวแปรที่ต้องการศึกษา)



#### 1.4 วิธีการวิจัย

งานวิจัยครั้งนี้เป็นวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) โดยการศึกษาจากเทปโทรทัศน์ที่บันทึกการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซีฤดูกาล 2004-2005 ช่วงระหว่างเดือนสิงหาคม พ.ศ. 2547 – เดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2548 จำนวน 4 นัด และฤดูกาล 2005-2006 ช่วงระหว่างเดือนสิงหาคม พ.ศ. 2548 - เดือนมีนาคม พ.ศ. 2549 จำนวน 5 นัด การสัมภาษณ์คุณนพรัตน์ ศรีศรี, คุณธราวุธ นพจินดา, คุณสุรเดช สันติเลิศประภพ และคุณอิสรพงษ์ ผลมั่ง ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี และการสำรวจเอกสาร (Documentary Research) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการถ่ายทอดกีฬาโทรทัศน์ ในการสื่อให้เกิดความเข้าใจและความน่าสนใจในกีฬามากขึ้น

#### 1.5 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. เพื่อทราบถึงการถ่ายทอดความหมายด้วยการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี
2. เพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจในการใช้สัมภาษณ์เพื่อการสื่อสารของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี
3. เพื่อทราบถึงการใช้กลวิธีในการโน้มน้าวใจผู้ชม ของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี

#### 4. ผลจากการวิจัยสามารถนำไปใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงสำหรับงานวิจัยในอนาคต

##### 1.6 นิยามศัพท์

1. วาทกรรม หมายถึง ศัพท์เฉพาะที่ใช้ในการแข่งขัน การเปรียบเทียบจุดเด่นจุดด้อยของสองทีมคู่แข่งกันในแต่ละนัด ความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่ง การนำเสนอความเป็นจริงซึ่งเป็นสถิติและข้อมูลที่น่าสนใจในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูบีซี

2. ผู้บรรยาย (นักพากย์) หมายถึง ผู้ถ่ายทอดวาทกรรม

3. ฟุตบอลพรีเมียร์ลีก หมายถึง การแข่งขันฟุตบอลลีกสูงสุดของประเทศอังกฤษ

4. การถ่ายทอด หมายถึง การนำเสนอเรื่องราวและเหตุการณ์ของการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี

5. สมญานาม หมายถึง ชื่อ หรือ ฉายา ที่สื่อมวลชน(ผู้บรรยาย)ตั้งให้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ตามลักษณะหรือพฤติกรรมที่โดดเด่นของบุคคลหรือสิ่งนั้นๆ ซึ่งมีใช้ชื่อจริง แต่ต้องการให้เป็นที่ยอมรับกันโดยทั่วไป รวมถึงสรรพนามที่สื่อใช้เรียกแทนชื่อบุคคลหรือสิ่งที่เป็นข่าว

6. ผู้รับสาร หมายถึง ผู้ชมการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี

7. กลวิธีโน้มน้าวใจ หมายถึง การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายเพื่อสร้างความสนใจเปลี่ยนแปลงอารมณ์และพฤติกรรมของชมการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ

## บทที่ 2

### แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้นำแนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับบทบาทของผู้บรรยาย ในฐานะสื่อมวลชนมาใช้เป็นกรอบในการวิเคราะห์ และอธิบายถึงการใช้วาทกรรมของผู้บรรยาย การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี โดยอาศัยหลักแนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยต่างๆ มาเป็นกรอบในการศึกษาค้างนี้

- 2.1 แนวคิดเรื่องวาทกรรม (Discourse)
- 2.2 ทฤษฎีสัญญาวิทยาเกี่ยวกับการถ่ายทอดความหมาย
- 2.3 ทฤษฎีการสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจ (Persuasive Communication)
- 2.4 แนวความคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬา
- 2.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

#### 2.1 แนวคิดเรื่องวาทกรรม (Discourse)

นักวิชาการได้ให้ความหมายของวาทกรรมไว้มากมายหลายระดับและหลายมุมมอง เนื่องจากวาทกรรมเป็นแนวคิดที่ใช้ประกอบการศึกษาในหลายสาขาวิชา อย่างไรก็ตามสำหรับความหมายของวาทกรรมในสาขาวิชาภาษาศาสตร์แล้ว วาทกรรมคือเหตุการณ์การสื่อสาร (Communicative Event) ซึ่งหมายถึงการใช้ภาษาเพื่อสื่อสารให้เห็นถึงความคิด ความเชื่อ อารมณ์ ซึ่งเหตุการณ์การสื่อสารดังกล่าวนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของเหตุการณ์ทางสังคมที่สลับซับซ้อน

Guy Cook (1992) ได้ให้คำนิยามวาทกรรมเอาไว้ว่า วาทกรรมคือปฏิสัมพันธ์ระหว่าง บทกับบริบท (Text & Context) ในลักษณะที่ผู้ร่วมการสื่อสารรับรู้ความหมาย ดังนั้นของการวิเคราะห์วาทกรรมคือการอธิบายหรือพรรณาปรากฏการณ์ที่ต้องศึกษาโดยทั่วไป และสิ่งสำคัญที่อยู่ในปรากฏการณ์เหล่านี้ด้วย

Guy Cook ยังกล่าวถึงการวิเคราะห์วาทกรรม (Discourse Analysis) ว่าไม่ได้เกี่ยวข้องกับภาษาเพียงอย่างเดียว แต่ยังวิเคราะห์รวมถึงบริบทของการติดต่อสื่อสาร (The Context of Communication) ว่าใครกำลังติดต่อกับใคร ทำอะไร และอยู่ในสถานการณ์และสังคมรูปแบบใด ผ่านสื่อประเภทใดและการพัฒนาการติดต่อสื่อสารนั้นแตกต่างกันในรูปแบบและการกระทำอย่างไร รวมถึงความสัมพันธ์ที่มีต่อกันและกัน

ธเนศ วงศ์ยานนาวา (2532) (อ้างถึงใน วิไล สมพันธ์, 2536 : 5) กล่าวว่าคุณลักษณะที่มีเอกภาพของวาทกรรมมิได้ขึ้นอยู่กับความหมาย หรือความตั้งใจของผู้ใช้ภาษาแต่ประการใด แต่ขึ้นอยู่กับระบบตรรกภาษาในวาทกรรมนั่นเอง อย่างไรก็ตามมิใช่ขึ้นอยู่กับกฎเกณฑ์ของวาทกรรมเพียงอย่างเดียว “การปฏิบัติทางวาทกรรม (discursive apparatus) นั้นยังต้องมีสัมพันธ์กับสถานภาพ และบทบาทของผู้นำเสนอความจริงด้วยว่า ผู้นำเสนอมีสถานภาพทางสังคมเป็นอย่างไร

ศิริชัย ศิริกาเย (2535) ยังได้แยกประเด็นการวิเคราะห์วาทกรรมไว้ในคำบรรยายวิชา 512604 ระเบียบวิธีวิจัยเพื่อการสื่อสาร คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พ.ศ. 2535 ซึ่งมีเนื้อหาตรงประเด็นและเป็นประโยชน์สำหรับการวิเคราะห์วาทกรรมของงานวิจัยที่ว่า วาทกรรม (Discourse) คือการพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างเนื้อหา Text กับ Context ในลักษณะของการสร้างความหมายให้เกิดขึ้น กิจกรรมที่เกิดขึ้นในแต่ละวาทกรรมนั้นสามารถดูที่ Act of Communication และการวิเคราะห์ Text ภายใต้อัน Context ที่มีความสัมพันธ์กันในการสร้างความหมายในวาทกรรมนั้นๆ

นอกจากนี้การวิเคราะห์วาทกรรมโดยพิจารณาจากความสัมพันธ์ระหว่างบทและปริบทตามแนวคิดดังกล่าวข้างต้นแล้วในการวิจัยนี้ผู้วิจัยได้ใช้แนวคิดเรื่องการวิเคราะห์วาทกรรมเชิงวิพากษ์ (Critical Discourse Analysis) ตามแนวคิดของ Norman Fairclough ซึ่งเป็นการวิเคราะห์วาทกรรมสื่อ (Media Discourse) มาใช้เป็นแนวทางในการวิเคราะห์

“วาทกรรม” เป็นแนวคิดที่ใช้กันในหลายสาขาวิชาดังกล่าวแล้วข้างต้น อย่างไรก็ตามวาทกรรม ในความหมายที่ Fairclough ใช้เป็นความหมายในเชิงภาษาศาสตร์ ซึ่งหมายถึงทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน และในบางครั้งอาจหมายรวมไปจนถึงกิจกรรมเชิงสัญลักษณ์บางอย่างที่สื่อความหมาย ตามแนวคิดของ Fairclough เหตุการณ์การสื่อสารจะประกอบด้วยมิติ 3 ประการ กล่าวคือ ตัวบท (Text) ปฏิบัติการวาทกรรม (Discourse Practice) และปฏิบัติการทางด้านสังคมวัฒนธรรม (Sociocultural Practice) ดังนั้นการวิเคราะห์วาทกรรมของการสื่อสารใดๆ จึงหมายถึงการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหว่างมิติทั้ง 3 ดังกล่าว การวิเคราะห์ “บท” อาจหมายถึงการวิเคราะห์ในแง่ของความหมายหรือรูปฟอร์มของตัวบท สำหรับปฏิบัติการของวาทกรรมนั้นเป็นอีกมิติหนึ่งของเหตุการณ์การสื่อสารที่สามารถวิเคราะห์ได้ทั้งในแง่ของกระบวนการผลิตบท (Text Production) ซึ่งจะเห็นได้ชัดในการสื่อสารมวลชนประเภทต่างๆในส่วนของปฏิบัติการทางสังคมวัฒนธรรมนั้นหมายถึงสภาพแวดล้อมทางสังคมวัฒนธรรมที่แวดล้อมเหตุการณ์การสื่อสารนั้นอยู่ ซึ่งปฏิบัติการทางสังคมวัฒนธรรมนี้สามารถพิจารณาได้ทั้งในแง่ของการเมือง เศรษฐกิจและวัฒนธรรม

ไชยรัตน์ เจริญสินโอฬาร (2545) ได้อธิบายว่าวาทกรรมคือระบบที่ทำให้การพูดการเขียนในสังคมหนึ่งๆเป็นไปได้ เพราะวาทกรรมจะเป็นตัวกำหนดกฎเกณฑ์ เงื่อนไข และกลไกต่างๆ ในการพูด การเขียน และกระบวนการนี้ทำหน้าที่ในการสร้างเอกลักษณ์ (identity) และความหมาย (signacance) ให้กับสรรพสิ่งต่างๆในสังคมที่ห่อหุ้มเราอยู่ ไม่ว่าจะเป็นความรู้ ความจริง หรือตัวตนของเราเอง ดังนั้น เพื่อที่จะเข้าใจวาทกรรมซึ่งถูกถ่ายทอดผ่านภาษานั้น จึงจำเป็นต้องทำความเข้าใจสภาพแวดล้อมต่างๆ ที่มีส่วนในการก่อรูปของวาทกรรมนั้นๆ ด้วย

แม้ว่าการเกิดเหตุการณ์ต่างๆในโลกจะเป็นเรื่องที่เป็นไปโดยธรรมชาติ แต่ทว่าวิธีการเลือกเฉพาะบางเรื่อง บางเหตุการณ์มาแล้ว และวิธีการเหล่านั้นมิใช่เป็นเรื่องที่เป็นไปเองธรรมชาติ การศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยจึงได้ใช้แนวคิดเกี่ยวกับการสร้างภาพโดยผ่านกระบวนการนำเสนอในรูปแบบของการบรรยาย ซึ่งถือเป็นวาทกรรมแบบหนึ่ง ตามมุมมองของทฤษฎีสัญญวิทยา (semiotic) และหากพิจารณาถึงการนำเสนอของผู้บรรยายจะพบว่าบทบาทการสร้างภาพนั้นมีกฎกติกาชุดหนึ่งที่มีความคลุม และตีกรอบให้ตีความหมายของเหตุการณ์ไปตามเจตจำนงของผู้ส่งสาร กฎกติกาชุดนั้นเกี่ยวกับกระบวนการคัดเลือก การจัดหมวดหมู่ การจัดสัดส่วน และการเล่าเรื่อง (the process of selection, categorization, combination and narativisation) โดยกระบวนการดังกล่าวนี้มีปัจจัยด้านสังคม วัฒนธรรม เข้าไปเกี่ยวข้องด้วยอย่างแน่นอน วาทกรรมที่เกิดขึ้นจากการนำเสนอการกีฬาผ่านสื่อโทรทัศน์ ได้ถูกนำมาเป็นประเด็นในการศึกษาถึงสิ่งถึงสิ่งที่โทรทัศน์ได้นำเสนอไปยังผู้ชม Guy Cook (1982) ได้ให้คำนิยามวาทกรรมไว้ว่า “วาทกรรม” คือปฏิสัมพันธ์ระหว่างบทกับบริบท (Text & Context) ในลักษณะที่ผู้ร่วมการสื่อสารรับรู้ความหมาย ดังนั้นจุดมุ่งหมายของการวิเคราะห์วาทกรรม คือ การอธิบาย หรือพรรณนา ปรากฏการณ์ที่ต้องการศึกษาโดยทั่วไป และสิ่งสำคัญที่อยู่ในปรากฏการณ์เหล่านี้ด้วย

ในการวิเคราะห์วาทกรรมเฉพาะด้าน (Specific discourse) ของผู้บรรยายการถ่ายทอดสดการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูทิวบี ผู้วิจัยได้ศึกษาถึงสิ่งต่างๆที่ได้เกิดขึ้นจากการนำเสนอการถ่ายทอดสดการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก วิเคราะห์เจาะจงที่วาทกรรมของผู้บรรยาย โดยรูปแบบต่างๆในการวิเคราะห์ คือการถ่ายทอดความหมาย การใช้สมญานาม วาทกรรมของโทรทัศน์คือผลผลิตของโทรทัศน์ ด้วยเหตุนี้จึงประกอบไปด้วย รหัส (Code) รูปแบบ (Style) ประเภท (Genres) และแบบแผน (Convention) ที่เห็นเสมอของโทรทัศน์ ซึ่งรวมด้วยกิจวัตร (Habit) ตามตารางเวลาและต่อเนื่องที่ถูกกำหนดไว้ และความซับซ้อนทั้งหมดของการปฏิบัติทางอาชีพ ความเกี่ยวพันทางบริบทและวิธีการที่เราเรียนรู้เพื่อแยกแยะ (Identify) และความหวังในฐานะ

โ  
ท  
ร  
ที  
ศ  
ณ์

(O' Sullivan, 1983) วาทกรรมของโทรทัศน์ยังประกอบด้วยการเป็นตัวแทน (Representation) ใน

การสร้างสำนึกเป็นจำนวนมาก ถูกกำหนดให้เป็นวิธีที่หาได้โดยการชมหรือการอ่านโทรทัศน์ ที่แน่นอน โดยตรง สม่่าเสมอ และกระตุ้นไปตามสาย การเป็นตัวแทนเหล่านี้สามารถถูกวางแผนได้ ซึ่งเป็นที่เห็นการอย่างเด่นชัดแจ้งว่าวาทกรรมของโทรทัศน์มีมากกว่า สิ่งที่อยู่บนจอโทรทัศน์

การนำเสนอกีฬาเป็นการนำไปสู่บริบทของการแสดงให้เห็นถึงกลไกในการอธิบาย การปฏิบัติการของสื่อโทรทัศน์ที่เกิดขึ้นอยู่ทุกวัน โทรทัศน์นั้นได้ทำหน้าที่ในการเล่าเรื่องหรือในบางครั้งก็ทำหน้าที่แสดงความหมายในเรื่องต่างๆ และเรื่องเล่านั้นก็ได้จากความคุ้นเคยเนื้อหาของเรื่องที่จะเล่าซึ่งเป็นไปอย่างมีมาตรฐานเพื่อให้พบกับสิ่งที่ต้องการในการเล่าเรื่อง การนำเสนอกีฬานานาชาตินั้นจะพูดถึงเรื่องกว้างๆทั่วไป ในบางครั้งก็อาจพูดถึงเรื่องที่เป็นไปได้ในการที่จะทำให้เกิดความขัดแย้ง การสร้างทัศนคติที่ตายตัว และการแปลเหตุการณ์ จะถูกสร้างขึ้นให้เห็นอย่างเด่นชัดเพื่อเชื่อมโยงกับการเล่าเรื่อง และจากการนำเสนอสิ่งเหล่านี้มาใช้ในการนำเสนอจะเห็นได้ว่าสื่อโทรทัศน์จะเป็นตัวเด่นในการที่จะสร้างสมความรู้ในเรื่องของการเป็นพวกเขาพวกเรา (อ้างถึงใน สุรัชย์ มีทองคลัง, 2541)

การวิเคราะห์วาทกรรม (discourse) จึงเป็นการพยายามเปิดโปงหรือเผยให้เห็นถึงฐานะความเป็นวาทกรรม (discursivity) ของสรรพสิ่งต่างๆที่ดำรงอยู่ในสังคมโดยแสดงให้เห็นว่าวาทกรรมคือระบบของอำนาจ ระบบของการผลิต/สร้าง มิได้เป็นเพียงการวิเคราะห์ภาษาเพียงอย่างเดียวแต่ยังได้วิเคราะห์ไปถึงบริบทของการสื่อสารว่าใคร กำลังติดต่อกับใคร ทำไม และอยู่ในสถานการณ์และสังคมรูปแบบใด ผ่านสื่อใด และการสื่อสารนั้นแตกต่างกันในรูปแบบและการกระทำอย่างไรรวมถึงความสัมพันธ์ที่มีต่อกัน ซึ่งในการศึกษาวิจัยนี้จะเป็นการวิเคราะห์ถึงวาทกรรมที่เกิดจากการบรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูทิวบีซี เป็นการสื่อสารที่ได้รับความนิยมจากแฟนบอลชาวไทยจำนวนมาก เห็นได้จากการจัดกิจกรรมเกี่ยวกับฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอย่างต่อเนื่อง อีกทั้งมีการจัดฟุตบอลรายการใหญ่สำหรับแฟนคลับฟุตบอลพรีเมียร์ลีกโดยเฉพาะ ดังนั้นสิ่งที่เกิดขึ้นจากการนำเสนอไม่ได้เป็นเพียงแต่การถ่ายทอดเรื่องราวของฟุตบอล ยังได้มีการสอดแทรกถึงค่านิยม คุณค่า และความคิดในเรื่องต่างๆมาสู่ผู้รับสารด้วย

## 2.2 ทฤษฎีสัญญะวิทยาเกี่ยวกับการถ่ายทอดความหมาย

O'Sullivan และคณะ (1983) ได้อธิบายและให้คำจำกัดความ คำว่า สัญญะวิทยา (Semiology หรือ Semiotics) ไว้ว่า เป็นการศึกษาในเรื่องของสัญญาณ (Sign) รหัส (Code) และวัฒนธรรมซึ่งเกี่ยวข้องกับการแสดงให้เห็นลักษณะที่สำคัญของสัญญาณ และการที่สัญญาณนั้นถูกนำมาใช้ในสังคม

Saussure (อ้างในศิริชัย ศิริกาษา และกาญจนา แก้วเทพ, 2531) ได้อธิบายความหมายของสัญลักษณ์ไว้ว่า เป็นสิ่งที่สัมผัสได้ด้วยอายตนะ (อวัยวะสัมผัสทั้งห้า) และเป็นสิ่งที่คนกลุ่มหนึ่งได้ตกลงใช้สิ่งนั้นเป็นเครื่องหมาย (Mark) ถึงอีกสิ่งหนึ่งที่ไม่ได้ปรากฏในสัญลักษณ์นั้น

Saussure แบ่งสัญลักษณ์ออกเป็น 2 ส่วน คือ ตัวหมาย (Signifier) หรือ sound-image กล่าวคือสิ่งที่ปรากฏให้เห็นเป็นเครื่องหมาย รูปรอยบนกระดาษหรือเสียงที่ได้ยิน กับตัวหมายถึง (Signified) หรือ mental Concept กล่าวคือ ความคิดรวบยอด หรือภาพที่เกิดขึ้นในใจที่มันอ้างอิงถึง ซึ่งเป็นสิ่งที่เกิดขึ้นร่วมกันของสมาชิกในสังคมเดียวกันทั้งหมดที่ใช้ภาษาเดียวกัน เช่น เมื่อเราเขียนคำว่า “ม้า” โดยมุ่งที่จะให้หมายถึงตัวม้าจริง ๆ ตัวอักษรคำว่า “ม้า” ถือเป็นตัวหมาย ส่วนตัวม้าจริง ๆ เป็นตัวหมายถึง กระบวนการทั้งหมดนี้เราเรียกว่า กระบวนการสร้างความหมาย (Signification)

สัญลักษณ์ซึ่งมาจากการนำความคิดที่อ้างอิงวัตถุกับจินตภาพแห่งความหมายมาสัมพันธ์กัน (Codification) นี้เองที่ทำให้เกิดความหมายหลายลักษณะ ได้แก่ ความหมายนัยเดียว (Monosemic Meaning) ซึ่งทำให้เกิดการตีความหมายโดยตรง (Denotation) ในระบบแห่งการสร้าง ความหมายขั้นที่หนึ่ง เนื่องจากจินตภาพแห่งความหมายหนึ่งอย่างตรงกับความคิดที่อ้างอิงถึงสิ่งของหนึ่งอย่าง เช่น คำว่า “กล้วย” หมายถึงผลไม้ชนิดหนึ่ง และความหมายหลายนัย (Polysemic Meaning) ซึ่งทำให้เกิดการตีความหมายโดยนัย (Connotation) ในระบบแห่งการสร้าง ความหมายขั้นที่สอง เนื่องจากจินตภาพแห่งความหมายมีหลายอย่าง แต่ตรงกับความคิดที่อ้างอิงถึงวัตถุเพียงหนึ่งอย่าง คำว่า “กล้วย” นอกจากจะหมายถึงผลไม้แล้ว ยังหมายถึงของธรรมดาสามัญไม่สำคัญ Roland Barthes (อ้างใน Nick Lacey, 1998) มองว่าสัญลักษณ์ของ Saussure อาจกลายเป็นตัวหมายที่ไม่เพียงแต่จะสร้างความหมายโดยนัยเท่านั้น ยังสร้างตำนานหรือความเชื่อแฝงฝัง (Myth) อีกด้วย

ทฤษฎีสัญลักษณ์ศาสตร์ (Semiotics) เป็นการศึกษาเกี่ยวกับเครื่องแสดง (Signs) ซึ่งไม่ได้มีความหมายแค่เป็นเครื่องหมาย ตรา การแสดงท่าทาง รูปภาพ สัญลักษณ์ไฟและอื่นๆ แต่กิน ความรวมถึงภาษา ทั้งวจนภาษาและอวจนภาษา เครื่องแสดงจะเกิดหรือมีความหมายขึ้นในตัวเมื่อมี ผู้กำหนดใช้ และจะเป็นที่เข้าใจโดยการสังเกตและเชื่อมโยงกับสิ่งที่อ้างอิงถึง นักทฤษฎีในกลุ่มนี้ให้ ความสนใจกับการแปลความหมายและสันนิษฐานความหมายของสารที่ได้ถูกส่งออกมาจากการ เน้นที่กระบวนการของสารถูกถ่ายทอดออกมาจากตัวมนุษย์ ปัจจุบันทฤษฎีสัญลักษณ์ศาสตร์ยังคง เป็นที่รู้จักและมีอิทธิพลต่อการศึกษาด้านการสื่อสาร (Ellis and Mc Clintoch, 1994 : 78)

ตามความคิดของ Langer เชื่อว่าสัญลักษณ์ คือ ญะไปสู่อำนาจ เป็นสิ่งที่เน้นย้ำถึง ความรู้และความเข้าใจที่มนุษย์มีอยู่ Langer อธิบายว่าชีวิตของสัตว์ทุกชนิดขึ้นอยู่กับความรู้สึกเพียง อย่างเดียวเท่านั้น แต่ความรู้สึกของมนุษย์ยังรวมถึงความสามารถที่จะเข้าใจความหมายของสิ่งต่างๆ ที่มีอยู่โดยผ่านทางสัญลักษณ์และภาษา

Langer ได้อธิบายว่า สัญลักษณ์ (Symbol) ทุกชนิดจำมีแนวคิดร่วมกัน (Common Concept) ซึ่งทำให้ความหมายของสัญลักษณ์นั้นเป็นที่เข้าใจร่วมกัน โดยที่แต่ละคนจำมีแนวคิดส่วนตัว (Private Concept) ซึ่งขึ้นอยู่กับประสบการณ์ของแต่ละคน

### คำศัพท์ 3 คำที่สามารถนำมาอธิบายแนวความคิดของ Langer คือ

การแสดงความหมายที่เกิดขึ้นมา (Signification) นั้นเป็นความหมายของเครื่องแสดง (Sign) ซึ่งเป็นความสัมพันธ์ระหว่างเครื่องแสดง (Sign) และวัตถุ (Object) เช่น เครื่องหมายหยุดและทางแยก บอกให้รู้ว่าคนขับรถจะต้องหยุดรถเมื่อถึงทางแยก

ความหมายนัยตรง (Denotation) เป็นความหมายที่เกิดจากความสัมพันธ์ของสัญลักษณ์ที่มีต่อสิ่งอ้างอิงโดยผ่านแนวความคิดของบุคคล ผู้ตีความจะตีความหมายโดยตรง เช่น “ไอ้หมา” ก็ตีความเป็นสัตว์ชนิดหนึ่งมีสี่ขา เป็นสัตว์เลี้ยงของคน แม้ว่าสิ่งนั้นจะไม่ได้ปรากฏตรงหน้าก็ตาม

ความหมายนัยประหวัด (Connotation) เป็นความหมายที่เกิดจากการตีความโดยอัตวิสัยเกิดจากความ รู้สึก ประสบการณ์ของผู้ตีความนั้นนำมาเกี่ยวกับสัญลักษณ์ (Symbol) การตีความหมายนัยประหวัดเป็นสิ่งที่ผู้ตีความรู้สึก เช่น ถ้ามีผู้กล่าวคำว่า “ไอ้หมา” คนหนึ่งอาจขานรับเพราะนึกขึ้นในใจว่าคำว่าคำว่า “ไอ้หมา” เป็นคำเรียกขานที่ผู้เรียกคนนั้นเอ็นดูคน แต่ถ้าเป็นอีกคนอาจจะนึกว่าผู้ที่เรียกกำลังด่าคนก็ได้

การนำเสนออีกภาพทางโทรทัศน์ปัจจัยสำคัญประการหนึ่งคือ รูปแบบของการเล่าเรื่องซึ่งเป็นสิ่งที่ทำให้เกิดความน่าสนใจและน่าติดตามรวมทั้งการสร้างจิตสำนึกและความรู้ของผู้ชม Lucaites & Condit (อ้างอิงในสุรชัย มีทองคลัง, 2541) กล่าวว่า การเล่าเรื่องเป็นสื่อกลางในการทำความเข้าใจเรื่องราวต่างๆ การเล่าเรื่องสามารถนำมาอธิบายเรื่องราวทุกอย่างในสื่อทุกประเภท ได้แก่ นวนิยายละคร โทรทัศน์ สุนทรพจน์ โฆษณา การเทศน์ การพูดกันในชีวิตประจำวัน นอกจากนี้ยังได้เสนอวัตถุประสงค์ของการเล่าไว้ดังนี้

1. เพื่อทำหน้าที่ถ่ายทอดจินตนาการและความสนุกสนานเพลิดเพลิน
2. เพื่อทำหน้าที่ค้นหา เปิดเผย เสนอเรื่องจริง โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้ข่าวสาร ให้ความเข้าใจร่วมกัน หรือเปิดเผยข้อเท็จจริงทางประวัติศาสตร์ที่ไม่มีใครรู้มาก่อน
3. เพื่อทำหน้าที่โน้มน้าวใจ การเล่าเรื่องต้องเรียบเรียงถ้อยคำ มีรูปแบบและวิธีการเล่าเนื้อหาที่จะเล่าจะต้องสอดคล้องกับบริบทและศิลปะการพูดที่ไม่อยู่นิ่ง รวมถึงความสัมพันธ์ระหว่างผู้พูด ผู้ฟัง โอกาส และการเปลี่ยนแปลงใดๆ

จากทฤษฎีดังกล่าว สามารถสรุปได้ว่าภาษาเป็นสัญลักษณ์ซึ่งมีความสัมพันธ์กับความคิดและประสบการณ์ของแต่ละบุคคล ผู้ส่งสารและผู้รับสารจะต้องมีแนวคิดร่วมกัน (Common Concept) หรือกรอบแห่งการอ้างอิง (Frame of Reference) ซึ่งเกิดจากประสบการณ์และ



การติดต่อสื่อสารกัน จึงจะเข้าใจภาษาหรือสัญลักษณ์ที่สื่อมาถึงกันได้ ในบางสถานการณ์ผู้พูดอาจละคำบางคำหรือใช้ถ้อยคำสำนวน บางคนอาจจะไม่เข้าใจ แต่ถ้าเป็นคนที่มีความคุ้นเคยหรือสนิทสนมก็สามารถสื่อสารกันได้เป็นอย่างดี ดังเช่นการบรรยายกีฬาฟุตบอล ผู้บรรยายหรือผู้พากย์ไม่จำเป็นต้องอธิบายว่าคำศัพท์เทคนิคหรือสำนวนที่ใช้หมายความว่าอะไร แต่ผู้ชมที่เป็นผู้ที่ติดตามถ่ายทอดอยู่เป็นประจำจะคุ้นเคยและเข้าใจได้เป็นอย่างดี

ภาษาในสื่อมวลชนมักจะเต็มไปด้วยคำที่มีความหมายโดยนัย (connotative) ซึ่งต้องอาศัยวิธีการตีความไปพร้อมกัน เช่นคำว่าลิง (monkey) ที่กองเชียร์กล่าวถึงผู้เล่นฝ่ายตรงกันข้ามในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ไม่ได้สื่อถึงการเปรียบเทียบว่าเหมือนลิง แต่เป็นการเหยียดผิวผู้เล่นผิวดำและทำให้เกิดการลงโทษจากหน่วยงานที่รับผิดชอบจัดการแข่งขันมาแล้ว ดังนั้นทฤษฎีสัญญาวิทยาเกี่ยวกับการถ่ายทอดความหมายนี้ จะทำให้เราสามารถวิเคราะห์ถึงการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายกีฬาฟุตบอลต่างประเทศได้

### 2.3 ทฤษฎีการสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจ (Persuasive Communication)

ทฤษฎีการสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจ จะเป็นการศึกษาถึงการโน้มน้าวจิตใจมนุษย์ โดยผ่านกระบวนการสื่อสาร เป็นเรื่องเกี่ยวกับแนวทางที่มนุษย์พยายามจะทำความเข้าใจและผลักดันพฤติกรรมของคนอื่นให้กระทำ ปฏิบัติ หรือให้มีปฏิกิริยาตามที่ต้องการ โดยอาศัยกระบวนการสื่อสารที่มีประสิทธิผลเป็นเครื่องมือชี้นำ ชี้นำและโน้มน้าวใจผู้รับสาร

Bettinghaus ให้นิยามของการสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจว่า เป็นการที่บุคคลมีความตั้งใจที่จะกระทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมในตัวบุคคลอื่นหรือกลุ่มบุคคล โดยวิธีสื่อข่าวสาร (Message Transmission)

Brembeck and Howell กล่าวว่า การสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจเป็นความพยายามอย่างจงใจที่จะทำให้เกิดการพัฒนาความคิดและการกระทำในตัวบุคคล โดยสร้างแรงจูงใจให้เกิดก่อนที่เขาจะตัดสินใจครั้งสุดท้าย

Scheidel กล่าวถึงการพูดเพื่อโน้มน้าวใจว่าเป็นกิจกรรมที่ผู้พูดและผู้ฟังมีส่วนร่วมกัน (Conjoined) ซึ่งผู้พูดตั้งใจที่จะมีอิทธิพลต่อพฤติกรรมของผู้ฟังโดยส่งข่าวสารที่เป็นภาพและเสียงในลักษณะสัญลักษณ์เพื่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมของผู้ฟังในทางอ้อม (R.Millerand Burgoon, 1973 : 2-3)

วิชญ์ สุวรรณเพิ่ม (2529) กล่าวว่า การสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจหมายถึงการสื่อสารเพื่อการจูงใจ การชี้แนะ การชักชวน ให้บุคคลกระทำตามเรื่องราว ข้อความข่าวสาร หรือข้อสนเทศ (Information) ใดๆ โดยได้ผ่านสื่อต่างๆ มายังผู้รับสาร ผู้รับสารจะกระทำตามหรือไม่ อย่างไร ขึ้นอยู่กับกระบวนการและวิธีการในการที่จะจูงใจ หรือโน้มน้าวใจให้บุคคลกระทำตาม หรือคล้อยตามนั้น Alan Monroe, 1930 (อ้างถึงใน อรรถธรรม ปีฉัณนโรวาท, 2537 : 123 –124) กล่าวว่าจะต้องอาศัยหลักจิตวิทยา “ลำดับขั้นแห่งการจูงใจ” ความสำเร็จของแต่ละขั้นจะนำไปสู่สภาพจิตใจ ในระดับขั้นต่อไป ดังนี้

1. **ขั้นความตั้งใจ (Attention)** ขั้นนี้คือ การจัดเรียงเรียงสารเพื่อเรียกร้องให้ผู้รับสารสนใจ
2. **ขั้นความต้องการ (Need)** ขั้นนี้คือ การกระตุ้นให้ผู้รับสารเกิดความรู้สึกว่าสิ่งที่ผู้ส่งสารเชิญชวนหรือโน้มน้าวใจเป็นสิ่งที่เขาต้องการหรืออยากกระทำ
3. **ขั้นการตอบสนองความต้องการ (Satisfaction)** ขั้นนี้คือขั้นที่ผู้รับสารเกิดความรู้สึกว่าจะต้องทำตามที่ผู้ส่งสารเชิญชวนเพื่อโน้มน้าวใจเพื่อตอบสนองความต้องการ
4. **ขั้นการบรรยายให้เห็นภาพชัดเจน (Visualization)** ขั้นนี้คือ ขั้นที่ผู้ส่งสารให้สารหรือสัญลักษณ์ในการสร้างจินตนาการให้ผู้รับสารเห็นภาพเป็นการกระตุ้นให้ผู้รับสารตัดสินใจลงมือปฏิบัติ

5. **ขั้นการกระทำ (Action)** เป็นขั้นที่ผู้รับสารปฏิบัติตามที่ถูกโน้มน้าวใจ

Bettinghaus (1981 : 7- 14) กล่าวถึงผล (Effect) ของการสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจว่าก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทัศนคติและความเชื่อ ซึ่งสามารถจำแนกออกไปตามลักษณะของปัจจัยที่มีอยู่ก่อนแล้ว ได้แก่

1. **การเปลี่ยนแปลงความคิด (Cognition Changes)** ประกอบด้วยแนวความคิดที่ผู้รับสารมีอยู่ ความเชื่อที่เกี่ยวกับทัศนคติต่างๆ ค่านิยม และการรับรู้เกี่ยวกับโลกภายนอก ซึ่งผู้รับสารจะพิจารณาเปลี่ยนแปลงได้จากถ้อยคำหรือข้อความที่เป็นการปฏิบัติสนองตอบให้ผู้ส่งสารทราบ
2. **การเปลี่ยนแปลงทางอารมณ์ (Affect Changes)** เป็นการเปลี่ยนแปลงภายในทางด้านความรู้สึกซึ่งผู้ส่งสารจะพิจารณาได้จากถ้อยคำแสดงความรู้สึกของผู้รับสาร
3. **การเปลี่ยนแปลงพฤติกรรม (Behavior Changes)** เป็นการเปลี่ยนแปลงที่เห็นได้ชัดเจน ซึ่งผู้ส่งสารอาจพิจารณาจากถ้อยคำและการกระทำที่ผู้รับสารแสดงออกตามที่ผู้ส่งสารตั้งวัตถุประสงค์ไว้

จากทฤษฎีดังกล่าวสามารถที่จะนำมาวิเคราะห์การใช้วาจากรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูทิวบีซี เนื่องจากมีการใช้หลักของการสื่อสารเพื่อโน้มน้าวใจในการที่จะชักจูง หรือทำให้ผู้ชมเกิดอารมณ์คล้อยตามไปกับการบรรยาย

## 2.4 แนวความคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬา

การบรรยายกีฬาเป็นการสื่อสารด้วยคำพูด (Oral Communication) และจัดการเป็นการประกาศ (Announcing) ประเภทหนึ่งนอกจากการประกาศรูปแบบอื่นๆ เช่น การอ่านข่าว การจัดรายการเพลง เป็นต้น โดยการประกาศมีเป้าประสงค์เพื่อสื่อความคิดหรือความรู้สึกไปยังกลุ่มบุคคลที่ต้องการได้อย่างมีประสิทธิภาพนั้นจะด้อยค่าลงหากผู้บรรยายกีฬาไม่สามารถใช้ถ้อยคำ น้ำเสียง หรือในบางครั้งก็จะต้องมีลักษณะท่าทางประกอบด้วย ให้ชวนฟัง ชวนติดตาม โดยเฉพาะการประกาศโดยปราศจากบทหรือการประกาศสด (AD-LIB Announcing) ซึ่งผู้ที่พูดได้นั้นต้องมีความมั่นใจ มีข้อมูลอยู่มาก มีปฏิภาณไหวพริบ สามารถแก้ปัญหาเฉพาะหน้าและเรียกข้อมูลที่มีอยู่ในความทรงจำมาใช้ได้อย่างราบรื่นเป็นลำดับและสอดคล้องกับรายการของตนเองการใช้ทักษะความสามารถต่างๆ ของผู้ประกาศที่จะสื่อสารถ่ายทอดคำพูดต่างๆ ให้เป็นที่พึงพอใจของผู้ฟัง ผู้ชมนั้นเป็นเรื่องศิลปะของงานประกาศ (Art of Announcing) (Hyde, 1991 : 20-22)

เนื้อหาสาระที่ผู้ทำหน้าที่พูดออกอากาศสื่อออกมานั้นจะต้องเกี่ยวข้องกับเรื่องที่เป็นที่สนใจในการบรรยายของความเป็นกันเอง ผู้ชมหรือผู้ฟังคำพูดที่เหมือนกับการนั่งฟังการบรรยายในชั้นเรียน ผู้ชมหรือผู้ฟังไม่ต้องการฟังคำพูดที่เหมือนกับการนั่งฟังการบรรยายในชั้นเรียน ผู้ชมหรือผู้ฟังต้องการให้พูดคุยในลักษณะที่คุ้นเคย เป็นมิตร ไม่เป็นทางการเสมือนกับผู้พูดเป็นสมาชิกคนหนึ่งในบ้าน สิ่งนี้เองเป็นแรงผลักดันให้เกิดลีลาในการสื่อสารเพื่อให้ตรงกับความต้องการของผู้ชมทางสื่อวิทยุและโทรทัศน์

ในด้านการบรรยายกีฬา ผู้บรรยายการแข่งขันกีฬาถ่ายทอดสด (Play-by-Play Announcer) ซึ่งเป็นผู้บรรยายเหตุการณ์ในเกมการแข่งขันจะต้องมีคุณลักษณะต่างๆ ของผู้ประกาศที่จำเป็นดังเช่น John R. Hitchcock (1991 : 80-83) (อ้างถึงในศรสวรรค์ ภู่วิจิตร, 2540) ได้กล่าวถึงผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์จะต้องให้ข้อมูลกับผู้ชมตามภาพที่ปรากฏขึ้นในจอภาพ ในขณะที่ผู้ชมจะได้เห็นเพียงว่าเกิดอะไรขึ้นในจอภาพ ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์ในการอธิบาย ทำความกระจ่าง ชี้ชัดและเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชมขณะบรรยาย พยายามบอกถึงคุณลักษณะของผู้เล่นกีฬาและทีมของผู้เล่นกีฬา เพื่อให้ผู้ชมสามารถรับรู้เรื่องราวต่างๆ และเกิดความรู้สึกว่าได้เข้าร่วมในสถานการณ์การแข่งขันกีฬาจริงๆ

ผู้บรรยายกีฬาจะต้องรู้ถึงมุมมองและพื้นที่ที่ครอบคลุมของกล้องโทรทัศน์ที่ผู้ชมทางโทรทัศน์จะสามารถมองเห็นหรือมองไม่เห็น สิ่งหนึ่งที่ผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์ได้เปรียบว่าการบรรยายทางวิทยุคือ เมื่อมีเหตุการณ์สำคัญผ่านไปซึ่งอาจเกิดขึ้นโดยที่ผู้บรรยายไม่ทันตั้งเนื้อตั้งตัว เช่น การยิงประตูหรือการน็อกเอาท์ ผู้บรรยายกีฬาสามารถเรียกภาพนั้นกลับมาบรรยายใหม่เป็นครั้งที่สอง

น้ำเสียงและการเลือกใช้ถ้อยคำเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง ผู้บรรยายกีฬาจะต้องสร้างน้ำเสียงที่ตื่นเต้น เร้าใจ ดึงดูดความสนใจให้ผู้ชมคอยติดตาม รวมทั้งจะต้องใช้ถ้อยคำในการบรรยายจำนวนมาก พร้อมกับศัพท์เทคนิคของกีฬานั้นๆ เพื่อให้ผู้ชมได้รับความรู้และความบันเทิงไปพร้อมกัน

Stuart W. Hyde (อ้างถึงในศรสวรรค์ ภู่วิจิตร, 2540) กล่าวว่า การเป็นผู้บรรยายกีฬาไม่ว่าจะเป็นมวย กอล์ฟ สก๊อต หรือยิมนาสติกจะไม่มีปัญหาในเรื่องการจดจำผู้แข่งขันมากเท่ากับกีฬาประเภทฟุตบอล บาสเก็ตบอลหรือฮอกกี้ ซึ่งจะทำให้ผู้บรรยายกีฬาสับสน แต่ผู้ชมก็ต้องการให้ผู้บรรยายในกีฬานั้นๆ มีความรู้อย่างลึกซึ้ง รวมทั้งกฎกติกาและความเข้าใจในเกมนั้นอย่างถ่องแท้ Hyde ได้สรุปถึงหลักสำคัญในการบรรยายเกมการแข่งขัน 3 ประการคือ

**ประการแรก** ระวังอย่าลืมว่าจะต้องมีความรับผิดชอบต่อผู้ชมผู้ฟัง ถึงแม้บางครั้งจะกระทำไม่ได้ลำบากเพราะมีเรื่องธุรกิจเข้ามาเกี่ยวข้อง การบรรยายกีฬาฟุตบอลก็เช่นกันไม่สามารถหลีกเลี่ยงการประกาศผู้สนับสนุนรายการหรือการประชาสัมพันธ์ข่าวสารต่างๆ แต่การประกาศบ่อยเกินไปก็จะทำให้ผู้ชมผู้ฟังรำคาญได้

**ประการสอง** ผู้บรรยายกีฬาจะต้องทำหน้าที่ดังต่อไปนี้

- รายงานเหตุการณ์ (Report) ผู้บรรยายจะต้องรายงานเหตุการณ์การแข่งขันอย่างถูกต้องและยุติธรรม

- ให้ความบันเทิง (Entertain) ผู้บรรยายจะต้องให้ความบันเทิงตลอดระยะเวลาที่ถ่ายทอด กีฬาบางประเภทอาจจะใช้เวลาถ่ายทอดนานหลายชั่วโมง ผู้บรรยายจะต้องพยายามหาวิธีการดึงดูดใจให้ผู้ชมผู้ฟังคอยติดตามรายการไปจนจบการแข่งขัน

- พยายามให้ผู้ฟังผู้ชมคล้อยตาม (Sell) คือ ให้ผู้ฟังผู้ชมรู้สึกถึงความกระตือรือร้นภายในจิตใจของผู้บรรยาย สร้างความน่าเชื่อถือให้เกิดขึ้น หลีกเลี่ยงการพูดหลอกลวง พยายามอดภูมิความรู้ เป็นต้น

**ประการที่สาม** ไม่มีอคติ (Bias) ในการบรรยาย ต้องทำตัวเป็นกลางบรรยายกีฬาด้วยความชัดเจน ถูกต้องและยุติธรรม ผู้ชมรายการกีฬาทางโทรทัศน์จะทราบว่าผู้บรรยายกีฬาเข้าข้างฝ่ายใดหรือไม่ ต่างจากสื่อวิทยุที่จะต้องฟังคำพูดเพียงอย่างเดียวเราจะเห็นเสมอๆ ว่าในรายการกีฬา

อย่างเช่นมวยชิงแชมป์ ผู้บรรยายกีฬาจะพากย์เข้าข้างนักมวยชาวไทยมากกว่าชาวต่างชาติอย่างออกหน้าออกตา ถึงแม้บางครั้งนักมวยจะชกไม่ดีก็ตามซึ่งไม่สมควรกระทำอย่างยิ่ง

เอกชัย นพจินดาและพิชญ์ นิลกลัด ผู้อ่านข่าวและผู้บรรยายกีฬาได้กล่าวถึงการบรรยายกีฬาสรุปได้ดังนี้

- ต้องสนุกสนานให้ความเพลิดเพลินกับผู้ชม เพราะกีฬาเป็นเรื่องของความบันเทิง
- ให้ความรู้ในเกมที่กำลังบรรยาย ทำให้ผู้ชมเข้าใจเกมนั้น เพราะกีฬาทุกประเภทจะมีความสนุกสนานในตัวของมันเอง ถ้าผู้ชมเข้าใจเกม

- ให้อรรถาธิบายและความจริงแก่ผู้ชม ไม่แสดงความคิดเห็นหรือโน้มน้ำหนักใจให้โอนเอียงไปเอาใจช่วยฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดอย่างผิดข้อเท็จจริง

- ทำให้เกมน่าติดตามตลอดเวลา ในกรณีที่เกมการแข่งขันน่าเบื่อก็ต้องหาประเด็นอื่นมาพูดคุยกับผู้ชม เพื่อทำให้เกิดความสนุกสนานเพลิดเพลิน เช่น ถ้ามวยชกไม่สนุกต่างฝ่ายต่างจตุร จ้อจๆ ไม่ยอมออกอาวุธก็ต้องพูดว่า “ขณะนี้ทั้งคู่กำลังต่อสู้กันด้วยกำลังภายใน ท่านผู้ชมจับตาดูซิว่าใครจะใช้กำลังภายนอกก่อนกัน” การพูดอย่างนี้ทำให้ผู้ชมจ้องมองว่าใครจะออกอาวุธก่อนกัน ซึ่งในจังหวะนี้การไม่ออกอาวุธก็จะดูน่าเบื่อ เป็นต้น (อ้างถึงในศรสวรรค์ ภู่วิจิตร, 2540)

จากแนวคิดต่างๆ ดังที่กล่าวมาแล้วข้างต้น เรื่องการใช้ภาษาพูดจึงเป็นเรื่องสำคัญ โดยแบ่ง

ประเด็นในการใช้ภาษาพูดออกเป็น 3 ประเด็นดังนี้

#### 1. การดัดแปลงภาษาให้เหมาะสม

1.1 ใช้ภาษาให้เหมาะสมกับผู้ฟังผู้ชมตามระดับการศึกษาระดับ ความสนใจ และเพศ เป็นต้น ตัวอย่างเช่น ต้องดัดแปลงภาษาจากหนังสือ ภาษาราชการ คำสแลง คำภาษาถิ่น ศัพท์เทคนิคและภาษาที่ฟังแล้วไม่น่าสนใจให้เป็นภาษาที่น่าสนใจติดตาม เป็นต้น

1.2 ใช้ภาษาให้เหมาะสมกับรูปแบบรายการต่างๆ

1.3 ใช้ภาษาให้เหมาะสมกับบุคลิกของเรา เป็นตัวของตัวเอง

#### 2. ความถูกต้องและชัดเจน

2.1 ไม่ใช้คำพูดที่คลุมเครือ มีความหมายได้สองทาง

2.2 ไม่ใช้คำพูดที่เกินความจริงและโอ้อวด

2.3 ไม่ใช้อารมณ์บิดเบือนคำพูด

2.4 ใช้ภาษาที่กระชับ

2.5 ใช้รูปแบบของการพูดปากเปล่า

### 3. ใช้ภาษาที่น่าสนใจและมีชีวิตชีวา

3.1 เก็บเรื่องราวที่น่าสนใจไว้บ้าง เพื่อให้ผู้ฟังติดตามรายการต่อไป

3.2 เปรียบเทียบเรื่องง่ายๆ พุคแล้วมองเห็นภาพ เข้าใจได้ทันที (วันชัย ฐณะวังน้อย, ม.ป.ป. : 34)

ถิรนนท์ อนุวัชศิริวงศ์ (2533 :106-111) ได้กล่าวถึงการเลือกใช้ถ้อยคำสำนวน ในการพูดกรณีต่างๆ ว่าข้อควรพิจารณาประการสำคัญดังต่อไปนี้

**1. ความชัดเจน** ในการพูดอย่างเช่นการประกาศในด้านต่างๆ จำเป็นที่จะต้องพูดเพื่อให้ได้ความชัดเจนและถูกต้องตรงประเด็นทันที โดยที่ผู้พูดไม่มีโอกาสพูดถึงประเด็นนั้นๆ อีกหรือไม่มีโอกาสอธิบายความ การเลือกใช้ถ้อยคำเป็นสิ่งจำเป็นเพื่อนำมาใช้ให้เกิดประโยชน์ต่อการสื่อสาร บางถ้อยคำมีประสิทธิผลในกรณีเฉพาะของมันเอง แต่จะไม่สื่อความหมายได้ราบรื่นนัก ถ้านำมาใช้ในการสื่อสารทั่วไปในชีวิตประจำวัน เช่น คำว่า ข้อมูลที่ป้อนเข้าไป (Input) กับคำว่า ผลที่ได้ออกมา (Output) เป็นคำที่ใช้ในทางคอมพิวเตอร์หรือสาขาวิชาอื่น ไม่สามารถนำมาใช้อธิบายความสามารถในการทำงานของบุคคลหรือกิจกรรมทั่วไปของคนเรา เช่น “ผมชอบกำลังงานของคุณที่ใส่เข้าไปในโครงการนี้” ย่อมเป็นประโยคที่ประดักประเดิด แต่ควรใช้ประโยคว่า “ผมชอบความคิดของคุณเกี่ยวกับโครงการนี้” มากกว่า

**2. ความมีพลัง** พลังของถ้อยคำ หมายถึง ความสามารถที่กระตุ้นผู้ฟังได้ ด้วยคำที่มีพลังจะทำให้ผู้ฟังเห็นจริงเห็นจัง ตื่นเต้น ใฝ่ใจ เห็นภาพพจน์และเกิดจินตนาการ การมีพลังหรือปราศจากพลังในการพูดนั้นไม่ได้ขึ้นอยู่กับถ้อยคำแต่ประการเดียว แต่ขึ้นอยู่กับน้ำเสียง จังหวะการพูด ตลอดจนอากัปกริยาต่างๆ ด้วย เช่น คนที่เดินหลังค่อม พูดอย่างช้าๆ ย่อมส่งผลให้ถ้อยคำที่เปล่งออกมานั้นขาดพลังไปด้วยการสร้างพลังในการพูดโดยเลือกสรรถ้อยคำนั้น เราจะต้องมีความเข้าใจในน้ำหนักหรือพลังของคำ เช่น คำว่า “เพลิง” มีพลังน้ำหนักมากกว่าคำว่า “อัคคี” คำว่า “ตาย” มีพลังหนักแน่นกว่าคำว่า “เสียชีวิต” ผู้พูดย่อมต้องเลือกใช้โดยคำนึงถึงบริบทของคำและความมุ่งหมายที่จะก่อให้เกิดความรู้สึกชนิดใดด้วย นอกจากนี้ถ้อยคำจะมีพลังมากขึ้นเมื่อผู้พูดหลีกเลี่ยงวลีที่ยืดเยื้อยาวนาเมื่อออกไป เพราะวลีต่างๆ ที่ใช้มากเกินไปนั้นจะทำให้แก่นของข้อความขาดน้ำหนัก ถ้อยคำที่มีพลังมักจะเป็นถ้อยคำที่กล่าวอย่างตรงไปตรงมาและสามารถอธิบายแนวความคิดได้อย่างรวดเร็ว ชัดเจนและหนักแน่น

**3. ความมีชีวิตชีวา** ถ้อยคำที่มีชีวิตชีวาคือถ้อยคำที่ทำให้ผู้ฟังสร้างภาพพจน์ราวกับว่าได้สัมผัสด้วยตนเอง เช่น ดั่งโครม เจียบกริบ หอมระรวย แข็งกระด้าง ฯลฯ นอกจากนี้ยังได้แก่ สำนวนเปรียบเทียบต่างๆ ที่ทำให้คำพูดที่เราใช้สละสลวยมีวรรคสั้น เช่น คมในฝัก กลือเป็นหนอน คว้าน้ำเหลว ฯลฯ สำนวนต่างๆ เหล่านี้เป็นที่รู้จักกันอย่างแพร่หลายและเป็นที่ยอมรับใช้

กันมานาน ส่วนสำนวนใดที่ไม่มีวลีความลึกซึ้ง ไม่ซ้าก็จะสูญหายไปจากความทรงจำของผู้ใช้ภาษา และจะมีสำนวนใหม่ๆ เกิดขึ้นอยู่เสมอตามเหตุการณ์และตามความนิยมของสังคม ในฐานะผู้ใช้ภาษาก็ควรใช้ดุลยพินิจเลือกสรรสำนวนที่เหมาะสมมาใช้และอาจสร้างถ้อยคำสำนวนขึ้นมาใหม่ได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งถ้อยคำสำนวนที่มีชีวิตชีวาที่ก่อประโยชน์ในการสื่อสาร

แม้จะมีภาพเป็นตัวเอกในการถ่ายทอดการแข่งขันกีฬา แต่ก็จะมีกฎเกณฑ์ไม่ได้ว่าการบรรยายที่ได้จังหวะจะโคนของผู้บรรยาย ก็เป็นส่วนประกอบสำคัญที่ทำให้การแข่งขันดูมีรสชาติสนุกสนานขึ้นอีก John R.Hitchcock (1991) กล่าวว่าแม้ในเกมการแข่งขันที่น่าเบื่อ หากได้ผู้บรรยายที่รู้จักวิธีการพูด การใช้คำเสียงที่เร้าอารมณ์ ก็สามารถกระตุ้นให้ผู้ชมเกิดความตื่นเต้นและไม่อาจจะสายตาไปจากการแข่งขันได้เช่นกัน (อ้างถึงใน อภิวรรณ เนื่องผลมาก, 2544:27)

แนวความคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬา สามารถนำมาวิเคราะห์ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูทูปได้เป็นอย่างดีเนื่องจากผู้บรรยายเป็นผู้เชี่ยวชาญเฉพาะจะต้องมีการเก็บรวบรวมข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อสร้างความน่าสนใจให้กับรูปแบบการบรรยายและสร้างความน่าเชื่อถือ

## 2.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

**เนตรทราย มณีโชติ (2544) ศึกษาเรื่อง สมณานามในข่าวและรายการกีฬาทางสื่อมวลชน** เป็นงานวิจัยที่อธิบายถึงที่มาและกระบวนการสร้างความหมายของสมณานามนั้นๆ พร้อมทั้งเปรียบเทียบให้เห็นถึงความแตกต่างในการใช้สมณานามในข่าวกีฬาระหว่างสื่อ 3 ประเภท ได้แก่ โทรทัศน์ วิทยุ และหนังสือพิมพ์ ซึ่งการตั้งสมณานามให้กับบุคคลหรือสิ่งหนึ่งนั้นเป็นเรื่องอัตวิสัย (Subjective) สมณานามอาจตั้งขึ้นโดยพิจารณาจากองค์ประกอบที่อยู่แวดล้อมบุคคลหรือสิ่งนั้นๆ แต่การเลือกหยิบยกองค์ประกอบใดขึ้นมาขึ้นขึ้นอยู่กับมุมมองของผู้ตั้งโดยตรง และยังรวมไปถึงทักษะในการถ่ายทอดออกมาเป็นถ้อยคำเพื่อใช้ในการสื่อสารของผู้ตั้งอีกด้วย เพราะระดับความหนักเบาของคำก็ทำให้ความหมายแตกต่างกันได้

สมณานามที่ได้จากการที่สื่อต่างประเทศเป็นผู้ตั้งย่อมแตกต่างไปจากสมณานามที่สื่อของไทยตั้งขึ้น เห็นได้จากถ้อยคำหรือภาษาที่เลือกใช้ เนื่องจากมโนทัศน์ของคนไทยกับชาวต่างชาติย่อมแตกต่างกันไปตามภูมิหลังที่หล่อหลอมความคิดและความเชื่อเอาไว้ ซึ่งทำให้เกิดการแทน (Representation) ของสิ่งต่าง ๆ แตกต่างกันอย่างเช่น ชาวต่างชาติอาจเปรียบคนโง่เหมือนกับลาแต่คนไทยอาจเปรียบคนโง่กับควาย

สมณานามคือสัญลักษณ์ที่เกิดขึ้นจากการตีความหมายโดยนัย (Connotation) ซึ่งต้องอาศัย “ความสัมพันธ์” ในการเชื่อมโยงตัวหมาย (Signifier) เข้ากับตัวหมายถึง (Signified) และเราจะต้อง

เรียนรู้ความสัมพันธ์อย่างเป็นระบบที่เรียกว่า “รหัส” นี้เพราะมันเป็นตัวสร้างความเข้าใจให้เกิดขึ้น การตีความหมายโดยตรง (Denotation) นั้นเป็นการตีความหมายตามตัวอักษร ไม่สามารถทำให้เรา เข้าใจความหมายของสมชานามได้ เนื่องจาก “เนื้อหา” ไม่ใช่ตัวกำหนด “ความหมาย”

จากการวิเคราะห์สมชานามในข่าวและรายการกีฬา พบว่า สมชานามเหล่านี้ นอกเหนือไปจากการอ้างอิงถึงบุคคลหรือสิ่งใดสิ่งหนึ่งแล้วซึ่งเป็นความหมายโดยนัยแล้ว ยังสื่อ ความหมายลึกลงไปอีกที่เรียกว่าเป็น “ความหมายแฝง” ซึ่งในการบรรยายการแข่งขันฟุตบอล พรีเมียร์ลีกทางยูทูปีซีมีการใช้สมชานามเป็นอย่างมาก

**อภิวรรณ เนื่องผลมาก (2544) ศึกษาเรื่อง การถ่ายทอดเนื้อหาการกีฬาผ่านสื่อโทรทัศน์** เป็นงานวิจัยที่อธิบายถึงการนำเสนอรายการกีฬาทางโทรทัศน์ พบว่าผู้บรรยายจะต้องมีข้อมูล เพิ่มเติมเพื่อสร้างความน่าสนใจให้กับรูปแบบการบรรยาย และสร้างความน่าเชื่อถือ เช่น ลักษณะ การบรรยายของ สาทิต กรีกูล ที่นำเกร็ดสาระต่างๆ ในวงการฟุตบอลมาสอดแทรก จนสามารถสร้าง ภาพลักษณ์ให้เป็นนักพากย์ที่รอบรู้เรื่องกีฬาฟุตบอล และเป็นทีนิยมของผู้ชม หรือผู้บรรยายจะใช้ วิธีการอ้างอิงจากคำบรรยายภาษาอังกฤษที่มีอยู่ในสัญญาณภาพ ซึ่งเป็นการแปลคำพูดนั้นมา โดย มักจะต้องเกริ่นนำก่อนว่า “ผู้บรรยายภาษาอังกฤษบอกว่า”... “เสียงบรรยายภาษาอังกฤษว่า” “ข่าว แจ้งว่า” นอกจากนั้น ผู้บรรยายยังใช้นายหรือชื่อเล่นของนักกีฬาเพื่อความเป็นกันเอง รวมถึงการ สอดแทรกอารมณ์ขัน ซึ่งจะช่วยสร้างสีสันให้กับการชมการถ่ายทอดสดได้ทั้งสิ้น

อย่างไรก็ดี ผู้บรรยายจะวางตัวเป็นกลางโดยใช้คำพูดที่เอาใจกองเชียร์ทั้งสองฝ่าย กล่าวคือ หากมีฝ่ายใดได้เปรียบก็จะแสดงความชื่นชม กระตุ้นให้เกิดความฮึกเหิมยินดีแก่ผู้ชมที่ชื่น ชอบฝ่ายนั้น และสำหรับฝ่ายเป็นรอง ก็จะใช้คำพูดในเชิงให้กำลังใจ กระตุ้นให้กองเชียร์ฝ่ายนั้นสู้ นให้เกิดเหตุการณ์พลิกผัน ดังนั้นผู้ชมจึงได้รับอรรถรสในการชมจากการบรรยายของนักพากย์เท่าๆ กัน ไม่ว่าจะเชียร์ผู้แข่งขันด้านใดก็ตาม

**สุรัชย์ มีทองคลัง (2541) ศึกษาเรื่องการวิเคราะห์วาทกรรมจากการถ่ายทอดการแข่งขัน กีฬาซีเกมส์ ครั้งที่ 19** พบว่า การสร้างวาทกรรมของผู้บรรยายจะขึ้นอยู่กับเนื้อหาที่เกิดขึ้นตาม สถานการณ์ประเภทต่างๆ เช่น ในการแข่งขันกีฬาที่นักกีฬาของประเทศไทยมีโอกาสคว้าเหรียญ ทอง การสร้างวาทกรรมของผู้บรรยายก็จะเป็นการเชียร์และลุ้นนักกีฬาของไทย โดยการบรรยายนั้น ก็จะกล่าวถึงเรื่องราวต่างๆ ที่เกี่ยวกับตัวนักกีฬา ผลงานที่สร้างชื่อเสียงเอาไว้ ส่วนการแข่งขันที่ นักกีฬาไทยพลาดหรือไม่มีโอกาสชนะ ผู้บรรยายก็จะกล่าวแสดงความเสียดายที่ต้องพลาดหวัง หรือ กล่าวปลอบขวัญเป็นกำลังใจ นอกจากนี้การบรรยายก็จะสอดแทรกข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขันกีฬา ในแต่ละประเภท เช่น กฎ กติกา มารยาท ลักษณะของเกมการแข่งขัน การให้คะแนน ซึ่งบางชนิด กีฬาก็ได้มีผู้เชี่ยวชาญมาร่วมในการให้ข้อมูลด้วย



DRU

## บทที่ 3

### ระเบียบวิธีวิจัย

การวิจัยเรื่องการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี (Discourse Usage Commentators Of English Premier League Football From UBC ) เป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) ที่ศึกษาถึงบทบาทของผู้บรรยาย ในฐานะสื่อมวลชนที่สร้างวาทกรรม (Discourse) ด้วยการนำเสนอความรู้และข้อมูลข่าวสาร โดยรวบรวมข้อมูลและวิเคราะห์จากเอกสาร งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง และที่สำคัญคือวาทกรรมของผู้บรรยายที่นำเสนอผ่านการถ่ายทอดฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี รวมทั้งการสัมภาษณ์เชิงลึก (Depth Interview)

#### 3.1 กลุ่มประชากร

ประชากรในการวิจัยครั้งนี้ใช้การบันทึกการแข่งขัน, การสัมภาษณ์และการค้นคว้าข้อมูลเป็นเครื่องมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล โดยจะทำการบันทึกการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกที่น่าสนใจเพื่อนำมาวิเคราะห์การใช้วาทกรรมผู้บรรยาย รวมไปถึงการสัมภาษณ์ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกที่มีชื่อเสียงและเป็นที่ยอมรับของประชาชนโดยตรง อีกทั้งค้นคว้างานวิจัยใกล้เคียงเพื่อเป็นประโยชน์ในงานวิจัยนี้

#### 3.2 แหล่งข้อมูลและการเก็บรวบรวมข้อมูล

การวิจัยนี้แหล่งข้อมูลที่ใช้แบ่งออกเป็น 3 ประเภท คือ

1. แหล่งข้อมูลจากสื่อโทรทัศน์ ผู้วิจัยได้ทำการเก็บรวบรวมข้อมูลจากสื่อโทรทัศน์ โดยบันทึกเทปการถ่ายทอดการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี รวม 9 นัด คือฤดูกาล 2004-2005 ระหว่างเดือนสิงหาคม พ.ศ.2547 -พฤษภาคม พ.ศ.2548 จำนวน 4 นัด ประกอบด้วย การแข่งขันระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดกับทีมอาร์เซนอล (เกมบิกแมตช์), ทีมอาร์เซนอลกับทีมลิเวอร์พูล (เกมซูเปอร์ชันเดย์), ทีมเชลซีกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด(เกมบิกแมตช์), ทีมเชลซีกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด(เกมนัดปิดฤดูกาล) และการแข่งขันในฤดูกาล 2005-2006 ระหว่างเดือนสิงหาคม พ.ศ.2548 -กุมภาพันธ์ พ.ศ.2549 จำนวน 5 นัด คือการแข่งขันระหว่างทีมลิเวอร์พูลกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด(เกมวันแดงเดือด), ทีมอาร์เซนอลกับทีมเชลซี(เกมดาร์บี้แมตช์กรุงลอนดอน), ทีมลิเวอร์พูลกับทีมนิวคาสเซิล(เกมบ็อกซิ่งเดย์), ทีมแมนเชสเตอร์ซิตีกับทีม

แมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด(เกมคาร์บี้แมตช์เมืองแมนเชสเตอร์) และการแข่งขันระหว่างลิเวอร์พูลกับทีมเอฟเวอร์ตัน(เกมเมอร์ซี่ไชต์คาร์บี้แมตช์)

จากตัวอย่างที่นำมาวิจัยทั้ง 9 คู่เป็นเกมที่ได้รับความสนใจจากผู้ชมจำนวนมากเนื่องจากการพบกันของทีมชั้นนำที่ไม่ได้ตัดสินกันแค่ผลแพ้ชนะเพียงอย่างเดียว แต่หมายถึงศักดิ์ศรีของทีมที่จะถูกบันทึกไว้เป็นสถิติ การแข่งขันกันเพื่อได้สิทธิ์ไปแข่งขันฟุตบอลถ้วยยุโรปคือยูฟ่าแชมเปียนส์ลีก อีกทั้งในเกมนัดปิดฤดูกาลมีบทสรุปของการแข่งขันซึ่งผู้เล่นและเจ้าหน้าที่ของทีมทุ่มเทกันมาตลอดฤดูกาล

**2. แหล่งข้อมูลจากผู้บรรยาย** ผู้วิจัยจะทำการสัมภาษณ์ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี จำนวน 4 คนประกอบด้วย นพนนท์ ศรีศร, ฐราวุธ นพจินดา, สุรเดช สันติเลิศประภพ และ อิศรพงษ์ ผลมั่ง เพื่อให้ทราบถึงการใช้วาทกรรม รวมไปถึงความน่าสนใจของฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ

### 3. การสำรวจเอกสาร (Documentary Research)

#### 3.3 วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยทำการบันทึกเทปการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ฤดูกาล 2004-2005 และฤดูกาล 2005-2006 รวม 9 นัด มาเป็นกลุ่มตัวอย่างในการวิจัยตามวันเวลาที่ออกอากาศทางยูบีซี การสัมภาษณ์ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซีจำนวน 4 คน เพื่อให้ทราบถึงการใช้วาทกรรม

#### 3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการศึกษาเรื่อง “การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี”ผู้วิจัยได้นำข้อมูลจากการชมการถ่ายทอดสดและเทปบันทึกการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี และการสัมภาษณ์วิเคราะห์ตามกรอบแนวคิดเรื่องวาทกรรม การถ่ายทอดความหมาย การสื่อสารเพื่อการโน้มน้าวใจ แนวคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬา และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเป็นกรอบในการวิเคราะห์ แบ่งแยกเป็นส่วนต่างๆดังนี้

1. วิเคราะห์ถึงการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี
2. วิเคราะห์ถึงแนวความคิด การถ่ายทอดความหมายด้วยการใช้วาทกรรมและการใช้สมญานามเพื่อการสื่อสารของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ทางยูบีซี
3. วิเคราะห์ถึงการถ่ายทอดเนื้อหาการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านยูบีซี

### 3.5 การนำเสนอข้อมูล

การนำเสนอข้อมูลในการวิจัยนี้ ผู้วิจัยจะนำเสนอในลักษณะของการพรรณนาวิเคราะห์ (Analytical Description) เพื่อที่แสดงให้เห็นถึงบทบาทหน้าที่ของสื่อโทรทัศน์ในการเป็นสื่อกลางนำเสนอเรื่องต่างๆ มายังผู้ชม และการสร้างความหมายต่างๆ ที่ถูกนำเสนอจากการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ด้วยการวิเคราะห์จากวาทกรรมและเล่าเรื่องเพื่อจุดมุ่งหมายที่จะหาถึงความสัมพันธ์ระหว่างการถ่ายทอดสดฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางสื่อยูทิวบ์ซี กับ การถอดความหมาย การใช้สมญานาม และการถ่ายทอดเนื้อหา ว่าผู้ส่งสาร(ผู้บรรยาย) สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ในการสื่อสารมายังผู้ชม (ผู้รับสาร) ซึ่งการนำเสนอข้อมูลพร้อมทั้งการวิเคราะห์ จะนำเสนอการวิเคราะห์ไว้ในบทที่ 4 และ บทสรุปในบทที่ 5

## บทที่ 4

### ผลการวิจัย

#### 4.1 รูปแบบการบรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก

ฟุตบอลอังกฤษกำเนิดขึ้นในปี ค.ศ.1888 โดยวิลเลียม แม็กเกรเกอร์ (William McGregor) ชาวสกอตแลนด์ ซึ่งเป็นผู้อำนวยการสโมสรแอสตันวิลลา (ต่อมาได้รับการยกย่องเป็น father of the league หรือบิดาแห่งลีก) เขียนจดหมายแนะนำให้สโมสรฟุตบอลอาชีพจัดตั้งลีกขึ้นเพื่อจัดการแข่งขันในระบบเหย้าและเยือน (home and away match) เนื่องจากสโมสรต้องรับภาระเสียด่างนักฟุตบอลและค่าใช้จ่ายอื่นๆ แต่ไม่มีการแข่งขันอย่างสม่ำเสมอ ต่อมาสโมสรฟุตบอล 12 แห่งรวมกันก่อตั้งฟุตบอลลีก (the Football League) โดยเริ่มฤดูกาลแรกเมื่อ ค.ศ.1888-89 ทีมที่ชนะเลิศฟุตบอลลีกฤดูกาลแรกคือทีมเพรสตัน นอร์ท เอนด์ (Preston North End) ต่อมาได้มีการจัดตั้งฟุตบอลดิวิชั่น 2,3,4 พร้อมกับมีการใช้ระบบเลื่อนชั้นและตกชั้นโดยทีมที่มีอันดับสูงสุดสามทีมได้ขึ้นชั้นขณะที่อันดับท้ายสุดสามทีมต้องตกชั้น

ฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษเป็นการเปลี่ยนแปลงจากฟุตบอลดิวิชั่น 1 เดิมให้เป็นลีกสูงสุดของเกาะอังกฤษ โดยเมื่อวันที่ 23 กันยายน ค.ศ.1991 สโมสรฟุตบอลในดิวิชั่น 1 ทั้ง 22 สโมสรได้แยกตัวออกมาตั้งองค์กรใหม่ เรียกว่าพรีเมียร์ลีก (the FA Premier League) เปลี่ยนชื่อฟุตบอลดิวิชั่น 1 เป็น พรีเมียร์ลีก (Premiership) ในปีต่อมา เป็นลีกที่มีคุณภาพสูงสุด ดีที่สุด (บางครั้งผู้บรรยายเรียกว่า"พรีเมียร์ลีก" ซึ่ง Oxford Dictionary ให้ความหมายว่า the football league in England and Wales which has the best team in it)

ฟุตบอลพรีเมียร์ลีกหรือพรีเมียร์ลีกเริ่มฤดูกาลแรกปี 1992-1993 ทีมที่ประเดิมแชมป์ครั้งแรกได้แก่สโมสรแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด จากนั้นแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด ได้แชมป์อีก 6 ครั้งคือ ฤดูกาล 1993-1994,1995-1996,1996-1997,1998-1999,1999-2000,2000-2001 ขณะที่สโมสรอาร์เซน่อลได้แชมป์ 3 ครั้งคือฤดูกาล 1997-1998, 2001-2002,2003-2004 ทางด้านสโมสรแบล็คเบิร์นโรเวอร์ส ได้แชมป์ 1 ครั้งคือฤดูกาล 1994-1995 ส่วนแชมป์ฤดูกาลล่าสุด (2004-2005) คือสโมสรเชลซี

ประตูแรกที่ยิงกันได้ในเกมพรีเมียร์ลีกเป็นผลงานของ ไบรอัน ดีน (Brian Deane) ผู้เล่นทีมเซฟฟิลด์ ยูไนเต็ด ยิงประตูทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด เมื่อวันที่เปิดฤดูกาลแข่งขันปี 1992-93 และเซฟฟิลด์ ยูไนเต็ด ชนะไป 2-1 แต่ทีมที่ได้แชมป์พรีเมียร์ลีกในปีนั้นคือแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด และ

อเล็กซ์ เฟอร์กูสัน (Alex Ferguson) ได้รับรางวัลผู้จัดการยอดเยี่ยม ส่วนประตูที่ 10,000 เป็นผลงานของ เลส เฟอร์ดินานด์ (Les Ferdinand) ของทีมทอตนัม ฮอตสเปอร์ ในนัดที่สเปอร์บุกไปชนะฟูแล่ม 4-0 เมื่อวันที่ 15 ธันวาคม ค.ศ.2001 (สุรพล คงลาภ, 2547 : 14)

ฟุตบอลพรีเมียร์ลีกมีการบริหารจัดการแข่งขันอย่างมีระบบภายใต้การควบคุมของสมาคมฟุตบอลอังกฤษหรือเอฟเอ เป็นองค์กรกำกับดูแลกฎระเบียบการแข่งขันฟุตบอลภายในอังกฤษ ปัจจุบันมีสมาชิกประมาณ 43,000 ราย โดยสมาคมฟุตบอลอังกฤษนอกจากควบคุมการจัดการแข่งขันแล้ว ยังมีกิจกรรมเกี่ยวกับการผลิตคำสอนสำหรับโค้ช ผู้เล่น และผู้ตัดสิน ให้คำแนะนำแก่องค์กรฟุตบอลในต่างประเทศ รวมไปถึงทำหน้าที่เป็นศาลเมื่อได้รับการร้องเรียนว่ามีการละเมิดกฎขึ้น

ประเทศอังกฤษมีกฎหมายเพื่อป้องกันการเกิดเหตุไม่สงบขึ้นในสนามฟุตบอล เนื่องจากอาจทำให้แฟนบอลไม่ยอมไปชมการแข่งขัน บางครั้งเป็นเรื่องใหญ่ที่เสียหายต่อชื่อเสียงของประเทศชาติ โดยล่าสุดใช้พระราชบัญญัติฟุตบอล ค.ศ.2000 [the Football (Disorder) Act, 2000] สั่งจำกัดผู้ชมฟุตบอลที่กระทำผิดเกี่ยวกับฟุตบอลโดยห้ามไปชมฟุตบอลทั้งในประเทศและต่างประเทศ ให้ส่งมอบหนังสือเดินทาง ซึ่งการกระทำที่ถือเป็นความผิดอาญา อาทิ การขายตั๋วเกินราคาในที่สาธารณะ การขว้างปาสิ่งของ การร้องเพลงหรือตะโกนด้วยถ้อยคำเหยียดสีผิวหรือลามก และการเข้าไปในบริเวณที่มีการเล่น โดยการลงโทษสูงสุดถึงขั้นจำคุก

ความยิ่งใหญ่หรือความโดดเด่นของฟุตบอลพรีเมียร์ลีก เป็นความภาคภูมิใจของชาวอังกฤษเอง และมีเครือข่ายโยงไปทั่วโลก เห็นได้จากการที่บุคคลในวงการฟุตบอลอังกฤษทั้งผู้เล่นและผู้จัดการทีมได้รับเครื่องราชอิสริยาภรณ์จากสมเด็จพระราชินีอังกฤษ (พระนางเจ้าอลิซาเบธที่ 2) โดยแต่งตั้งเป็นอัศวินใช้คำว่า“เซอร์” นำหน้า อาทิ เซอร์ อเล็กซ์ เฟอร์กูสัน ผู้จัดการทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด ที่สามารถนำทีมคว้า สามแชมป์ในฤดูกาลเดียวและหนึ่งในนั้นเป็นแชมป์สูงสุดของสโมสรยุโรปคือยูฟ่าแชมเปียนส์ลีก (รายละเอียดเพิ่มเติมจากภาคผนวก) ขณะเดียวกันทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด ก็เป็นสโมสรที่มีแฟนบอลมากที่สุดในโลก โดยแฟนคลับของทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดในไทยมีเว็บไซต์ชื่อ [www.redarmyfc.com](http://www.redarmyfc.com) ส่วนแฟนคลับของทีมลิเวอร์พูลในประเทศไทยมีเว็บไซต์ชื่อ [www.liverpoolthailand.com](http://www.liverpoolthailand.com)



ภาพที่ 4.1 หน้าหลักของเว็บไซต์แฟนบอลลิเวอร์พูลในประเทศไทย

ที่มา : [www.liverpoolthailand.com](http://www.liverpoolthailand.com)

การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ฤดูกาล 2004-2005 (พ.ศ.2547-2548) มี 20 สโมสร เข้าร่วมแข่งขันประกอบด้วย เอฟเวอร์ตัน, แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด, แอสตัน วิลล่า, โบลตัน วันเดอเรอร์, ฟูลัม, เบอร์มิงแฮม ซิตี้, แมนเชสเตอร์ ซิตี้, เวสต์บรอมวิช อัลเบียน, ปอร์ทสมัธ, ทอตนัม ฮอตสเปอร์ส, ชาร์ลตัน แอธเลติก, แบล็คเบิร์น โรเวอร์ส, มิดเดิลส์โบรช, ลิเวอร์พูล, อาร์เซนอล, คริสตัน พาเลซ, เซาท์แธมป์ตัน, นอริช ซิตี้, นิวคาสเซิล ยูไนเต็ด และ เชลซี ส่วน ฤดูกาล 2005-2006 (พ.ศ.2548-2549) มีสามทีมที่เลื่อนชั้นขึ้นมาคือ ชันเดอร์แลนด์, วิแกน แอธเลติก และ เวสต์แฮม ยูไนเต็ด ขณะที่สามสโมสรตกลงไปเล่นลีกแชมเปียนชิป คือ คริสตัน พาเลซ, เซาท์แธมป์ตัน และนอริช ซิตี้



#### ภาพที่ 4.2 ถ้วยรางวัลชนะเลิศฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ

การบรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางสื่อยูบีซี ในแต่ละนัดจะใช้ผู้บรรยายสองคนลักษณะเนื้อหาเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นบางครั้งสื่อถึงภูมิหลังของทีมคู่แข่งที่ไม่ได้สื่อถึงผลแพ้ชนะเพียงอย่างเดียว แต่เป็นศักดิ์ศรีของสโมสรที่จะถูกบันทึกเป็นสถิติในการพบกันแต่ละฤดูกาล อาทิ เกมดาร์บี้แมตช์ ที่หมายถึงการแข่งขันของสองสโมสรที่อยู่เมืองเดียวกัน เช่นประโยคที่ว่า “เจอกันที่ไรก็เล่นสนุกสมศักดิ์ศรีของเกมดาร์บี้แมตช์ 17 นัด แมนซิตี ชนะ 2 เกม สถิติเป็นรองสำหรับทีมเรือใบสีฟ้า” หรือเกมวันแดงเดือดระหว่างสโมสรลิเวอร์พูลกับแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด ที่ใช้ชุดแข่งขันสีแดงเหมือนกันอีกทั้งฉายาของลิเวอร์พูลคือหงส์แดงขณะที่แมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด มีฉายาว่าปีศาจแดง “เกมวันแดงเดือดเป็นศึกแห่งศักดิ์ศรี ไม่ได้มีผลแค่แพ้ชนะ ลิเวอร์พูลได้เปรียบจากกำลังใจเสียงเชียร์เดอะค็อปในแอนฟิลด์เต็มความจุของสนาม”

การศึกษาถึงวาทกรรมที่เกิดขึ้นจากการถ่ายทอดการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกในแต่ละนัดนั้น จะมีเนื้อหาและเอกลักษณ์ที่แตกต่างกันออกไป โดยผู้บรรยายจะทำหน้าที่ในการสร้างวาทกรรมต่างๆที่แสดงถึงความสนุก ตื่นเต้น ลุ้นเกมการแข่งขัน นอกจากนี้ยังมีการแสดงให้เห็นถึงเนื้อหาที่สอดแทรกถึงอารมณ์ความรู้สึกต่างๆผ่านการบรรยายการแข่งขัน ทำให้ผู้ชมเกิดทัศนคติและมุมมองที่แตกต่างกันออกไป ซึ่งมีทั้งการแสดงออกถึงความมุ่งมั่นในเกมการแข่งขัน กลยุทธ์และเทคนิคที่นักฟุตบอล โค้ช ผู้จัดการทีมใช้ในการแข่งขัน มุมมอง และลีลาการบรรยายของผู้บรรยายนั้นมีความแตกต่างกันออกไป แต่ละคนจะมีลักษณะเฉพาะตัวของตนเองในการบรรยายการแข่งขัน ซึ่งในจังหวะที่มีการลุ้นทำประตูผู้บรรยายจะแสดงความตื่นเต้น “ไฮเซ่ เป็ด วิเอร่า จับบอลพลาด เว็่น รุณี ยังติดครีบ ไอ้โห่ทั้งตัวสก๊ตไว้ได้ โคลโล่ ดูเร่, พอล สโคลล์ ไหลให้ เว็่น รุณี อีกครั้งตัวมา ก็กั๊บ จับแล้วยังติดอีกครีบ ไอ้โห่ เป็น พาทริก วิเอล่า เป็นทางด้านอาร์เซน่อล รอดตัวไป 2 ครั้งครีบ” ทั้งนี้จากการสัมภาษณ์ผู้บรรยายได้ข้อมูลไปในแนวทางเดียวกันว่าฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษมีความโดดเด่นที่ผู้เล่นทุกคนมีความทุ่มเทกับเกมทำให้การแข่งขันออกมาสนุกตื่นเต้นเป็นที่ชื่นชอบของแฟนบอลชาวไทยและเป็นเกมฟุตบอลที่รู้จักกันมาอย่างยาวนาน

ด้วยเหตุผลดังกล่าวผู้วิจัยจึงมีความสนใจศึกษาการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี โดยแยกผลการวิจัยออกเป็น 3 ส่วน ดังนี้

ตอนที่ 1 การวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูบีซี

ตอนที่ 2 การใช้สมญานาม

ตอนที่ 3 การใช้กลวิธี โน้มน้าวใจ



## ตอนที่ 1 การวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี

การถ่ายทอดสดฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูบีซี นั้น ผู้บรรยายมีวิธีการนำเสนอ และมีการใช้ภาษาที่สื่อสารให้ผู้ชมมีความเพลิดเพลิน สนุกสนาน รับทราบสถิติต่างๆ รวมไปถึงผลการแข่งขันที่บางครั้งไม่ได้เพียงหมายถึงผลแพ้ชนะเพียงอย่างเดียว แต่การแข่งขันของบางคู่ หมายถึงเกมแห่งศักดิ์ศรีที่จะยอมกันไม่ได้ ดังนั้นผู้บรรยายต้องมีการเข้าใจถึงศัพท์เฉพาะต่างๆ ในเกมพรีเมียร์ลีกอังกฤษเป็นอย่างดี อีกทั้งต้องรู้ภูมิหลังของแต่ละทีม และความเป็นตัวตนของผู้เล่น และเจ้าหน้าที่ทุกคน รวมไปถึงสถิติต่างๆที่เคยเกิดขึ้น โดยผู้บรรยายพยายามใช้ภาษาที่ทำให้เกมน่าติดตามชม ทำให้การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษได้รับความสนใจจากผู้ชมเป็นอย่างมากในการถ่ายทอดสด

วาทกรรมที่เกิดขึ้นผู้วิจัยได้ทำการศึกษาบทบาทของการปฏิบัติทางวาทกรรมแบ่งออกเป็น

1. ศัพท์เฉพาะที่ใช้ในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ
2. การเปรียบเทียบจุดเด่นจุดด้อยของสองทีมคู่แข่งในแต่ละนัด
3. ความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่ง
4. การนำเสนอความเป็นจริง

1. **ศัพท์เฉพาะที่ใช้ในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ** ในอังกฤษมีประวัติการแข่งขันฟุตบอลมาอย่างยาวนานกว่า 100 ปี อีกทั้งประเทศอังกฤษเป็นเจ้าของภาษาสากลซึ่งเป็นที่ยอมรับกันเกือบทั่วโลก ดังนั้นจึงมีการบัญญัติศัพท์ที่ใช้เฉพาะในการแข่งขันฟุตบอลเพื่อเป็นบรรทัดฐานทำความเข้าใจของชนิกพิพาที่ได้รับความนิยมมากที่สุดในโลก ในการบรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูบีซี ผู้บรรยายมีการใช้ศัพท์เฉพาะอยู่เป็นประจำ โดยในงานวิจัยนี้แบ่งศัพท์เฉพาะออกเป็น

2. **ศัพท์เทคนิคที่ใช้กับการแข่งขัน** ผู้บรรยายใช้ทับศัพท์จากภาษาอังกฤษเป็นส่วนใหญ่แต่เป็นที่เข้าใจกันดีของแฟนบอลหรือผู้ชมที่ชมการแข่งขันประจำ แบ่งออกเป็น ศัพท์เกี่ยวกับกลวิธีการแข่งขัน, ศัพท์ที่เกี่ยวกับกติกาการแข่งขัน, ศัพท์ที่เกี่ยวกับกริยาที่แสดงออกของผู้เล่น, ศัพท์ที่หมายถึงความสามารถพิเศษของผู้เล่น และศัพท์เฉพาะที่หมายถึงการเลิกอาชีพฟุตบอล

**ศัพท์ที่เกี่ยวกับกลวิธีการแข่งขัน** หมายถึงแผนการแข่งขันซึ่งผู้จัดการทีมและผู้ฝึกสอนกำหนดไว้ให้กับผู้เล่น ซึ่งในการบรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผู้บรรยายใช้บ่อย ได้แก่คำว่า “แท็คติก” “เซตพีท” “คอนโทรล” “เพลย์เซฟ” ตัวอย่างเช่น

-“ราฟาเอล เบนเตซ นะครับต้องการให้ทีมทำประตูให้ได้ครับพยายามที่จะเปลี่ยนผู้เล่นเพื่อความสดและก็มีมีการปรับเปลี่ยนแท็คติก” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

คำว่า “แท็คติก” (tactic) แปลว่ากลยุทธ์ คือแผนการเล่นที่จะใช้ในแต่ละเกม โดยราฟาเอล เบนเตซ ผู้จัดการทีมลิเวอร์พูลนอกจากเปลี่ยนผู้เล่นสำรองที่มีความสดหรือมีความแข็งแรงมากกว่าแล้วยังมีการปรับเปลี่ยนกลยุทธ์การเล่นเพื่อต้องการให้ผู้เล่นทำประตูให้กับทีมลิเวอร์พูลให้ได้ ขณะเดียวกันก็มีศัพท์เฉพาะของการวางแผนที่เรียกว่า “เซตพีท” เช่นประโยคที่ว่า

- “แฮม ไม่มีตัววิ่งแลบขึ้นมาช่วยนะครับ โอกาสที่จะได้กลับให้เร็วกว่านี้ของเซาท์แฮมป์ตันก็หมดไป น่าเสียดายที่ไม่มี ปีเตอร์ เกร้าซ์ ไม่อย่างนั้นจะเป็นประโยชน์กับเซาท์แฮมป์ตันมากครับในการเล่นลูกเซตพีทแบบนี้” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเซาท์แฮมป์ตัน กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 15 พฤษภาคม 2548)

คำว่า “เซตพีท” (set piece) ในภาษาฟุตบอลแปลว่าการขยับตำแหน่งในเกมการแข่งขันซึ่งมีการวางแผนและฝึกซ้อมกันเป็นอย่างดี ตามตัวอย่างหมายถึงการที่ทีมเซาท์แฮมป์ตันขาด ปีเตอร์ เกร้าซ์ ศูนย์หน้าของทีมทำให้การขยับตำแหน่งผู้เล่นเพื่อได้กลับเร็วหมดโอกาสไป

- “จับบอลไม่ดีเองครับ มิลาน บารอส/ หลุยส์ การ์เซีย นะเปิดมาได้อย่างเรียกว่าไล่พานแล้วครับอยู่ที่บารอส ครับจะคอนโทรลบอลได้หรือเปล่า” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

คำว่า “คอนโทรล” (control) หมายถึงการควบคุมบอล ตัวอย่างดังกล่าวหมายถึงการที่ หลุยส์ การ์เซีย ของทีมลิเวอร์พูลส่งบอลมาให้กับ มิลาน บารอส ผู้บรรยายสื่อด้วยการใช้คำว่า “ไล่พาน” เป็นความแฝงหมายถึงส่งลูกบอลให้ได้ครอบครองอย่างดี แต่ มิลาน บารอส ไม่สามารถควบคุมบอลให้อยู่กับตัวเองได้แล้วจึงไม่ดีทำให้ไม่ได้ประตู ส่วนการที่ผู้จัดการทีมต้องการให้ผู้เล่นๆแบบแน่นอนก็จะใช้คำว่า “เพลย์เซฟ” เช่น

- “มูรินโญ่ ตะโกนบอกลูกทีมให้เพลย์เซฟครับอย่าเสี่ยงเล่นให้ปลอดภัยไว้ก่อนบอกเลยครับคือเล่นด้วยความแน่นอนเพลย์เซฟ ให้บอลที่ต้องไม่เพื่อเล่นแบบนี้ก็จะกดดันแมนยูเอง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซี กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 10 พฤษภาคม 2548)

โซเซ่ มูรินโญ่ ผู้จัดการทีมเชลซีตะโกนสั่งลูกทีมให้เล่นแบบ “เพลย์เซฟ” (play safe) หมายถึงการเล่นแบบปลอดภัยไว้ก่อนคือไม่เสี่ยงในจังหวะที่ไม่แน่นอน



ภาพที่ 4.3 โจเซ่ มูรินโญ่ ผู้จัดการทีมเชลซี

- “คือ รอย คาร์โรลล์ ก็มีข้อผิดพลาดค่อนข้างมากๆในช่วงสองสามนัดหลังที่เขาได้ลงแทน ทีม ฮาเวิร์ต ซึ่งพอพลาดแล้วก็เลยโดน “ดรอป” น่าสนใจครับว่าวันเสาร์หน้า(นัดชิงเอฟเอคัพปี 2005) เซอร์ อเล็กซ์ เฟอร์กูสัน จะเลือกใครเป็นมือ 1 คือดูแล้วพอๆกันคือไม่ค่อยดีพอๆกัน ผิดพลาดพอๆกัน” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซีกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 15 พฤษภาคม 2548)

การที่ผู้จัดการทีมเห็นว่าผู้เล่นฟอร์มตก ไม่ฟิต หรือควรให้พักผ่อนผู้เล่นก็จะไม่ได้ลงเล่นก็จะโดน “ดรอป” (drop) ผู้บรรยายคาดการณ์ล่วงหน้าถึงความผิดพลาดของผู้เล่นที่จะส่งผลให้อาจจะได้หรือไม่ได้เล่นในนัดสำคัญๆ

ศัพท์เกี่ยวกับกติกาการแข่งขัน ผู้บรรยายใช้อยู่ประจำเช่นกันซึ่งตามหลักภารกิจที่  
 ที่ต้องมีการปะทะกันของผู้เล่นอย่างการแข่งขันฟุตบอลจะมีผู้ตัดสินหรือกรรมการ โดยแต่ละนัดจะ  
 มีผู้ตัดสิน 4 คน คือ 1 ทำหน้าที่ผู้ตัดสินทำหน้าที่ควบคุมการแข่งขัน ดูแลเรื่องเวลาในการเริ่มและ  
 เลิกแข่งขันวินิจฉัยว่ามีการฟาวล์หรือไม่ ส่วนอีก 2 คนทำหน้าที่ผู้กำกับเส้น หรือไลน์แมน  
 (linesman) เรียกว่าผู้ช่วยผู้ตัดสินคอยดูแลเส้นข้างสนามและเส้นประตู เป็นคนตัดสินใจว่าบอลออก  
 นอกสนามหรือไม่ บอลเข้าประตูหรือไม่ รวมทั้งขกธงให้สัญญาณว่ามีผู้เล่นล้ำหน้า และคนสุดท้าย  
 เป็นผู้ตัดสินสำรองคอยช่วยเหลือในการทำงานก่อน ระหว่าง และหลังการแข่งขันตามที่คุณตัดสิน  
 เรียกเรื่อง ช่วยเหลือในเรื่องการเปลี่ยนตัวผู้เล่น ให้คำแนะนำในเรื่องการเปลี่ยนลูกฟุตบอล ตรวจ  
 อุปกรณ์ของผู้เล่นสำรองก่อนลงสนาม แจ้งผู้ตัดสินเมื่อมีการทำผิดกติกาเกิดขึ้นแล้วผู้ตัดสินไม่เห็น  
 รวมไปถึงช่วยเป่าแฉิ่งการทดเวลาเจ็บให้ผู้เล่นในสนามได้รับทราบ



ภาพที่ 4.4 ผู้ตัดสินลงโทษด้วยการให้ใบเหลืองกับผู้เล่นที่ทำผิดกติกา

ผู้ตัดสินสามารถลงโทษผู้เล่นที่กระทำผิดในระหว่างการแข่งขันได้โดยใช้อีกฝ่าย  
 หนึ่งได้ลูกเตะกินเปล่าหรือฟรีคิก เตะลูกจุดโทษ ตักเตือนด้วยการให้ใบเหลืองหรือให้ใบแดงใส่ผู้  
 เล่นที่ทำผิดออกจากสนาม ซึ่งใบเหลือง (yellow card) คือแผ่นกระดาษที่ผู้ตัดสินแสดงแก่ผู้เล่นเพื่อ  
 เตือนเกี่ยวกับการประพฤติไม่ดี การให้ใบเหลืองขึ้นอยู่กับดุลพินิจของผู้ตัดสินซึ่งมักให้ใบเหลือง

กรณีความผิดเล็กน้อย เช่น เข้าหรือออกจากสนามโดยไม่ได้รับอนุญาต ทำผิดกติกาบ่อยๆ แสดงการไม่ยอมรับคำตัดสินไม่ว่าด้วยคำพูด กริยา หรือประพฤติกรรมไม่เป็นสุภาพบุรุษ ส่วนใบแดง (red card) คือแผ่นกระดาษที่ผู้ตัดสินแสดงแก่ผู้เล่นที่ทำผิดกติกาและผู้เล่นคนนั้นไม่ได้รับอนุญาตให้เล่นต่อไปอีกคือถูกไล่ออกจากการแข่งขัน ทั้งนี้ผู้เล่นที่โดนผู้ตัดสินให้ใบเหลืองเป็นครั้งที่สองก็ต้องตามด้วยการให้ใบแดงไล่ออกจากการแข่งขันเช่นกัน โดยในงานวิจัยชิ้นนี้มีกรกล่าวถึงการทำหน้าที่และการลงโทษผู้เล่นของผู้ตัดสิน ดังตัวอย่าง

- “ใบเหลืองให้กับ มิลาน บารอส คือเจตนาจับคู่กันอีกครั้งจับมือซ้ายของเค้าแตะบอลไปนิดนึง คือถูกแบบนี้ถ้าเกิดผู้ตัดสินไม่เห็นหรือผู้ช่วยผู้ตัดสินไม่เห็นก็เรียบร้อยครับ แต่ถ้าทำผิดแล้วหลบไม่พ้นก็โดนลงโทษแบบนี้ก็ถือว่าตัดสินถูกต้องครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

ผู้บรรยายขยายความจากภาพข่าวว่า มิลาน บารอส ผู้เล่นของทีมลิเวอร์พูลเจตนาใช้มือปิดลูกฟุตบอลซึ่งเป็นการทำผิดกติกาผู้ตัดสินจึงลงโทษด้วยการให้ใบเหลือง พร้อมกับชี้ให้เห็นว่าผู้ที่ทำผิดแล้วต้องถูกลงโทษตามกฎหมายของกีฬาฟุตบอล ทั้งนี้ผู้ตัดสินบางคนก็มีสติการลงโทษผู้เล่นอย่างมาก เช่น

- “ผู้ตัดสิน ร็อด สไตลส์ 7 นัด 17 ใบเหลือง 1 ใบแดง เป็นผู้ตัดสินที่ค่อนข้างเฉียบปีทีแล้วไล่ผู้เล่นออกถึง 9 คน ต้องระวังให้ดีในการไปต่อว่าอาจได้ใบเหลืองง่ายๆ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

มีการอธิบายให้รู้ว่าผู้ตัดสินที่ชื่อ ร็อด สไตลส์ เป็นผู้ที่ยึดกติกาอย่างเคร่งครัดมีสติการให้ใบเหลืองและใบแดงกับผู้เล่นจำนวนมาก ทำให้เกิดมุมมองอีกด้านนอกจากตัวผู้เล่นและเวลาชมเกมผู้ชมก็ต้องให้ความสำคัญกับผู้ตัดสินคนนี้เป็นพิเศษเช่นกัน ซึ่งในเกมการแข่งขันนัดสำคัญๆหรือเกมที่สองทีมใหญ่มาพบกับคณะกรรมการจัดการแข่งขันจะให้ลงทำหน้าที่เพื่อป้องกันเหตุรุนแรงเกินควรระหว่างการแข่งขัน โดยผู้เล่นทุกคนจะให้ความเกรงใจไม่กล้าทำผิดกติการุนแรงมากเกินไป



ภาพที่ 4.5 ผู้ตัดสินให้ใบแดงไล่ผู้เล่นที่ทำผิดกติกาอย่างรุนแรงมากออกจากสนาม

- “ไอ้หูเสียบอ้อหื้อหน้กจริง ๆ เจอร์ราร์ด จะขุ่นแอนั้นนะ ไอ้โหนี่อยู่ที่กรรมการ ฟิลด์ ดาวน์ เลยกรับขุ่นแล้วกรับขุ่นแล้ว เหลืองแดงแน่นอนกรับ สตีเวน เจอร์ราร์ด อู้หนี่แหม สตีเวน เจอร์ราร์ด พลาดนะกรับ โคนเหลืองหมาด ๆ ไม่ระวังพลาดไปเสียบเต็ม ๆ แฟนเอฟเวอร์ตันนี่ ไอ้โหนี่เส เลยกรับเพราะเวลาเหลือตั้งเยอะ ลิเวอร์พูลเหลือ 10 คนและที่โคนไล่ออกนี่มัน สตีเวน เจอร์ราร์ด / ฟิลด์ ดาวน์ นี่เมื่อสองปีก่อนก็ไล่ สตีเวน เจอร์ราร์ด ออกในเกมเมอร์ซี่ไซด์คาร์บี้แมตช์นะกรับ กลายเป็นประจำไปแล้วนะกรับเมอร์ซี่ไซด์คาร์บี้แมตช์ที่ต้องมีใบแดง ที่กูคิสันปาร์คเอฟเวอร์ตัน โคนไป 2 แดง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

สตีเวน เจอร์ราร์ด ผู้เล่นของทีมลิเวอร์พูลถูกผู้ตัดสินให้ใบเหลืองมาแล้วก่อนหน้านี้และจากนั้นไม่นาน สตีเวน เจอร์ราร์ด ไปเจตนาทำฟาวล์ผู้เล่นฝ่ายตรงข้ามอีก ผู้ตัดสินเลยให้ ใบเหลืองเป็นครั้งที่สองตามด้วยการให้ใบแดงไล่ สตีเวน เจอร์ราร์ด ไล่ออกจากไป ผู้บรรยายถ่ายทอด ความหมายให้ทราบถึงเหตุการณ์ที่คล่องจอง โดยเมื่อสองปีก่อนหน้านี้ผู้ตัดสินคนเดียวกันเคยให้ ใบแดงไล่ สตีเวน เจอร์ราร์ด ออกจากสนามมาแล้ว ซึ่งใบเหลือง/ใบแดงนั้นเป็นอวัจนภาษาในการ

ทำโทษของผู้ตัดสินเช่นเดียวกับเสียงนกหวีดที่ผู้ตัดสินเป่าให้เริ่มต้นหรือหยุดเกม ซึ่งก็ได้มีการปรับนำมาใช้กับการเมืองของไทยด้วยการให้เหลือง/ใบแดงกับผู้สมัครรับเลือกตั้ง สส./ สว. ที่ทำผิดกฎระเบียบของคณะกรรมการการเลือกตั้งหรือ กกต.

ในส่วนของผู้ช่วยผู้ตัดสินที่ทำหน้าที่กำกับเส้นก็มีการใช้อาวุธภาษาด้วยการใช้ธงให้สัญญาณสื่อกับผู้ตัดสิน ตัวอย่างเช่น

- “ไอ้แหม ถ้าดูจากไลน์ขนานกันมีผู้เล่นของเชลซีห้อยอยู่ตัวสุดท้ายพอดีกับตำแหน่งของ ฟานเพอร์ซี่ ไม่ล้านะครับอ้อหือ ผู้ช่วยผู้ตัดสินยกธงขึ้นมา อาร์เซนอลพลาดโอกาสได้ประตู 2 ครั้งติดจากลูกยิงของ อองรี และการซัดเข้าไปตุงตาข่ายของ ฟานเพอร์ซี่ เมื่อซักครู่น่าจะบอกว่าลูกยิงของ อองรี นะเสาใหญ่ครับ ยิงไปชนเสาได้แหม” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

ผู้ช่วยผู้ตัดสินยกธงขึ้นมาเนื่องจากเห็นว่า โรบิน ฟานเพอร์ซี่ ของอาร์เซนอลอยู่ในตำแหน่งล้ำหน้า และแม้ โรบิน ฟานเพอร์ซี่ จะยิงบอลเข้าประตูไปแต่ก็ไม่ได้ประตู ซึ่งการที่ผู้บรรยายให้ความเห็นว่าไม่ล้ำหน้านั้นเป็นการดูจากภาพซ้ำไม่สามารถนำมาใช้กลับคำตัดสินได้

สำหรับคำว่า “ฟาวล์” (foul) มีการใช้อยู่เป็นประจำเช่นกัน โดยการฟาวล์หมายถึงการกระทำผิดกติกาของผู้เล่นฝ่ายหนึ่งที่ทำกับผู้เล่นฝ่ายตรงข้าม เช่นตัวอย่าง

- “คิวบาน ลูกนี้โดน ซาบี อลอนโซ่ รวบนะครับเสียฟาวล์เข้าผิดจังหวะนะครับ แหมและก็ผู้ตัดสิน ฟิล คาวน์ ก็ถือว่าอาจจะพยายามตัดสินให้สม่าเสมอ นะครับ เดี่ยวจะมีแฟนเอฟเวอร์ตันบอกว่าไม่เฉียบขาดกับทางลิเวอร์พูลครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

การทำฟาวล์จะมีผลในการถูกลงโทษหลายอย่างซึ่งนอกจากการลงโทษที่ร้ายแรงที่สุดสำหรับผู้เล่นคือ โดนไล่ออกแล้ว การที่ผู้เล่นฝ่ายรับทำผิดกติกาในกรอบเขตโทษ (penalty area เขตโทษมีลักษณะเป็นสี่เหลี่ยมผืนผ้า กว้าง 44 หลา ลึก 18 หลา เริ่มต้นที่เส้นประตู) จะเสีย “จุดโทษ” คือ โอกาสที่จะเตะลูกบอลเข้าประตูโดยไม่มีผู้เล่นคนอื่นป้องกันยกเว้นผู้รักษาประตู ดังตัวอย่าง

- “นี่เป็นเหตุการณ์ที่ ปีเตอร์ เกร้าซ์ คิดว่าเค้าโดนดึงและก็น่าจะได้จุดโทษ เดวิด เวียร์ ดึงเค้าทำให้เค้าเข้าไปโฉบบอลไม่ถึง ก็มีน้ำหนักมีเหตุผลที่จะประท้วงผู้ตัดสินเหมือนกัน” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ผู้บรรยายขยายความจากภาพซ้ำที่ ปีเตอร์ เกร้าซ์ ผู้เล่นของลิเวอร์พูลถูก เดวิด เวียร์ ของเอฟเวอร์ตันดึงในกรอบเขตโทษแต่กรรมการเห็นว่าไม่ได้เป็นการผิดกติกาจึงไม่ให้จุดโทษ ซึ่งถ้าหากมีการทำฟาวล์นอกเขตโทษผู้ตัดสินจะให้ฝ่ายที่ถูกกระทำไคฟริค เช่น

- “อย่างที่เห็นๆกันอยู่ในปัจจุบันนี้ แมนยูฯ ได้ฟรีคิกจะเปลี่ยนคนเตะไปเรื่อยๆ ไม่มีจอมเตะฟรีคิกที่เป็นมือวางอันดับ 1 ขณะที่ ซาบี อลอนโซ่ เป็นมือ 1 ของลิเวอร์พูลในการยิงฟรีคิก” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

คำว่า “ฟรีคิก” (free kick) หมายถึงการเตะลูกกินเปล่า คือโอกาสที่ทีมใดทีมหนึ่งจะได้เตะบอลโดยไม่มีกัณฑ์ขวาง ซึ่งการจะได้ลูกกินเปล่านั้นก็ต่อเมื่ออีกฝ่ายหนึ่งทำผิดกติกาต่อผู้เล่นอีกฝ่ายหนึ่งและผู้ตัดสินเห็นว่ารุนแรงหรือเอาเปรียบคู่แข่งจนเกินไปก็จะเป่านกหวีดเป็นการให้สัญญาณหยุดเกมชั่วคราวและให้วางลูกฟุตบอลไว้บริเวณจุดเกิดเหตุ ทั้งนี้ในการเตะลูกกินเปล่าฝ่ายที่เสียลูกกินเปล่าต้องถอยห่างจากลูกฟุตบอล 10 หลาและตั้งกำแพงป้องกันได้ คำว่า “กำแพง” ความหมายแฝงถึงการป้องกันคือการทำผู้เล่นยืนไหล่ชนกันเป็นหน้ากระดานเพื่อลดพื้นที่ว่างที่ผู้เตะฟรีคิกจะยิงประตูได้ ตัวอย่างเช่น

- “เจอร์ราร์ด, ริเซ่ ตอนนั้นก็ต้องมาทำหน้าที่เป็นกำแพงครับเพื่อจะป้องกันประตูให้กับลิเวอร์พูลระยะอันตรายครับฟรีคิกลูกนี้” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

สตีเว่น เจอร์ราร์ด กับ ขอรัน อาร์เน่ ริเซ่ ผู้เล่นของทีมลิเวอร์พูลช่วยกันตั้งกำแพงเพื่อป้องกันการยิงฟรีคิกของทีมอาร์เซนอล ผู้บรรยายสื่อความหมายด้วยคำว่าอันตรายที่หมายถึงความเสี่ยงกับการเสียประตู



ภาพที่ 4.6 การเตะฟรีคิกและการตั้งกำแพงป้องกัน



คำว่า “ล้ำหน้า” หรือ “ออฟไซด์” (offside) ตามกติกาฟุตบอลหมายถึงผู้เล่นที่อยู่ในตำแหน่งที่ล้ำเกินไปกว่าลูกฟุตบอลหรือไปยืนรอบอลอยู่หน้าประตูของอีกฝ่ายหนึ่งไม่ได้ พื้นที่ระหว่างผู้เล่นกับเส้นประตูฝ่ายตรงข้ามต้องมีบอลและผู้เล่นฝ่ายตรงข้ามคนที่สอง ถ้าผู้เล่นไปอยู่ใกล้เส้นประตูฝ่ายตรงข้ามมากกว่าบอลและผู้เล่นฝ่ายตรงข้ามคนที่สองถือว่าล้ำหน้า แต่ถ้าผู้เล่นรับบอลโดยตรงจากลูกเตะจากประตู ลูกทุ่ม ลูกเตะมุม หรืออยู่ในแดนของตนเองไม่ถือว่าล้ำหน้า ตัวอย่างการใช้คำว่า “ล้ำหน้า” เช่น

- “มิลาน บารอส ล็อกมาอีกทีต้องรอเพื่อน นี่ละครับคือบางทีเพื่อนขึ้นมาช้าไม่รู้จะไปยังไงเหมือน กันคือพยายามจะชิพบอลขึ้นหน้าไปแต่ว่า เจอร์ราร์ด ก็เล่นไม่ได้ครับเพราะว่าอยู่ในตำแหน่งล้ำหน้าต้องให้ อลอนโซ่ ตามขึ้นไปเล่นเอง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

มิลาน บารอส ผู้เล่นของลิเวอร์พูลได้บอลในฝั่งของฝ่ายตรงข้ามแต่ไม่สามารถส่งให้ผู้เล่นฝ่ายเดียวกันคือ สตีเวน เจอร์ราร์ด เนื่องจากอยู่ในตำแหน่งล้ำหน้า ต้องให้ ซาบี อลอนโซ่ ที่อยู่ต่ำลงไปตามขึ้นไปเล่นและก็ล้ำหน้าไปถูกผู้เล่นอาร์เซนอลสกัดแย่งบอลไปได้

กีฬาฟุตบอลอาชีพใช้เวลาแข่งขัน 90 นาทีแบ่งออกเป็น 2 ครั้ง (half) ครั้งละ 45 นาทีเท่ากัน ถ้าผู้ตัดสินให้หยุดการเล่นเมื่อมีเหตุการณ์ต่างๆเกิดขึ้นในสนามจะทดเวลาที่หยุดไปเพิ่มหลังหมดเวลาการแข่งขันในแต่ละครั้งเรียกว่าช่วง “ทดเวลา” ดังตัวอย่าง

- “ยังไม่หมดครั้งแรกเกมนี้ทดเวลามากกว่า 1 นาทีแล้ว” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

- “ทดเวลา 4 นาทีครับ แหม..ยังมีโอกาสลุ้นประตูกันครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

วาทกรรมที่ผู้บรรยายใช้ทำให้ผู้ชมจินตนาการว่าถึงแม้จะอยู่ในช่วงทดเวลาเจ็บแต่ทั้งสองทีมยังมีโอกาสที่จะทำประตูกันได้เช่นกัน

ศัพท์เกี่ยวกับกริยาที่แสดงออกของผู้เล่น คือลักษณะอาการที่ผู้เล่นใช้ทำกับลูกบอลไปตามทิศทางที่ต้องการ ตัวอย่างเช่น

- “วอลเลย์ตามน้ำเลขครึ่ง แฮร์รี่ คีเวลล์” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

คำว่า “วอลเลย์” (volley) เป็นการเตะบอลจังหวะเดียวในขณะที่ลูกบอลยังอยู่กลางอากาศส่วนใหญ่ใช้เป็นจังหวะในการยิงประตูคู่แข่ง ซึ่งตามตัวอย่าง แฮร์รี่ คีเวลล์ ของทีมลิเวอร์พูลวอลเลย์ตามน้ำหมายถึงเตะบอลจังหวะเดียวในขณะที่ลูกบอลยังอยู่กลางอากาศตามทิศทางที่ลูกบอลกำลังไป หรืออีกตัวอย่างเช่น

- “มิลาน บารอส ลีโคมมาอีกที่ต้องรอเพื่อน นี่ละครับคือบางทีเพื่อนขึ้นมาช้าไม่รู้จะไปยังไงเหมือน กันคือพยายามจะชิพบอลขึ้นหน้า” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

คำว่า “ลีโคม” เป็นลักษณะอาการที่ผู้เล่นใช้ข้อเท้าเล่นบอลหักหลบผู้เล่นคู่แข่ง ส่วนคำว่า “ชิพ”(clip) หมายถึงอาการการเตะที่ด้านข้างของลูกบอลด้วย ซึ่งการชิพจะทำให้ลูกบอลลอยโค้ง



ภาพที่ 4.7 มิลาน บารอส อดีตผู้เล่นทีมลิเวอร์พูล

ศัพท์ที่หมายถึงความสามารถพิเศษของผู้เล่น ที่ผู้บรรยายใช้บ่อยมากที่สุดคือคำว่า “แฮตทริก” กับคำว่า “ดาวซัลโว” ตัวอย่างเช่น

- “รูนี้ ยังยิงประตูให้แมนยูในเด็คในพรีเมียร์ลีกฤดูกาลนี้ไม่ได้นะครับ แม้ว่าจะทำไป 3 ประตูเป็น “แฮตทริก”อีโร้ในเกมยูฟ่าแชมเปียนส์ลีกที่แมนยูในเด็คถล่ม เฟเนบาเซ่ ไป 6-2 ในสนามแห่งนี้ก็ตาม” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซน่อล วันที่ 24 ตุลาคม 2547)

คำว่า “แฮตทริก” (hat-trick) หมายถึงการที่ผู้เล่นคนหนึ่งสามารถทำ 3 ประตูได้ในการแข่งขันนัดเดียว ซึ่งที่มาของคำว่า “hat-trick” ยังไม่มีข้อยุติ บ้างว่ามาจากร้านขายหมวกแห่งหนึ่งในโตรอนโตโฆษณาธุรกิจโดยนการให้หมวกหนึ่งใบแก่ผู้เล่นในทีมซอกกี้นำแข่งโตรอนโตเมเปิลลีฟส์ที่ทำได้สามประตูในเกม บ้างก็ว่ามาจากกีฬาคริกเกตคือถ้าได้สามวิกเกตติดต่อกันจะได้หมวกเป็นรางวัลหนึ่งใบ (สุรพล คงลาภ, 2547 : 111)

กีฬาฟุตบอลจุดมุ่งหมายหลักของทุกทีมก็คือการทำประตูหรือการส่งลูกให้ข้ามเส้นเขตประตูให้ได้ และถ้าผู้เล่นที่มีความสามารถทำประตูทีมคู่แข่งได้มากจะถูกเรียกว่าเป็น “ดาวซัลโว” และถ้าหากผู้เล่นคนนั้นทำประตูได้สูงสุดประจำฤดูกาลจะใช้คำว่า “ดาวซัลโวสูงสุด” ตัวอย่างเช่น

- “ในส่วนของ เชียร์รี่ อองรี แม้ว่าจะลงสนามไม่ได้มาหลายนัดแล้วเค้าก็ยังนำเป็นดาวซัลโวสูงสุดอยู่นะครับ 25 ประตูยังนำห่าง แอนดรูว์ จอห์นสัน ของคริสตันพาเลซ อยู่ที่ 5 ประตู คุณเค้าก็ไม่น่าพลาดการเป็นดาวซัลโวสูงสุดอีกสมัยหนึ่ง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซน่อล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

ซัลโว (salvo) แปลว่ายิงปืนหลายๆกระบอกพร้อมกัน แปลงมาใช้กับภาษาฟุตบอลตามความ โดยผู้บรรยายสร้างความหมายเปรียบเทียบกับสิ่งที่ เชียร์รี่ อองรี ศูนย์หน้าของทีมอาร์เซน่อลชาวฝรั่งเศสแม้จะไม่ได้ลงสนามหลายนัดแต่ยังคงเป็นผู้ทำประตูสูงสุดของพรีเมียร์ลีกได้อีกสมัย ซึ่งคำว่าไม่น่าพลาดผู้บรรยายแสดงความคาดหวังได้เนื่องจากเหลือการแข่งขันอีกเพียงสองนัดในขณะนั้น



ภาพที่ 4.8 เธียร์รี อองรี ผู้เล่นตำแหน่งกองหน้าทีมอาร์เซนอล

สำหรับการที่ผู้เล่นจะประกาศอำลาหรือเลิกเล่นฟุตบอลอาชีพมีการใช้วาทกรรมที่เป็นความหมายเฉพาะคือคำว่า “แขวนสต๊ด” (ภาษาของกีฬามวยที่นักมวยต้องการเลิกอาชีพชกมวยคือ “แขวนนวม”)

- กล้องจับไปที่ เดนนิส เบิร์กแคมป์ ก็ยังมีทางเลือกของตัวเองนะครับคือถ้าอาร์เซนอลส่งสัญญาณที่ดีให้ เบิร์กแคมป์ ก็จะเล่นต่อไปนะครับ แต่ถ้าไม่ได้อะไรเค้าก็ยอมที่จะแขวนสต๊ดนะครับ

“สต๊ด” (stud) หมายถึงปุ่มแหลมๆ ใต้พื้นรองเท้าทำด้วยโลหะหรือพลาสติกเพื่อป้องกันการลื่น รองเท้าที่นักฟุตบอลใช้ในการเล่นฟุตบอลมีปุ่มอยู่ใต้พื้นเรียกว่ารองเท้า “สต๊ด” ผู้บรรยายขยายความนำเสนอความหมายที่ว่า “ส่งสัญญาณที่ดี” หมายถึงการให้ข้อเสนอที่ดีในการให้อยู่เล่นกับทีมต่อไปและถ้าไม่ได้ข้อเสนอที่ดีก็จะ “แขวนสต๊ด” หมายความว่าเลิกอาชีพฟุตบอล

ศัพท์ที่ใช้เรียกตำแหน่งผู้เล่น ในการแข่งขันฟุตบอลนั้นส่วนใหญ่เป็นสากลที่ใช้ในทั่วโลก ซึ่งการแข่งขันฟุตบอลกติกากำหนดว่าให้มีผู้เล่นในสนามได้ฝ่ายละ 11 คน โดยแต่ละคน

มีหน้าที่แตกต่างกันไปตามตำแหน่ง ถ้าแบ่งอย่างคร่าวๆ ก็มีผู้รักษาประตู กองหลัง กองกลาง และกองหน้า

**ผู้รักษาประตู** (goalkeeper) เป็นผู้เล่นตำแหน่งสุดท้ายที่สามารถใช้ร่างกายทุกส่วนป้องกันไม่ให้ฝ่ายตรงข้ามส่งบอลข้ามเส้นประตูได้

**กองหลัง** มีหน้าที่สกัดกั้นคู่แข่งที่จะบุกเข้ามารวมทั้งมีหน้าที่ประกบผู้เล่นฝ่ายตรงข้าม กองหลังตัวกลางเรียกว่าเซ็นเตอร์ฮาล์ฟ (centre half) หรือเซ็นเตอร์แบ็ก (centre back)

**กองกลาง แคนกลางหรือมิดฟิลด์** (midfield) คือผู้เล่นในตำแหน่งแคนกลางเป็นหัวใจหลักในการทำเกมหรือเป็นพลังขับเคลื่อนของเกม

**กองหน้าหรือศูนย์หน้า** หมายถึงผู้เล่นที่มีหน้าที่บุกและทำประตู

อย่างไรก็ตามผู้เล่นทุกคนอาจทำหน้าที่สลับกันได้เมื่อถึงเวลาจำเป็นขึ้นอยู่กับจังหวะและโอกาส เช่นผู้เล่นตำแหน่งผู้รักษาประตู, กองหลัง และกองกลางหลายครั้งก็บุกขึ้นไปทำประตูคู่แข่งได้ เช่นเดียวกับผู้เล่นกองหน้าและกองกลางก็สามารถลงมาช่วยทำหน้าที่กองหลังได้เช่นกัน

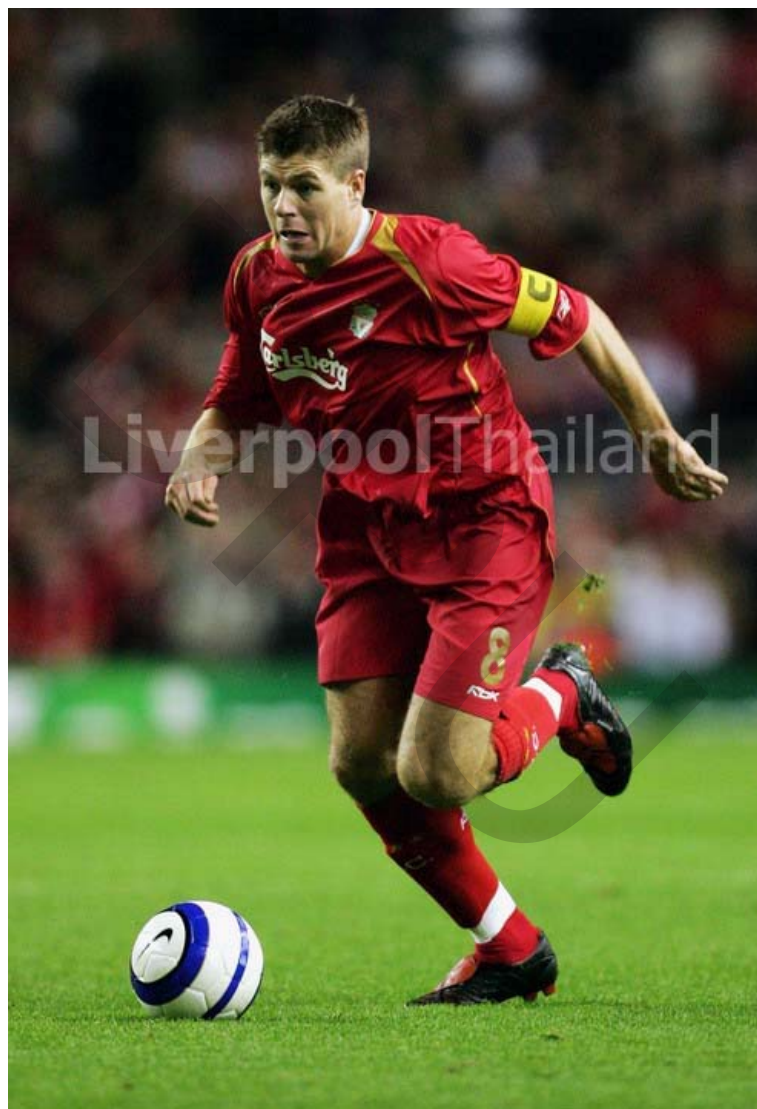
ผู้บรรยายมีความรอบรู้กับเกมพรีเมียร์ลีก ดังนั้นการสร้างจินตนาการต้องมีการอ่านใจผู้เล่นว่าพยายามจะทำอะไร และถ้าผู้บรรยายเคยเป็นนักกีฬาฟุตบอลมาก่อนก็จะมีความเข้าใจในการคาดคะเนได้ดี (อิสรพงษ์ ผลมั่ง, 20 พฤษภาคม 2549) ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- “เจอร์ราร์ด ในช่วงนี้ก็ขึ้นเป็นมิดฟิลด์ตัวหน้าสูงนะครับเพื่อที่จะมาช่วยกองหลัง คือเหมือนกับรักที่เสียคายน้องครับไม่มีใครมาคุมเกมตรงกลางพอจะปล่อย บารอส คนเดียวก็ไม่ไหว” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

สติเว่น เจอร์ราร์ด เป็นนักฟุตบอลทีมชาติอังกฤษมีชื่อเสียงชั้นนำระดับโลกในตำแหน่งกองกลางหรือที่ผู้บรรยายเรียกทับศัพท์ว่า“มิดฟิลด์” ของสโมสรลิเวอร์พูลนอกจากจะทำหน้าที่ทำเกมในแคนกลางแล้ว บางครั้งต้องลงมาช่วยเกมรับในแคนหลังด้วย โดยผู้บรรยายใช้คำถ้อยคำที่มีชีวิตชีวาทำให้ผู้ฟังจินตนาการซึ่งคำว่า “รักที่เสียคายน้อง” เป็นการสื่อความหมายแฝงด้วยสำนวนไทยคือเลือกที่จะทำทั้งสองอย่าง

- “วันนี้ลิเวอร์พูลเน้นแคนกลาง 5 คนนะครับแล้วให้ มิลาน บารอส เป็นตัวหน้าตัวเป้าคนเดียว” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

การวางแผนการเล่นของแต่ละทีมจะแตกต่างกันออกไปตามสถานการณ์ โดยในเกมนี้อันทีมลิเวอร์พูลใช้ผู้เล่นกองกลางถึง 5 คน มีการเล่นคำว่า “กองหน้าตัวเป้า” คือฝากความหวังในการทำประตูไว้กับ มิลาน บารอส



ภาพที่ 4.9 สตีเวน เจอร์ราร์ด ผู้เล่นตำแหน่งมิดฟิลด์ของทีมลิเวอร์พูล

สำหรับศัพท์เกี่ยวกับตัวผู้เล่นตำแหน่งกองหลังคือ “แบ็คซ้าย” หมายถึงผู้เล่นกองหลังด้านซ้าย “แบ็คขวา” ผู้เล่นกองหลังด้านขวา “เซ็นเตอร์ฮาล์ฟ” ผู้เล่นในตำแหน่งกองหลัง

ตัวกลางซึ่งผู้เล่นกองหลังทั้งหมดเป็นกำลังหลักในการป้องกันการเข้าทำประตูของกลุ่มคู่แข่งโดยตรง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- “เซนเดอโรส โจว์ฟอร์มได้แบบนี้ะครับ โชล แคมป์เบลล์ หายเจ็บกลับมาที่อาร์เซน เวนเกอร์ ก็บอกเหมือนกันนะครับว่าไม่มีอะไรรับประกันตำแหน่งตัวจริงว่า แคมป์เบลล์ จะได้กลับมาขึ้นเป็นเซ็นเตอร์ฮาล์ฟเหมือนเดิม” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

ผู้บรรยายสื่อความหมายด้วยการคาดหวังแทน อาร์เซน เวนเกอร์ ผู้จัดการทีมอาร์เซนอลโดยใช้เหตุผลสนับสนุนจากการที่ ฟิลิป เซนเดอโรส ผู้เล่นในตำแหน่งเซ็นเตอร์ฮาล์ฟหรือกองหลังตัวกลางของทีมอาร์เซนอลทำหน้าที่ได้ดีหลังจากที่ โชล แคมป์เบลล์ ผู้เล่นตำแหน่งเดียวกันและเคยทำหน้าที่ได้ดีเช่นกันได้รับบาดเจ็บ ทำให้ อาร์เซน เวนเกอร์ ต้องพิจารณาอย่างหนักว่าถ้า โชล แคมป์เบลล์ หายจากอาการบาดเจ็บจะได้ลงเล่นเป็นตัวจริงในตำแหน่งเดิมได้หรือไม่ ทั้งนี้ผู้เล่นบางคนเล่นได้หลายตำแหน่ง เช่น

- “กัลลาส นี่ในช่วงหลังโดนวางตัวยาวเป็นแบ็คซ้ายไปเลยนะครับ เมื่อก่อนนี้แบ็คขวาขยับมาเป็นเซ็นเตอร์ฮาล์ฟและก็มาถึงแบ็คซ้ายเลย” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซีกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 10 พฤษภาคม 2548)

วิลเลียม กัลลาส ของทีม ถูกวางตัวเป็นผู้เล่นกองหลังหมุนเวียนครบทุกตำแหน่งโดยล่าสุดอยู่ในตำแหน่งแบ็คซ้าย มีการสื่อความหมายแฝงด้วยคำว่า “วางตัวยาว” หมายถึงทำหน้าที่เดียวกันอย่างต่อเนื่อง

ผู้เล่นในตำแหน่งกองหน้าหรือศูนย์หน้ามีชื่อเรียกหลากหลายไปตามแผนการเล่น เช่นกองหน้าริมเส้นด้านซ้ายเรียกว่าปีกซ้าย ริมเส้นด้านขวาเรียกว่าปีกขวา นอกจากนี้ยังมีกองหน้าตัวต่ำและกองหน้าตัวเป้า ตัวอย่างเช่น

- “ยังให้โอกาส หลุยส์ การ์เซีย อยู่ นะครับและก็ใช้กองหน้าตัวเป้าคนเดียวคือ ซิสเซ่” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

หลุยส์ การ์เซีย ของทีมลิเวอร์พูลเป็นผู้เล่นตำแหน่งกองหน้าเช่นเดียวกับ มิบริล ซิสเซ่ แต่ในเกมนี้ หลุยส์ การ์เซีย เล่นเป็นกองหน้าตัวต่ำและ มิบริล ซิสเซ่ เล่นเป็นกองหน้าตัวเป้าเป็นความหวังสูงสุดในการทำประตูทีมคู่แข่ง เช่นเดียวกับคำว่า “ศูนย์หน้า” ตามตัวอย่างที่ว่า

- “โรแลน แปแล้วบอลชนคาน อยู่หน้าประตูนะไม่สามารถที่จะส่งลูกเข้าไปตุงตาข่ายได้ นะครับคือบางทีลูกแบบนี้ะครับถ้าเป็นพวกศูนย์หน้าอาชีพเนี่ยะน่าจะได้ประตูเพราะมัน

โล่งเหลือเกิน” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

โลเรน เอตาเม เป็นผู้เล่นตำแหน่งกองหลังของทีมอาร์เซนอลมีโอกาสขึ้นไปยิงประตูของทีมลิเวอร์พูลแต่ยังไม่เข้าแม้จะมีโอกาสที่ดี โดยผู้บรรยายเปรียบเทียบว่าถ้าเป็นผู้เล่นตำแหน่งศูนย์หน้าโอกาสนี้ไม่น่าพลาด

นอกจากนี้ยังมีคำว่า “ตัวสำรองหรือผู้เล่นสำรอง” หมายถึงผู้เล่นที่มีรายชื่อเข้าร่วมแข่งขันแต่ไม่ใช่ผู้เล่น 11 คนแรกที่ลงสนาม และจะได้ลงสนามต่อเมื่อมีการเปลี่ยนผู้เล่นในสนามออกก็จะได้เข้าไปเล่นแทนในแต่ละตำแหน่งที่ตัวเองถูกจัดวางหรือตามแผนการทำทีม ตัวอย่างเช่น

- “ร็อบบี้ ฟาวเลอร์ นะครับถือว่าเป็นศัตรูตัวฉกาจของเอฟเวอร์ตัน เนี่ยะเป็นแค่ตัวสำรอง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

- “โรบิน ฟาน เพอร์ซี ก็มาเตรียมที่จะกึ่งๆตัวตายตัวแทนนักเตะชาวดัทช์รุ่นที่อย่าง เดนิส เบิร์กแคมป์ ตอนนี้ เบิร์กแคมป์ ก็เป็นตัวสำรองนะครับระยะหลังๆนักเป็นตัวสำรอง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

ผู้บรรยายถ่ายทอดจินตนาการด้วยคำว่า “ศัตรูตัวฉกาจ” สื่อความหมายเน้นย้ำถึงผู้เล่นที่สร้างความกดดันให้กับฝ่ายตรงข้าม และคำว่า “ตัวตายตัวแทน” สื่อถึงผู้เล่นที่มาทดแทนผู้เล่นอีกคนหนึ่งในเกมเดียวกัน

ศัพท์ที่ใช้ในการแข่งขันกันของสองทีมร่วมเมืองเดียวกันหรือสองทีมชั้นนำ ผู้บรรยายจะใช้ทับศัพท์เช่นกันซึ่งการพบกันของทีมร่วมเมืองหรือสองทีมชั้นนำจะได้รับความสนใจเป็นอย่างมากจากผู้ชมโดยมีการนำเสนอเป็นข่าวเด่นทางทุกสื่อกีฬาทั้งก่อนและหลังการแข่งขัน เช่นคำว่า “ดาร์บี้แมตช์” “บิกแมตช์” ตัวอย่างเช่น

- “เป็นเกมลอนดอนดาร์บี้แมตช์นัดที่ 163 ของทั้งสองทีมชัยชนะครั้งสุดท้ายที่เชลซีมาชนะอาร์เซนอล เมื่อเดือนมีนาคมปี 1990.....16 ปีแล้วครับที่เชลซีไม่ได้บุกมาชนะอาร์เซนอลที่ไฮบิวรีในการเล่นฟุตบอลลีก และก็ไม่น่าแปลกที่เชลซีจะมาเยือนไฮบิวรีในฐานะแชมป์พรีเมียร์ลีก” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมเชลซี, 18 ธันวาคม 2548)

คำว่า “ดาร์บี้แมตช์” (derby match) คือการแข่งขันฟุตบอลระหว่างทีมที่อยู่เมืองเดียวกันหรือใกล้เคียงกัน สันนิษฐานว่าคำนี้มาจากการแข่งขันม้าแข่งที่เอบซัมในซาร์ริย์ ผู้ริเริ่มจัดการแข่งขันคือเอิร์ลแห่งดาร์บี้ คนที่ 12 จึงเรียกรายการนี้ว่ารายการม้าแข่งเอบซัมดาร์บี้ ม้าแข่งรายการนี้



ได้รับความนิยมนอย่างมากในคริสต์ศตวรรษที่ 19 และจัดเป็นประจำทุกปีถือเป็นงานใหญ่ การแข่งขันฟุตบอลร่วมเมืองเดียวกันก็ถือเป็นงานใหญ่จึงมีการนำคำว่า “คาร์บี้” มาใช้เช่นกัน

สำหรับเกมคาร์บี้แมตช์ที่มีชื่อเสียงคือการแข่งขันระหว่างสโมสรแมนเชสเตอร์ซิตีกับสโมสรแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด และสโมสรเอฟเวอร์ตันกับสโมสรลิเวอร์พูล ส่วนการแข่งขันระหว่างทีมร่วมกรุงลอนดอนด้วยกันคือทีมอาร์เซนอลกับทอตนัม ฮอตสเปอร์ และอาร์เซนอลกับเชลซี เรียกว่า ลอนดอนคาร์บี้แมตช์

การแข่งขันระหว่างแมนเชสเตอร์ซิตีกับแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด ถือเป็นการชิงความเป็นเจ้าลูกหนังของเมือง ซึ่งคนในเมืองแมนเชสเตอร์ส่วนใหญ่เชียร์ทีมแมนเชสเตอร์ซิตีและถือว่าเป็นทีมประจำเมือง ในขณะที่แฟนบอลทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดกระจายอยู่ทุกหนทุกแห่ง และสนามโอลด์แทรฟฟอร์ดของทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดอยู่นอกเขตการดูแลของสภาเมืองแมนเชสเตอร์



ภาพที่ 4.10 สนามโอลด์แทรฟฟอร์ดของทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด

- “แมนเชสเตอร์ซิตี กับแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดเจอกันที่ไรท์เล่นสนุกสมศักดิ์ศรีของเกมคาร์บี้แมตช์ 17 นัด แมนซิตี ชนะ 2 เกม สถิติเป็นรองสำหรับทีมเรือใบสีฟ้า” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างสโมสรแมนเชสเตอร์ซิตี กับ แมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 14 มกราคม 49)

เป็นตัวอย่งการแข่งขัันระหว่างทีมร่วมเมืองแมนเชสเตอร์ ผู้บรรยายเน้นย้ำถึง ความสำคัญในการมาพบกันของทั้งสองทีมด้วยคำว่า “เล่นสนุกสมศักดิ์ศรี” นอกจากนี้ยังถ่ายทอด ความหมายด้วยสัญลักษณ์คือเรือใบสีฟ้า อันหมายถึงทีมแมนเชสเตอร์ซิตีที่มีเรือใบสีฟ้าเป็น สัญลักษณ์ประจำทีม ส่วนตัวอย่งของการแข่งขัันระหว่างทีมร่วมเมืองลิเวอร์พูล ได้แก่

- “มาที่สนามแอนฟิลด์ เป็นเมอร์ซีย์ไซด์ ดาร์บี้แมตช์นัดที่ 203 ของลิเวอร์พูลกับ เอฟเวอร์ตัน” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ลิเวอร์พูลกับเอฟเวอร์ตันเป็นทีมร่วมเมืองเดียวกันคือเมืองลิเวอร์พูล แต่เดิม สโมสรเอฟเวอร์ตันเคยเล่นในสนามแอนฟิลด์ (Anfield) มาก่อน จนกระทั่งมาเกิดปัญหาเรื่องการ เช่าสนามในปี ค.ศ.1892 สโมสรเอฟเวอร์ตันจึงย้ายไปอยู่ที่กู๊ดิสันพาร์ก (Goodison Park) ส่วน เจ้าของสนามแอนฟิลด์ได้ตั้งสโมสรฟุตบอลขึ้นมาใหม่คือสโมสรลิเวอร์พูล โดยทั้งสองสโมสรอยู่ ห่างกันไม่มากมีเพียงสแตนลีย์พาร์ก (Stanley Park) คั่นไว้ ซึ่งเมืองลิเวอร์พูลมีแม่น้ำที่ชื่อเมอร์ซีย์ จึง เรียกการแข่งขัันระหว่างเอฟเวอร์ตันกับลิเวอร์พูลว่า “เมอร์ซีย์ไซด์ดาร์บี้”

ศัพท์เฉพาะของช่วงเวลาการแข่งขััน ถึงแม้ว่าจะมีใช้ไม่มากนักแต่ทีมใดจัด แข่งขัันในช่วงเวลานั้นก็จะได้รับความสนใจจากผู้ชมจำนวนมากเช่นกัน โดยเฉพาะเกม “บ็อกซิ่ง เดย์” (boxing day)

- “นี่ครับเป็นทีมแรกครับ ทีมอันดับสุดท้ายของตารางในช่วงคริสต์มาสหรือ “บ็อกซิ่งเดย์” นะครับ และสุดท้ายอยู่รอดครับ เป็นเวสต์บรอมวิช ที่ชนะปอร์ทสมัธ และพวกเขาอยู่ รอด” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซีกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 15 พฤษภาคม 2548)

ในอังกฤษมีประเพณีแข่งขัันฟุตบอลในวันหลังจากวันคริสต์มาสหนึ่งวันที่ เรียกว่า “บ็อกซิ่งเดย์” (boxing day) ซึ่งหมายถึงวันแกะกล่องของขวัญที่ได้มาจากวันคริสต์มาส เดิม ทีการแข่งขัันฟุตบอลในอังกฤษไม่มีการหยุดพักช่วงฤดูหนาว (winter break) ดังเช่นบางประเทศใน

ยุโรป แต่กลับมีการแข่งขัันอย่างถี่ยิบช่วงปลายปีโดยเฉพาะมีประเพณีแข่งขัันหลังวันคริสต์มาส หนึ่งวันที่เรียกว่า “บ็อกซิ่งเดย์” (boxing day) อย่างไรก็ดีตามเมื่อต้นปี 2004 พรีเมียร์ลีกได้มีมติ เห็นชอบในหลักการให้ทดลองพักการแข่งขัันเป็นเวลา 13 วันในเดือนมกราคม ตามกำหนดการที่ วางไว้ล่วงหน้าอย่างเหมาะสม ทั้งนี้การทดลองใช้เป็นเวลาดสองปีและเริ่มมีผลในทางปฏิบัติตั้งแต่ ฤดูกาลปี 2004-2005 และ 2005-2006 หลังจากนั้นจึงจะทบทวนหลักการดังกล่าวอีกครั้ง (สุรพล คง ลาท, 2547 : 24)

ส่วนอีกคำที่ใช้คือ “ซูเปอร์ซันเดย์” (super sunday) หมายถึงการพบกันของสองทีมชั้นนำในวันอาทิตย์ ตัวอย่างเช่น

- “สวัสดีครับท่านผู้ชมยูบีซี อีเอสพีเอ็น ขอนำทุกท่านไปที่ไฮบิวรีในกรุงลอนดอนประเทศอังกฤษ ชมการถ่ายทอดสดฟุตบอลพรีเมียร์ลีกซูเปอร์ซันเดย์ที่มีความหมายและก็คือว่าเป็นซูเปอร์บิ๊กแมตช์ อาร์เซนอลเล่นในไฮบิวรีพบกับลิเวอร์พูล” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

ผู้บรรยายเน้นย้ำถึงความสำคัญของเกมด้วยการใช้คำว่า “ซูเปอร์” อยู่หน้าวันที่ทำการแข่งขันระหว่างสองทีมใหญ่



ภาพที่ 4.11 สนามไฮบิวรีของทีมอาร์เซนอลในกรุงลอนดอน

การแข่งขันระหว่างทีมอาร์เซนอลกับทีมลิเวอร์พูลนั้นถือว่าเป็นพบกันของสองทีมชั้นนำเนื่องจากอาร์เซนอลเป็นทีมอันดับ 2 ของพรีเมียร์ลีกในขณะนั้นต้องการชัยชนะเพื่อทำคะแนนไล่ที่มนาคือเชลซี ส่วนทีมลิเวอร์พูลต้องการชัยชนะเช่นกันเพื่อทำคะแนนไล่ที่ทีมอันดับ 4

คือเอฟเวอร์ตัน แข่งกันได้สิทธิ์เป็น 1 ใน 4 ทีมของประเทศอังกฤษที่จะไปแข่งขันฟุตบอลถ้วยสโมสรใหญ่สุดของทวีปยุโรปคือ “ยูฟ่าแชมเปียนส์ลีก” เกมการแข่งขันนัดนี้จึงถือมีความสำคัญเป็นอย่างมากของทั้งสองทีม โดยมีการใช้คำว่า “ซูเปอร์บิก แมตช์” ที่หมายถึงการแข่งขันของทีมที่ยิ่งใหญ่ขึ้นมา

ผู้บรรยายใช้ภาษาที่เป็นศัพท์เฉพาะซึ่งมีความสัมพันธ์กับความคิดและประสบการณ์ของแต่ละบุคคล ผู้บรรยายและผู้ชมมีแนวคิดร่วมกันจึงเกิดประสบการณ์และการติดต่อสื่อสารกัน เข้าใจภาษาหรือสัญลักษณ์ที่สื่อมาถึงกันได้ ผู้บรรยายไม่จำเป็นต้องอธิบายว่าคำศัพท์เทคนิคหรือสำนวนที่ใช้หมายความว่าอะไร แต่ผู้ชมที่เป็นผู้ที่ติดตามการถ่ายทอดอยู่เป็นประจำจะคุ้นเคยและเข้าใจได้เป็นอย่างดี

การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกบางครั้งมีความหมายมากกว่าผลแพ้/ชนะ เนื่องจากมีการช่วงชิงการเป็นทีมขึ้นมา อีกทั้งการได้สิทธิ์ไปแข่งขันยูฟ่าแชมเปียนส์ลีกซึ่งมีความยิ่งใหญ่ที่สุดของยุโรป เป็นการสร้างภาพความยิ่งใหญ่ของผลที่จะตามมาที่มีมากกว่าผลที่ออกมาแต่ละนัด (รายละเอียดเพิ่มในภาคผนวก)

#### การเปรียบเทียบจุดเด่นจุดด้อยของสองทีมคู่แข่งในแต่ละนัด

ฟุตบอลพรีเมียร์ลีกมีทีมระดับชั้นนำคือมีผู้เล่นที่มีชื่อเสียงมีความสามารถร่วมทีมอยู่มาก เห็นได้จากการที่อยู่อันดับต้นๆของตารางการแข่งขันและมีสถิติการชนะเลิศหรือคว้าแชมป์ถ้วยต่างๆอย่างต่อเนื่อง เช่นทีมเชลซีแชมป์พรีเมียร์ลีกฤดูกาล 2004-2005 ทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดแชมป์ 7 สมัย ทีมอาร์เซนอลแชมป์ 3 สมัย ลิเวอร์พูลแชมป์สโมสรยุโรปหรือยูฟ่าแชมเปียนส์ลีกปี 2005 ขณะเดียวกันก็มีทีมที่ด้อยกว่าหรือมีชื่อเสียงน้อยกว่าอยู่ด้วยเช่นทีมซันเดอร์แลนด์, วิแกนแอธเลติก, คริสตันพาเลซ แต่ก็ไม่ใช่ว่าทีมชั้นนำจะชนะทีมที่ด้อยกว่าได้ทุกนัดที่แข่งขันซึ่งบางครั้งมีการ “พลิกลือค” หมายถึงการที่ทีมชั้นนำพ่ายแพ้แก่ทีมที่มีชื่อเสียงน้อยกว่าหรือด้อยกว่าในแง่ของสถิติซึ่งแต่ละยุคแต่ละสมัยแต่ละฤดูกาลทีมต่างๆจะมีความโดดเด่นแตกต่างกันออกไปขึ้นอยู่กับสภาพการเงินของสโมสรที่มีดีพอจะซื้อตัวผู้เล่นที่มีชื่อเสียงมีความสามารถเช่นเดียวผู้จัดการทีมที่วางแผนการเล่นได้ดีเคยนำทีมคว้าแชมป์มาแล้ว เช่นสโมสรเชลซีภายใต้การคุมทีมของผู้จัดการทีมที่ชื่อ โชเซ่ มูรินโญ่ จากโปรตุเกสซื้อผู้เล่นชั้นนำเข้ามาร่วมทีมอย่างมากมายจนสามารถคว้าแชมป์พรีเมียร์ลีกในฤดูกาล 2004-2005 อย่างไรก็ตามบางฤดูกาลทีมที่มีผู้เล่นชั้นนำอยู่มากมายก็ไม่สามารถประสบความสำเร็จเช่นเดียวกันเสมอไปขึ้นอยู่กับการวางแผนของผู้จัดการทีมและทีมงานผู้ฝึกสอนด้วย

การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกในแต่ละนัดผู้บรรยายจะให้ข้อมูลที่สื่อถึงจุดเด่นและจุดด้อยหรือความสามารถโดดเด่นของผู้เล่นแต่ละทีมเพื่อเป็นข้อมูลให้ผู้ชมได้เกิดมุมมองและ

ความรู้เกี่ยวกับทั้งสองทีมซึ่งแต่ละทีมนั้นจะมีจุดเด่นจุดด้อยแตกต่างกันออกไป บางทีมมีผู้เล่นตำแหน่งศูนย์หน้าที่มีความสามารถในการทำประตูมากแต่ขณะเดียวกันกลับมีผู้เล่นกองหลังที่ไม่ดีคือไม่สามารถหยุดการเข้ามาทำประตูของฝ่ายตรงข้ามได้ เช่น “ลิเวอร์พูล 10 คนยังต้านเอฟเวอร์ตันไว้ได้นะครับ 0-0 อยู่ เดียวพักครั้งก็คงจะได้แก้เกมกันนะครับ ราฟา เบนิตซ์” หรือ “ลิเวอร์พูล มีสถิติป้องกันประตูในแอนฟิลด์ดีมากนะครับ เสียประตูในพรีเมียร์ลีกที่แอนฟิลด์แค่ 6 ประตูเท่านั้นเองดีที่สุดในพรีเมียร์ลีก” ผู้บรรยายซึ่งมีความรอบรู้ครอบคลุมในทีมที่แข่งขันเป็นอย่างดีจะให้รายละเอียดเกี่ยวกับตัวผู้เล่นนอกเหนือไปจากการบรรยายเกม เพื่อเพิ่มความสนใจ ตัวอย่างเช่น

- “อย่างที่เราเห็นๆกันอยู่ในปัจจุบันนี้ แมนยูฯ ได้ฟรีคิกจะเปลี่ยนคนเตะไปเรื่อยๆ ไม่มีจอมเตะฟรีคิกที่เป็นมือวางอันดับหนึ่ง ขณะที่ ซาบี อลอนโซ่ เป็นมือหนึ่ง ของลิเวอร์พูลในการยิงฟรีคิก” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

ทีมลิเวอร์พูลที่มีผู้เล่นตำแหน่งกองกลางที่ชื่อ ซาบี อลอนโซ่ ซึ่งมีความสามารถในการยิงฟรีคิกหรือการเตะกินเป่าดีที่สุดในพรีเมียร์ลีก ผู้บรรยายสร้างความหมายของเนื้อหาพร้อมกับสื่อความหมายแฝงด้วยคำว่า “เป็นมือวางอันดับหนึ่ง” หมายถึงเป็นตัวหลักในการยิงฟรีคิก แต่ทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดไม่มีผู้เล่นที่เตะฟรีคิกได้โดยเฉพาะเจาะจงจึงต้องเปลี่ยนคนเตะฟรีคิกไปเรื่อยๆ

- “แทบจะเป็นวันเวย์ทางฝั่งเจ้าบ้านเข้าทำอยู่ฝ่ายเดียว” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมนิวคาสเซิล, 26 ธันวาคม 2548)

ในเกมระหว่างสโมสรลิเวอร์พูลกับนิวคาสเซิลผู้บรรยายใช้คำว่า “วันเวย์” เปรียบเทียบว่าทีมลิเวอร์พูลซึ่งเป็นเจ้าบ้านเล่นในสนามแอนฟิลด์เป็นฝ่ายบุกขึ้นไปในแดนของทีมนิวคาสเซิลเกือบตลอดเวลาขณะนั้น และต่อมาไม่นาน สตีเวน เจอร์ราร์ด ผู้เล่นคนสำคัญของลิเวอร์พูล โดนไล่ออกจากสนามผู้บรรยายก็จะใช้วาทกรรมเปรียบเทียบว่า

- “แฟนเอฟเวอร์ตันนี่ โอ้โฮเฮลยครับเพราะเวลาเหลือตั้งเยอะ ลิเวอร์พูลเหลือ 10 คนและที่โดนไล่ออกนี่มัน สตีเวน เจอร์ราร์ด” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ผู้บรรยายเปรียบเทียบให้เห็นว่าการที่ สตีเวน เจอร์ราร์ด ผู้เล่นตำแหน่งกองกลางคนสำคัญโดนไล่ออกจากสนามจะมีปัญหามากกับทีมลิเวอร์พูลทำให้แฟนบอลทีมคู่แข่งคือเอฟเวอร์ตันแสดงอาการดีใจด้วยการส่งเสียงดัง อย่างไรก็ตามทีมลิเวอร์พูลแม้จะมีผู้เล่นน้อยกว่าแต่กลับเป็นฝ่ายทำประตูได้ก่อนในเกมนี้

- “ถือว่าเป็นการต่อสู้อย่างทรหดของลิเวอร์พูลซึ่งเสียเปรียบเรื่องตัวผู้เล่นไม่ถึง 20 นาที 18 นาทีแรกครับหลังจากนั้นนี่เดอะค็อปในแอนฟิลด์นี่ก็เงียบเสียงเลยนะครับ จนกระทั่ง ฟิล เนวิลล์ มาโหม่งเข้าประตูตัวเอง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีม เอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

- ผู้บรรยายสื่อความหมายโดยตรงด้วยคำว่า “การต่อสู้อย่างทรหด” ของทีมลิเวอร์พูลที่ต้องเหลือผู้เล่นเพียง 10 คนเนื่องจาก สตีเวน เจอร์ราร์ด มิดฟิลด์ตัวหลักของทีมโดนไล่ออกทำให้เดอะค็อปในแอนฟิลด์เงียบเสียง ซึ่งคำว่า “เดอะค็อป” หมายถึงกองเชียร์ของทีมลิเวอร์พูล ในสนามแอนฟิลด์ต้องเงียบเสียงเชียร์จนกระทั่ง ฟิล เนวิลล์ ผู้เล่นตำแหน่งกองหลังของเอฟเวอร์ตัน โหม่งสกัดเข้าประตูตัวเองส่งผลให้เสียงของกองเชียร์ลิเวอร์พูลดังขึ้นมาอีกครั้ง

- “วันนี้เดอะค็อปก็เสียงดังเลยครับในแอนฟิลด์แห่มผู้เล่นน้อยกว่าแต่กำลังใจเรียกว่ามากกว่าเยอะตอนนี้ลิเวอร์พูล เดอะค็อปในแอนฟิลด์ก็ขึ้นชื่อตลอดในการที่จะเป็นผู้เล่นคนที่ 12 ของลิเวอร์พูลครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

กองเชียร์ทีมลิเวอร์พูลในสนามของตัวเองคือสนามแอนฟิลด์เปรียบเสมือนผู้ช่วยคอยให้กำลังใจทีมด้วยเสียงเชียร์และมีความโดดเด่นเปรียบเสมือนกับเป็นผู้เล่นคนที่ 12 นับเป็นการสร้างจินตนาการของผู้บรรยายในการวาดมโนภาพให้กองเชียร์เปรียบเสมือนผู้เล่นอีกคนหนึ่ง เป็นการตีความหมายจากความรู้สึก



ภาพที่ 4.12 กองเชียร์เดอะค็อปในแอนฟิลด์

- “ถ้าจากอัตราส่วนของการครอบครองบอลแล้วก็ถือว่า 10 คนของลิเวอร์พูล กับ 11 คนของเอฟเวอร์ตันนี้ยังไม่มีความแตกต่างหรือว่าได้เปรียบเสียเปรียบอย่างเห็นได้ชัดเจนครับ” (การแข่งขันฟุตบอล พรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ทีมลิเวอร์พูลเหลือผู้เล่น 10 คนเนื่องจาก สตีเวน เจอร์ราร์ด โดนผู้ตัดสินให้ใบแดงไล่ออกจากสนาม แต่ผู้เล่น 10 คนของลิเวอร์พูลสามารถต่อสู้กับผู้เล่น 11 คนของทีมเอฟเวอร์ตันได้ถ้าจากอัตราการครอบครองบอล โดยเกมนี้บทสรุปเป็นฝ่ายทีมลิเวอร์พูลชนะเอฟเวอร์ตัน 3 ประตูต่อ 1 ขณะเดียวกันก็มีการใช้คำเปรียบเทียบกับความสามารถที่เน้นถึงความเหนือกว่าด้านประสิทธิภาพ ตัวอย่างเช่น

- “แผงกลางของเชลซีเล่นงานแผงกลางของอาร์เซนอลซึ่งต้องบอกว่าเป็นรุ่นใหม่ประสิทธิภาพหรือความเก๋าเป็นรองเชลซี เยอะ บ๊วกันคิดๆตาต่อตาฟันต่อฟัน” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมเชลซี, 18 ธันวาคม 2548)

มีการใช้ศิลปะการบรรยายสื่อความหมายด้วยคำว่า “ความเก่า” อันหมายถึง ความชัดเจนหรือมีประสบการณ์มากในเกมฟุตบอลของผู้เล่นกองหลังทีมเชลซี ที่สามารถ “เล่นงาน” หรือควบคุมผู้เล่นกองกลางของทีมอาร์เซนอลซึ่งเป็นคนเตะรุ่นใหม่ประสบการณ์จึงน้อยกว่า หรือ

- “โดยปกตินี้จะเป็นเอฟเวอร์ตันเวลาเจอลิเวอร์พูลมักจะเล่นลูกโด้งหรืออาศัยเกมที่หนักเล่นงานลิเวอร์พูลนะครับ แต่วันนี้กลับกันลิเวอร์พูลมาหนักกว่าและก็ใช้ลูกโด้งให้เป็นประโยชน์มากกว่า”(การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ทีมเอฟเวอร์ตันใช้แผนการเล่นลูกโด้งและเกมที่รุนแรงเล่นกับลิเวอร์พูลซึ่งก็ได้ผลมาตลอดในเรื่องของสถิติการได้ชัยชนะแต่ในเกมนี้กลับกันลิเวอร์พูลใช้การเล่นลูกโด้งและเกมที่รุนแรงให้เป็นประโยชน์กับทีมได้ดีกว่า ซึ่งก็มาประสบความสำเร็จจากการสวนกลับเร็ว

- “มาครับ หลุยส์ การ์เซีย หลุดเข้ามาแล้วกระดกลูกนี้โอ้โฮไปอีกแล้วครับแห่มใช้การสวนกลับเร็ว ลิเวอร์พูลได้ประตูที่ 2 ท่านผู้ชมนี้เหลือ 10 คนนะครับนำ 2-0 โอ้โหนี่ได้ความเจ็บขาด คือต้องบอกว่า 2 ประตูที่ได้เนี่ยะถูกช่วงเวลาจริงๆคือประตูแรกเนี่ยะในช่วงทดเวลาบาดเจ็บและลูกที่ 2 เนี่ยะเปิดฉากขึ้นมาได้เลยยิ่งทำให้เอฟเวอร์ตันเองคงไม่รู้อะไรเหมือนกันครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ผู้บรรยายใส่อารมณ์ร่วมไปกับการบรรยายใช้เสียงหนัก/เบาแสดงอาการตื่นเต้นถ่ายทอดสู่ผู้ชม โดยพยายามเก็บข้อมูลอย่างละเอียดเปรียบเสมือนว่าอยู่ในเหตุการณ์ด้วยในขณะนั้น

### ความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่ง

การนำเสนอวาทกรรมสื่อถึงภูมิหลังของทีมคู่แข่งที่ไม่ได้สื่อถึงผลแพ้ชนะเพียงอย่างเดียว แต่เป็นศักดิ์ศรีของสโมสรที่จะถูกบันทึกเป็นสถิติในการพบกันแต่ละฤดูกาล เป็นการเน้นย้ำถึงความยิ่งใหญ่หรือความสำคัญของการแข่งขัน โดยเฉพาะเกมดาร์บี้แมตซ์ที่หมายถึงการแข่งขันระหว่างทีมที่อยู่เมืองเดียวกันหรือใกล้เคียงกัน และบิกแมตซ์ หมายถึงการแข่งขันของทีมชั้นนำเป็นที่รู้จักกันอย่างกว้างขวาง จะมีการกระทบกระทั่งกันอย่างมากร เช่นเกมระหว่างทีมลิเวอร์พูลที่มีฉายาหงส์แดงกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด เจ้าของฉายาปีศาจแดง ซึ่งทั้งสองทีมใช้ชุดประจำทีมสีแดงจึงเป็นที่มาของวันแดงเดือด โดยทีมที่เป็นเจ้าบ้านหรือทีมเหย้าจะได้สวมชุดสีประจำทีม โดยงานวิจัยนี้แบ่งความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่งออกเป็น

การเป็นทีมคู่แข่งที่อยู่ร่วมเมืองเดียวกัน หมายถึงการที่สองทีมร่วมเมืองมาแข่งขันกันตามศัพท์เฉพาะใช้เรียกว่า” ดาร์บี้แมตซ์” จะมีความขัดแย้งเกิดขึ้นเป็นประจำตั้งแต่ใน



อดีตจนมาถึงปัจจุบัน เนื่องจากไม่ได้วัดกันที่ผลเพียงแค่แพ้ชนะเท่านั้นแต่มีเรื่องของศักดิ์ศรีเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย ดังนั้นผู้บรรยายจะมีการใช้วาทกรรมที่แตกต่างกันออกไปจากการบรรยายการแข่งขันคู่อื่นๆ เช่น

- “จัดกันข้างในเขตโทษอีกครั้งตามเคยครับคราวนี้ไม่รู้ว่าเป็นคู่ไหน สงสัยแมคฟาเดน กับ ริเซ่ กลายเป็นเรื่องของอารมณ์ไปแล้ว มือไม่ปะปะด้วยกันทั้งคู่ครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

การแข่งขันระหว่างสองทีมร่วมเมืองลิเวอร์พูลระหว่างสโมสรลิเวอร์พูลกับเอฟเวอร์ตันมีความขัดแย้งกันอย่างเห็นได้ชัด มีการใช้ความหมายแฝงว่า “จัดกัน” อันหมายถึงการกระทบกระทั่งกันเน้นให้เห็นถึงความรุนแรงนำไปสู่การใช้อารมณ์ซึ่งเป็นการสร้างจินตนาการที่อาจจะเกิดหรือไม่เกิดขึ้นก็ได้

- “โคนโบเหลือมากกว่าครึ่งทีมรู้สี่กว่าเหลือเพียง 4 คนที่ไม่โคนโบเหลือเอฟเวอร์ตัน รวมแล้วนี่ 9 เหลือได้ทั้งสองทีมและ 2 แดงครับ จุดนี้มากครับเมอร์ซี่ไซด์คาร์บี้เมทซ์เกมนี้” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

การแข่งขันเกมเดียวกันระหว่างทีมลิเวอร์พูลกับเอฟเวอร์ตันมีความขัดแย้งรุนแรงถึงขั้นลงโทษจากผู้ตัดสินด้วยการให้ใบแดงไล่ออกฝ่ายละคน พร้อมกับตักเตือนด้วยการให้ 7 ใบเหลืองทางฝั่งทีมเอฟเวอร์ตัน และอีก 2 ใบเหลืองทางฝั่งทีมลิเวอร์พูล ซึ่งผู้บรรยายใช้คำว่า “จุดนี้” ตอกย้ำความขัดแย้งที่รุนแรง

สำหรับการพบกันของสองทีมร่วมเมืองแมนเชสเตอร์คือระหว่างแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดกับแมนเชสเตอร์ซิตี ก็จะมีการใช้วาทกรรมให้ผู้ชมได้สร้างมโนภาพถึงความขัดแย้งเช่นกัน ดังตัวอย่าง

- “แมนเชสเตอร์ซิตีกับแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดเจอกันที่ไรก็เล่นสนุกสมศักดิ์ศรีของเกมคาร์บี้เมตซ์ 17 นัด แมนซิตี ชนะ 2 เกม สถิติเป็นรองสำหรับทีมเรือใบสีฟ้า” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างสโมสรแมนเชสเตอร์ซิตี กับ แมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 14 มกราคม 2549)

ส่วนการพบกันของสองทีมร่วมกรุงลอนดอนคือระหว่างทีมอาร์เซนอลกับทีมเชลซีความขัดแย้งยังมีมากซึ่งนอกจากเป็นการแข่งการเป็นทีมเด่นของเมืองแล้วยังเป็นการแข่งกันเป็นทีมนำของตารางการแข่งขัน อีกทั้งผู้จัดการทีมของทั้งสองทีมเคยมีปากเสียงกันก่อนหน้าอีกด้วย ดังตัวอย่าง

- “เกมของอาร์เซนอลดีขึ้นแล้วนะครับมีโอกาสสูบวาบอุณหภูมิจัดร้อนระอุขึ้นมา คู่ผู้เล่นของทั้งสองทีมเถียงกันอุตุลุดเลนนะครับ จับคู่เถียงกันเลย ล็อก สไตน์ อื้อหือ เจอ

ปัญหาแน่ๆครับวันนี้ทั้งสองทีม**ไม่มีใครยอมใคร** ไม่นานมานี้ มูรินโญ่ กับ อาร์แซน เวนเกอร์ มี**ปัญหา**กันถึงขั้นค่อนข้างจะรุนแรงในเรื่องของผลงานของแต่ละทีม” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมเชลซี, 18 ธันวาคม 2548)

ผู้บรรยายใช้คำว่า **“อุณหภูมิก่อนระอุ”** ที่สื่อถึงความรุนแรงขัดแย้งกันระหว่างผู้เล่นทีมอาร์เซนอลกับทีมเชลซีที่จับคู่ **“เถียงกันสุดสุด”** แบบ **“ไม่มีใครยอมใคร”** ทำให้ผู้ตัดสินที่ชื่อ ลีค สไตน์ ต้องทำงานหนักในการทำหน้าที่ตัดสินเกมนี้ ซึ่งก่อนหน้านี้ โฆเซ่ มูรินโญ่ ผู้จัดการทีมเชลซีกับ อาร์แซน เวนเกอร์ผู้จัดการทีมอาร์เซนอล มีปากเสียงกันทั้งในสนามและนอกสนามในการให้สัมภาษณ์กับสื่อมวลชน โดยหลังจบเกมนี้ โฆเซ่ มูรินโญ่ เดินออกสนามไปในทันทีไม่ยอมมาจับมือกับ อาร์แซน เวนเกอร์ เป็นการผิดธรรมเนียมปฏิบัติของเกมฟุตบอลเมื่อหลังจบเกมผู้จัดการของทั้งสองทีมต้องสัมผัสมือกันไม่ว่าผลที่ออกมาทีมใดจะแพ้หรือชนะ การเลือกใช้ถ้อยคำในการบรรยายจำนวนมากทำให้ผู้ชมเปลี่ยนแปลงทางอารมณ์ จินตนาการวาดมโนภาพกับคำว่า **“อุณหภูมิก่อนระอุ”** อันเป็นการตอกย้ำความรุนแรง

**การที่สองทีมคู่แข่งใช้ลีประจําทีมเหมือนกัน** คือการพบกันของสองทีมที่สวมใส่ชุดประจำทีมสีเดียวกันที่ได้รับความสนใจมากที่สุดในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษคือการพบกันระหว่างทีมที่มีฉายาว่า **“หงส์แดง”** ลิเวอร์พูล กับทีมที่มีฉายาว่า **“ปีศาจแดง”** แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด โดยมีการเรียกการพบกันของทั้งสองทีมว่า **“วันแดงเดือด”** ซึ่งเกมนี้ได้รับความสนใจจากแฟนบอลชาวไทยเป็นอย่างมากเนื่องจากทั้งสองสโมสรลิเวอร์พูลและสโมสรแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดมีแฟนคลับหรือกองเชียร์ประจำสโมสรอยู่ในประเทศไทย และจะมีการเชิญชวนให้ไปชมการแข่งขันของสองทีมนี้ตามจุดศูนย์รวมต่างๆ อาทิ ห้างสรรพสินค้า สถานบันเทิง โรงภาพยนตร์ โดยใช้จอขนาดใหญ่

การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายในเกมวันแดงเดือดจะสื่อให้เห็นถึงความรุนแรง ความมีศักดิ์ศรีที่จะยอมกันไม่ได้ของทั้งผู้เล่น ผู้จัดการทีม และกองเชียร์ในสนาม ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- **“เกมวันแดงเดือดเป็นศึกแห่งศักดิ์ศรีไม่ได้มีผลแค่แพ้ชนะ ลิเวอร์พูลได้เปรียบจากกำลังใจเสียงเชียร์เดอะค็อปในแอนฟิลด์เต็มความจุของสนาม ใช้เสียงเชียร์กดดันผู้ตัดสินทุกครั้งที่มีการทำฟาวล์ของผู้เล่นแมนยูฯ เกมนี้แข่งขันกันช่วงแค่อ่อนๆแต่ร้อนระอุเนื่องจากเป็นวันแดงเดือด”** (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

**เดอะค็อป** หมายถึงกองเชียร์ของทีมลิเวอร์พูลที่มาชมแน่นสนามแอนฟิลด์ ผู้บรรยายวาดมโนภาพให้ผู้ชมจินตนาการเสมือนว่าอยู่ในสนามแข่งขันจริง โดยมีเสียงกองเชียร์ของ

ทีมลิเวอร์พูลตะโกนหรือโห่ทุกครั้งที่คุณเล่นของทีมคู่แข่งคือแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดทำฟาวล์ผู้เล่นของทีมลิเวอร์พูลเพื่อกดดันให้ผู้ตัดสินทำโทษ ผู้บรรยายถ่ายทอดความหมายด้วยการเน้นย้ำให้สีแดงเป็นที่มาของความร้อนแรงในเกมการแข่งขันและตีความหมายนัยประหวัด หมายถึงความเข้มข้นของเกมเป็นความร้อนระอุให้คล้อยตามชื่อของเกมวันแดงเดือด เป็นการใช้ไหวพริบและศิลปะการใช้ภาษาของผู้บรรยายเพื่อสร้างความสนใจให้กับผู้ชม



#### ภาพที่ 4.13 ทีมลิเวอร์พูลใช้ชุดสีแดงเป็นสีแดงประจำทีม

- “ตัวผู้เล่นทีมชาติอังกฤษของทั้งสองทีมจะรับก็เวลาเล่นให้ทีมชาติก็ต้องรวมกันเต็มทีนะครับ เวลาเล่นให้สโมสรก็ต้องสู้กันยับตา” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

การสื่อความหมายว่านักฟุตบอลทีมชาติอังกฤษส่วนใหญ่จะอยู่กับทีมชั้นนำที่มีชื่อเสียง สโมสรลิเวอร์พูลกับแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดมีผู้เล่นทีมชาติอังกฤษอยู่หลายคน ซึ่งเมื่อเล่นให้กับทีมชาติต้องทุ่มเทเต็มที่อย่างมีศักดิ์ศรีเช่นเดียวกับเล่นให้กับสโมสรที่สู้กันยับตา เน้นย้ำว่าเล่นกันแบบขมก้นไม่ได้ ผลที่ตามมาคือการถูกลงโทษจากผู้ตัดสินด้วยการให้ใบเหลือง-ใบแดง ตามตัวอย่างที่ว่า

- ผู้ตัดสิน ร็อด สไตลส์ 7 นัด 17 ใบเหลือง 1 ใบแดง เป็นผู้ตัดสินที่ค่อนข้างเฮียบปีที่แล้วไล่ผู้เล่นออกถึง 9 คน ต้องระวังให้ดีในการไปต่อว่าอาจได้ใบเหลืองง่ายๆ (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

การพบกันของทีมชั้นนำจะมีการใช้ผู้ตัดสินที่ทันเกม เข้มงวด เด็ดขาด ผู้ตัดสินชื่อ ร็อบ สไตส์ มีชื่อเสียงมากในพรีเมียร์ลีกในเรื่องของความเข้มงวดตัดสิน 7 นัดให้ใบเหลืองผู้เล่น 17 ใบและอีก 1 ใบแดงไล่ผู้เล่นออกจากสนามโดยปีที่แล้วคือฤดูกาล 2004-2005 ให้ใบแดงผู้เล่นไปทั้งหมด 9 คน ซึ่งในเกมวันแดงเดือดผู้เล่นทั้งสองฝ่ายจะกระทบกระทั่งกันมาก บางครั้งผู้เล่นไม่พอใจกับคำตัดสินจะเข้าไปต่อว่าผู้ตัดสินและอาจถูกทำโทษได้เนื่องจากกติกากฟุตบอลห้ามผู้เล่นไปต่อว่าหรือใส่อารมณ์อย่างรุนแรงกับผู้ตัดสิน ผู้บรรยายใช้วาจากรรมให้ผู้ชมเกิดความเชื่อเกี่ยวกับทัศนคติต่างๆในความขัดแย้งของทั้งสองทีม

**การที่สองทีมคู่แข่งมีความโดดเด่นหรือทีมชั้นนำเหมือนกัน** หมายถึงการพบกันของสองทีมที่มีความโดดเด่นหรือเป็นทีมชั้นนำเรียกว่า **“บิ๊กแมตช์”** ก็จะมี ความขัดแย้งเกิดขึ้น เนื่องจากการเป็นทีมใหญ่ย่อมมีผู้ชมให้ความสนใจจำนวนมากและก็เปรียบเสมือนเป็นการแข่งขันอันคับและความโดดเด่นให้เพิ่มขึ้นไปอีก จึงยิ่งต้องทุ่มเทให้มากขึ้นผิดกับการพบกับทีมเล็กๆหรือทีมที่เป็นรองกว่าจะไม่ค่อยมีความขัดแย้ง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- “ก่อนจะเริ่มเกมประมาณหนึ่งวันนี่ดูเหมือนว่าผู้จัดการทีมทั้งสองฝ่ายก็พยายามที่จะให้สัมภาษณ์ในเชิงที่เป็นมิตรกันครับ ไม่พยายามที่จะให้เกมมันร้อนระอุตั้งแต่ก่อนเริ่ม” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

ผู้จัดการทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด เซอร์ อเล็กซ์ เฟอร์กูสัน กับ อาร์เซน เวนเกอร์ ผู้จัดการทีมอาร์เซนอล เคยให้สัมภาษณ์กับสื่อมวลชนโดยอ้างถึงกันและโจมตีกันด้วยคำพูดแต่ก่อนเริ่มเกมนี้หนึ่งวันเพื่อป้องกันความรุนแรงโดยผู้บรรยายสร้างความสนใจด้วยการใช้คำว่า **“ร้อนระอุ”** ที่จะเกิดขึ้นจึงให้สัมภาษณ์ในเชิงที่ดีต่อกัน แต่ก็ไม่ใช่ว่าจะทำให้ความรุนแรงของเกมลดลงไป ตัวอย่างเช่น

- “จะเป็นได้ว่าการเข้าบอลเนี่ยะ เข้ากันแบบไม่มียั้งแต่หลังจากนั้นแล้วเนี่ยะถ้าหากควบคุมอารมณ์กันเกมนั้นก็**ไม่บานปลาย** อ้อหือ ทั้งสองฝ่ายเวลาทีมตนเองโดนสกัดพยายามจะถามผู้ตัดสินว่าทำไมไม่ได้ใบเหลือง ก็ถ้าได้ก็น่าจะได้กันไปทั้งสองฝ่าย” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอลจะเล่นกันอย่างรุนแรงแบบ**ไม่มียั้ง** ดังนั้นผู้เล่นต้องควบคุมอารมณ์ไม่ให้รุนแรงไปตามเกมเพื่อที่จะไม่ให้มีความรุนแรงต่อเนื่องซึ่งผู้บรรยายใช้คำว่า **“ไม่บานปลาย”** ขณะเดียวกันในจังหวะที่ทั้งสองทีมโดนเข้าปะทะหยุดเกมทีรุนแรงจากผู้เล่นคู่แข่งก็พยายามชี้แจงให้ผู้ตัดสินเห็นว่าเป็นการทำผิดกติกาต้องลงโทษโดยการให้ใบเหลือง

การแข่งขันของทีมชั้นนำจะมีความเข้มข้นโต้ตอบกันอย่างรุนแรงอยู่ในเกม ทำให้ในบางช่วงผู้บรรยายไม่สามารถแทรกข้อมูลเข้าไปได้ด้วยข้อจำกัดของเวลา แต่ถ้ามีการเบรกเกมก็จะแทรกบางอย่างเข้าไปเพื่อเพิ่มความน่าสนใจ (สุรเดช สันติเลิศประภาพ, 9 พฤษภาคม 2549) ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- “เสียงในสนามนี้ยังไม่มีสงบลงเลยนะครับ แหม บรรยากาศนี่เร้าร้อนจริงๆ สำหรับฟุตบอลคู่ใหญ่ถูกขนานนามว่าเป็น **แบตเทิล ออฟ เดอะ ไตตัน** (Battle of the titan) นะครับ **ศึกของสองมหาอำนาจ** ช่วงหลายปีหลังนี้สองทีมนี้เจอกันไม่ว่านักเตะคนไหนจะลงสนามนี้ยะไม่มี การขอมกันโดยเด็ดขาดครับ การเข้าปะทะช่วงชิงบอลกันแต่ละจังหวะนี่**สุดชีวิตตลอด**” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซน่อล, 24 ตุลาคม 2547)

ผู้บรรยายจินตนาการด้วยการสร้างความหมายให้การแข่งขันระหว่างแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดกับอาร์เซน่อลเหมือนกับการทำสงครามกันในสนามฟุตบอล ตีความหมายโดยนัยว่าไม่ได้เป็นเพียงการแข่งขันฟุตบอล แต่เป็นสงครามของสองทีมยิ่งใหญ่แห่งพรีเมียร์ลีก อังกฤษด้วยการใช้คำว่า **“ศึกของสองมหาอำนาจ”**



ภาพที่ 4.14 การแข่งขันคู่อีกแมตช์ระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดกับทีมอาร์เซนอล

- “สเวน โกรัน อีริคสัน ครับ คุณชื่อทีมชาติอังกฤษนะครับ แน่แน่นอนว่าเกมระดับซูเปอร์บิกแมตช์ อย่างนี้เค้าก็ต้องไม่พลาดอยู่แล้ว” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

เกมที่สองทีมชั้นนำแข่งขันกันผู้จัดการทีมชาติอังกฤษ สเวน โกรัน อีริคสัน ชาวสวีดิช(สวีเดน)ต้องเข้ามาร่วมชมอย่างแน่นอน เนื่องจากผู้เล่นจะมีความทุ่มเทแสดงความสามารถอย่างเต็มที่และถ้าหากผู้เล่นแสดงให้เห็นถึงความโดดเด่นในเกมฟุตบอลก็จะถูกเรียกให้ติดทีมชาติ เกมนี้ผู้บรรยายสื่อด้วยคำว่า “ซูเปอร์บิกแมตช์” ยิ่งเน้นให้เห็นถึงความเป็นทีมที่มีความโดดเด่นอย่างมากในขณะนั้น



ภาพที่ 4.15 สเวน โกรัน อีริคสัน ผู้จัดการทีมชาติอังกฤษ

วาทกรรมที่เกิดขึ้นจากความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่งทำให้เห็นถึงเอกลักษณ์ที่ถูกนำเสนอโดยการถ่ายทอดการแข่งขันสู่ผู้รับสาร (ผู้ชม) นั้น นอกจากมีความขัดแย้งกันระหว่างทีมแต่ละทีมรวมทั้งตัวผู้เล่นและผู้จัดการทีมแล้ว ยังได้แสดงให้เห็นถึงการจับเกี่ยว แข่งชิง มุ่งหวังต่อชัยชนะจากการแข่งขันให้ได้แบบไม่ยอมใคร ซึ่งมีทั้งความพยายามในทางที่ดีและไม่ดี

#### การนำเสนอความเป็นจริง

ผู้บรรยายมีการนำเสนอความเป็นจริงเป็นข้อมูลให้กับผู้ชม เพื่อสร้างความสนใจ นอกเหนือไปจากผลแพ้ชนะในสนาม เป็นการนำเสนอวาทกรรมที่น่าสนใจเนื่องจากต้องมีการบันทึก เก็บรวบรวมอย่างละเอียดเพื่อความถูกต้องเชื่อถือได้ อีกทั้งทำให้ผู้รับสาร (ผู้ชม) เกิดมุมมองจินตนาการและคาดหวังกับเหตุการณ์ที่จะเกิดขึ้นในช่วงเวลาของการแข่งขัน โดยงานวิจัยนี้แบ่งการนำเสนอความจริงออกเป็น ความจริงที่เป็นสถิติ กับความเป็นจริงของเหตุการณ์ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ความจริงที่เป็นสถิติ หมายถึงสถิติต่างๆ ที่ถูกบันทึกเป็นตัวเลขอันเป็นข้อมูลน่าสนใจและบางครั้งเป็นสถิติที่น่าทึ่งหรือไม่น่าจะเป็นไปได้ ดังตัวอย่างที่ว่า

- “นับรวมๆกันแล้วอาร์เซนอลยิงประตูคู่แข่งไม่ได้มาเกิน 300 นาทีติดต่อกันแล้วนะครับ และตั้งแต่ โซเซ่ มูรินโญ่ คุมทีมเชลซี//อาร์เซนอลยังชนะไม่ได้เลย ซึ่งเชลซีไม่เสียประตูให้กับคู่แข่งเกิน 600 นาทีแล้ว หลายคนบอกว่าถ้าอาร์เซนอลแพ้เชลซีในบ้านเล็กพุดถึงแชมป์ได้เลยในฤดูกาลนี้ ถ้าสุดคะแนนห่างกันถึง 17 แต้มเป็นตัวเลขที่เหลือเชื่อจริงๆ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมเชลซี, 18 ธันวาคม 2548)

ผู้บรรยายเลือกใช้ตัวเลขเวลาเป็นนาฬิกาเพื่อให้ที่จะให้ดูว่าเป็นสถิติที่มากหรือเป็นการนำเสนออย่างละเอียด ส่วนการที่มีคะแนนห่างกันถึง 17 คะแนนระหว่างทีมที่นำเป็นอันดับหนึ่งคือเชลซีกับทีมอันดับสองคืออาร์เซนอล เป็นตัวเลขที่ห่างกันมากจึงใช้คำว่า**“เป็นตัวเลขที่เหลือเชื่อจริงๆ”**

- **“เป็นเกมลอนดอนคาร์บี้แมตช์นัดที่ 163 ของทั้งสองทีม ชัยชนะครั้งสุดท้ายที่เชลซีมาชนะอาร์เซนอลเมื่อเดือนมีนาคมปี 1990.....16 ปีแล้วครั้งที่เชลซีไม่ได้บุกมาชนะอาร์เซนอลที่ไฮบิวรีในการเล่นฟุตบอลลีกและก็ไม่บ่อยนักที่เชลซีจะมาเยือนไฮบิวรีในฐานะแชมป์พรีเมียร์ลีก”** (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมเชลซี, 18 ธันวาคม 2548)

การพบกันระหว่างสองทีมร่วมกรุงลอนดอนคืออาร์เซนอลกับเชลซีเป็น**นัดที่ 163** ซึ่งครั้งสุดท้ายที่ทีมเชลซีชนะอาร์เซนอลในสนามไฮบิวรีต้องย้อนหลังไปเมื่อเดือนมีนาคมปี ค.ศ.1990 นับรวมกันแล้วเป็นเวลา **16 ปี** ทั้งนี้ทีมเชลซีได้แชมป์พรีเมียร์ลีกครั้งแรกในฤดูกาล 2004-2005 ผู้บรรยายจึงสื่อว่า**“ไม่บ่อยนักที่เชลซีจะมาเยือนไฮบิวรีในฐานะแชมป์พรีเมียร์ลีก”** เนื่องจากเชลซีเพิ่งได้แชมป์เพียงครั้งเดียวในขณะนั้นและในหนึ่งฤดูกาลของพรีเมียร์ลีกเชลซีจะเดินทางไปแข่งขันกับอาร์เซนอลในไฮบิวรีเพียงครั้งเดียว นอกจากนี้ยังมีสถิติที่เป็นตัวเลขในการลงโทษผู้เล่นที่ทำให้ผิดกติกาโดยผู้ตัดสิน ตัวอย่างเช่น

- **“ผู้ตัดสิน ร็อก สไตลส์ 7 นัด 17 ใบเหลือง 1 ใบแดง เป็นผู้ตัดสินที่ค่อนข้างเสียเปรียบที่แล้วไล่ผู้เล่นออกถึง 9 คน ต้องระวังให้ดีในการไปต่อว่าอาจได้ใบเหลืองง่ายๆ”** (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

ผู้ตัดสินที่ชื่อ ร็อก สไตลส์ เป็นผู้ตัดสินที่ยึดกติกาอย่างเคร่งครัดมีสถิติการให้ใบเหลืองและใบแดงกับผู้เล่นจำนวนมาก ลงตัดสิน **7 นัดให้ไป 17 ใบเหลืองกับ 1 ใบแดง** โดยฤดูกาล 2004-2005 ให้ใบแดงไล่ผู้เล่นออกจากสนามถึง **9 คน** ผู้บรรยายสร้างภาพให้ผู้ตัดสินมีความโดดเด่นขึ้นมาทำให้ผู้ชมต้องจับตามองให้ความสนใจเช่นเดียวกับผู้เล่นในเกม

- **“กว่าสองปีมาแล้ว แฮร์รี่ คีเวลล์ ยังประตู่ให้กับลิเวอร์พูลในถิ่นแอนฟิลด์ไม่ได้ในพรีเมียร์ลีก ส่วน เซียร์เรอร์ ขาดประตู่เดียวจะเท่าสถิติของ แจคกี้ มิลเบิร์น ที่ยิงให้กับนิวคาสเซิลถึง 200 ประตู”** (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมนิวคาสเซิล, 26 ธันวาคม 2548)

เปรียบเทียบสถิติของ แฮร์รี่ คีเวลล์ ผู้เล่นตำแหน่งศูนย์หน้าที่ย้ายมาอยู่กับทีมลิเวอร์พูลมากกว่าสองปีแต่ยังทำประตูในสนามของตัวเองคือสนามแอนฟิลด์ไม่ได้ในเกมพรีเมียร์ลีก ขณะที่ อดัน เซียร์เรอร์ ศูนย์หน้าของทีมนิวคาสเซิลทำไปแล้ว **199 ประตู**ขณะนั้น ขาดอีกประตูเดียวจะเท่าสถิติของ แจคกี้ มิล เบิร์น อดีตผู้เล่นศูนย์หน้าของทีมนิวคาสเซิลที่ทำไว้ **200 ประตู**





ภาพที่ 4.16 อัลัน เชียร์เรอร์ ผู้เล่นศูนย์หน้าทีมนิวคาสเซิล

- “ครั้งสุดท้ายที่ทั้งสองทีมนี้เจอกันแล้วจบเกมด้วยการเสมอกันไป 0-0 นี่จะต้องย้อนกลับไปตั้งแต่ฤดูกาล 1991-92 นะครับ เป็นฤดูกาลที่ลีกสูงสุดใช้ชื่อว่าดิวิชั่น 1 เดิมเสมอกัน 0-0 ที่โอลด์แทรฟฟอร์ด หลังจากนั้นมาอีก 10 กว่าปีคือตั้งแต่เข้ามาเป็นพรีเมียร์ลีกแล้วยังไม่เคยมีเกมสองทีมนี้เจอกันแล้วเสมอกัน 0-0 เลย” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

สถิติตัวเลขการทำประตูของการพบกันระหว่างทีมลิเวอร์พูลกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดที่ย้อนหลังไปกว่า 10 ปีคือทำประตูกันไม่ได้ในการพบกันครั้งสุดท้ายเมื่อฤดูกาล 1991-92 เสมอกัน 0-0 แต่จากนั้นทำประตูกันได้ตลอดจนในเกมนี้ผลออกมาเสมอกัน 0-0 ระยะห่างกันถึง 13 ปี นับเป็นสถิติที่น่าสนใจอย่างมากที่ผู้บรรยายนำมาเสนอ

- “ลิเวอร์พูล ช่วงนี้ถือว่าเป็นช่วงที่ฟอร์มในการทำประตูดีที่สุดนะครับ และชนะเบอร์มิงแฮมมา 7-0 นี่ก็เป็นชัยชนะที่ถือว่าเด็ดขาดที่สุดในยุคของ ราฟา เบนิตซ์ และก็เป็นคู่ต่อสู้ได้สามนัดติดต่อกัน โดยสามนัดนั้นยิงประตูได้ถึง 15 ประตู” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมนิวคาสเซิล, 26 ธันวาคม 2548)

ผู้บรรยายสื่อให้เห็นถึงความโดดเด่นของสโมสรลิเวอร์พูลในช่วงเวลา  
ขณะนั้น โดยในเกมเอฟเอคัพ อังกฤษซึ่งเป็นการชิงถ้วยใบเก่าแก่ที่สุดในโลกลิเวอร์พูลชนะทีมเบอร์  
มิงแฮมถึง 7-0 และเป็นการชนะติดต่อกันสามนัดทำประตูรวมกันได้ถึง 15 ประตู นับเป็นผลงานที่  
ยอดเยี่ยมของผู้จัดการทีมลิเวอร์พูลที่ชื่อ ราฟาเอล เบนิตซ์

- “10 นัดล่าสุดที่ ฟิลิป เซนเดออส ลงเล่นเป็นเซ็นเตอร์ฮาล์ฟนะครับ อาร์เซนอล  
ไม่เสียประตูเลยนะครับนี่ถือผลงานที่ยอดเยี่ยมของ ซานเดออส” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก  
ระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

ฟิลิป เซนเดออส ผู้เล่นตำแหน่งกองหลังของทีมอาร์เซนอลลงเล่น 10 นัด  
ล่าสุดช่วยป้องกันทีมไม่ให้เสียประตูเลย

- วันนี้แนวรับของนิวคาสเซิลต้องเจอกับกับ เคล้าซ์ นะครับเจ้าของความสูง 6 ฟุต  
7 นิ้ว (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมนิวคาสเซิล, 26 ธันวาคม 2548)

ปีเตอร์ เคล้าซ์ ผู้เล่นตำแหน่งศูนย์หน้าของทีมลิเวอร์พูลมีความสูงมากถึง 6  
ฟุต 7 นิ้ว หรือประมาณ 2 เมตร

จากตัวอย่างการนำเสนอวาทกรรมที่เป็นสถิติตัวเลข ผู้บรรยายสร้างทัศนคติ  
ด้วยการให้เห็นอย่างเด่นชัดด้วยตัวเลขจำนวนมาก เป็นการนำเสนอความหมายที่โดดเด่น  
นอกเหนือจากภาพที่ปรากฏทางโทรทัศน์



ภาพที่ 4.17 ปีเตอร์ เคล้าซ์ ผู้เล่นศูนย์หน้าทีมลิเวอร์พูล

**ความเป็นจริงของเหตุการณ์** หมายถึงความเป็นจริงของสถานการณ์ต่างๆที่เกี่ยวกับตัวผู้เล่นและสโมสรต่างๆในพรีเมียร์ลีกซึ่งเป็นที่สนใจทั้งในอดีตและปัจจุบัน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- “เป็นการกลับมาเยือนถิ่นเก่าของ ไมเคิล โอเว่น ที่ย้ายออกไปอยู่กับรีล มาดริด ของสเปนด้วยค่าตัว 8 ล้านปอนด์ ก่อนจะกลับมาอยู่กับนิวกาสเซิลเพื่อหาโอกาสให้กับตัวเองให้มากขึ้นเพราะว่าต้องการจะโชว์ฟอร์มให้ติดทีมชาติ สมัยอยู่กับลิเวอร์พูล โอเว่น ยิง 158 ประตู 297 นัดที่ลงสนาม แต่ในเกมนี้ โอเว่น ไม่มีโอกาสโชว์ฟอร์มยิงประตูในถิ่นแอนฟิลด์” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมนิวกาสเซิล, 26 ธันวาคม 2548)

ไมเคิล โอเว่น เจ้าของฉายาเบบีโกลด์เคยอยู่กับสโมสรลิเวอร์พูลเป็นเวลายาวนาน จากนั้นย้ายไปอยู่กับสโมสรรีล มาดริด ในลาลีก้าลีกของประเทศสเปนด้วยค่าตัว 8 ล้านปอนด์ (ค่าเงินของอังกฤษ)แต่ก็ไม่ค่อยได้ลงเป็นผู้เล่นตัวจริงมากนักจึงขอย้ายกลับมาอยู่ในพรีเมียร์ลีกอังกฤษอีกครั้งไปสังกัดกับสโมสรนิวกาสเซิลเพื่อที่จะได้สร้างโอกาสทำผลงานโดดเด่นให้กับตัวเองเพื่อที่จะได้ติดทีมชาติอังกฤษไปแข่งขันฟุตบอลโลก หรือ เวิลด์คัพ 2006 ที่ประเทศเยอรมนี ระหว่างวันที่ 9 มิถุนายน ถึง 9 กรกฎาคม พ.ศ.2549



ภาพที่ 4.18 ไมเคิล โอเว่น (คนทางซ้าย) อดีตผู้เล่นทีมลิเวอร์พูลของทีมนิวกาสเซิล

- “จะว่าไปแล้วในวันนี้ในอังกฤษเนี่ยะสื่อมวลชนก็พูดถึงความสัมพันธ์ฉันท์เพื่อนระหว่าง ลีออน ออสแมน กับ สตีเฟน วอร์น็อค คว้า ก็เป็นเพื่อนกันตั้งแต่อายุ 10 ขวบและก็เล่นฟุตบอลอาจจะอยู่คนละโรงเรียนแต่ติดทีมเขตด้วยกันและก็ติดทีมเยาวชนที่นักเรียนของอังกฤษด้วยกัน” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ผู้บรรยายขยายความให้เห็นความจริงเกี่ยวกับความสัมพันธ์ฉันท์เพื่อนอันยาวนานของ ลีออน ออสแมน ผู้เล่นของทีมเอฟเวอร์ตันกับ สตีเฟน วอร์น็อค ของทีมลิเวอร์พูล ซึ่งเป็นเพื่อนกันตั้งแต่อายุ 10 ขวบและเคยร่วมเล่นฟุตบอลทีมเยาวชนนักเรียนของอังกฤษในระดับเขตด้วยกัน แต่สภาพความเป็นจริงปัจจุบันมาเป็นผู้เล่นอยู่คนละทีมและยิ่งไปกว่านั้นเป็นทีมคู่ปรับร่วมเมืองลิเวอร์พูลต้องทิ้งความเป็นเพื่อน ไขว่คว้าเกมและไปทุ่มเทกับการทำให้ที่รับใช้ทีมต้นสังกัดในเกมการแข่งขัน ซึ่งมุมมองของวาทกรรมนี้ต้องจินตนาการมองย้อนกลับไปถึงความเป็นเพื่อนของทั้งคู่ตั้งแต่อายุ 10 ขวบ ต้องมาต่อสู้กันในเกมปัจจุบัน

- “แกรม เลอ โซ 10 ปีที่แล้ว แกรม เลอ โซ อยู่กับแบล็คเบิร์น โรเวอ์ ชุดที่ได้แชมป์พรีเมียร์ลีก มาวันนี้เขาอยู่กับเชลซีที่แชมป์ตันที่จะต้องต่อสู้ดิ้นรนเพื่อการอยู่ในพรีเมียร์ลีก และ เลอ โซ ตั้งแต่เขาเล่นฟุตบอลอาชีพที่เขายังไม่เคยตกชั้นครบ 27 ปีแล้วคว้าที่เชลซีแชมป์ตันอยู่ในลีกสูงสุดอย่างต่อเนื่องคว้า” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซีกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 15 พฤษภาคม 2548)

ผู้เล่นที่ชื่อ แกรม เลอ โซ เคยประสบความสำเร็จสูงสุดในการร่วมทีมกับแบล็คเบิร์น โรเวอ์ ชุดที่ได้แชมป์พรีเมียร์ลีกเมื่อ 10 ปีก่อนหน้านี้ แต่ในเกมนี้กลับต้องพยายามช่วยทีมเชลซีแชมป์ตันหนีความตกต่ำที่ไม่เคยมีมาก่อนในรอบ 27 ปี ทั้งนี้ตัวของ แกรม เลอ โซ ตั้งแต่เล่นฟุตบอลอาชีพก็อยู่ในลีกสูงสุดมาตลอด ซึ่งบทสรุปของเกมนี้ทีมเชลซีแชมป์หนีความตกต่ำไม่พ้นต้องตกชั้นไปเล่นในลีกแชมเปียนส์ลีกที่ต่ำกว่าพรีเมียร์ลีกลงไปอีกระดับหนึ่ง ผู้บรรยายใช้คำว่า “ต่อสู้ดิ้นรน” จินตนาการให้มองเห็นภาพของการสู้เพื่อความอยู่รอด

- “เชลซีแชมป์ตัน ฤดูกาลนี้ 37 นัดที่ผ่านไปพวกเขาชนะเพียง 6 นัดแต่เป็นการชนะในบ้าน เซนต์แมรี 5 นัดคว้า วันนีพวกเขาต้องพยายามคว้าชัยชนะให้ได้ ขณะที่นอร์ริช ชนะ 7 นัดคว้า แต่ที่น่าสนใจคือไม่ชนะใครนอกบ้านเลย วันนีสำคัญมากๆเลยต้องชนะนอกบ้านให้ได้ นอร์ริชจะอยู่รอดแบบร้อยเปอร์เซ็นต์ก็จะต้องชนะนอกบ้านเป็นนัดแรกของฤดูกาลให้ได้” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซีกับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 15 พฤษภาคม 2548)

ผู้บรรยายทำหน้าที่บรรยายเกมพรีเมียร์ลีกนัดปิดฤดูกาล 2004-2005 ระหว่างทีมเชลซีแชมป์กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด แต่มีการนำเสนอข้อมูลอันเป็นการสร้างความสนใจของทีมที่กำลังหนีการตกชั้นสนามอื่นๆ ที่กำลังแข่งขันพร้อมกันเป็นเหตุการณ์จริงขณะนั้นคือการแข่งขันระหว่างทีมเชลซีกับทีมทอตนัมฮอตสเปอร์ ซึ่งทั้งสองทีมต้องการชัยชนะเพื่อเพิ่มโอกาสในการอยู่ในลีกสูงสุดของอังกฤษต่อไปในฤดูกาลหน้า มีการสื่อด้วยคำว่า “อยู่รอด” โน้มน้าวใจผู้ชมให้มองเห็นภาพของความพยายาม

- “ฟูแล่มนำนอร์ริช 1-0 โอ้โฮ เท่ากับว่านอร์ริชถ้าจะอยู่รอดโดยเด็ดขาดต้องยิงถึงสองประตู น่าจะพร้อมๆกันที่ แมคไบร ยิงให้กับฟูแล่มและก็จอห์น โอเช ยิงเข้าประตูตัวเอง ตอนนี้อันดับขึ้นมา เชลซีแชมป์ดันอยู่รอดนะครับ นอร์ริช, พาเลซ, เวสต์บรอม ตกชั้น นี่เป็นอันดับเรียกว่าอัปเดตล่าสุดนะครับหน้าที่ต่อมาที่จากเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในแต่ละสนามนะครับ ที่น่าสนใจคือนอกเหนือจากเชลซีแชมป์ดันซึ่งเป็นทีมเดียวที่เรียกว่าอยู่ในพรีเมียร์ลีกชิปมาเกือบสามทศวรรษแล้ว ก็ดิ้นรนเพื่อการอยู่รอดมาได้ตลอด อีกสามทีมที่เหลือนี้คือสามทีมที่เพิ่งขึ้นขึ้นมาเมื่อตอนต้นฤดูกาลนะครับ แล้วต้องดูว่าจะร่วงกลับไปทั้งหมดหรือเปล่า” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซีแชมป์กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 15 พฤษภาคม 2548)

ความเป็นจริงของเหตุการณ์ที่ผู้บรรยายใช้คำว่า “อัปเดตล่าสุดนะครับ” เมื่อมีเหตุการณ์สำคัญเกิดขึ้นกับทีมที่กำลังหนีการตกชั้นซึ่งแข่งขันพร้อมกันในระดับสุดท้ายของฤดูกาล 2004-2005 โดยผู้บรรยายสื่อให้เห็นถึงจุดสำคัญที่เกิดขึ้นเป็นแรงจูงใจและสรุปสถานการณ์เป็นจริงขณะนั้นว่าแต่ละทีมต้องทำอะไรบ้างเพื่อความอยู่รอดในพรีเมียร์ลีกให้ได้สิทธิ์ร่วมแข่งขันต่อไปในฤดูกาลหน้า

- “เป็นอันว่าสรุปนะครับการลุ้นเพื่ออยู่รอดของ 4 ทีมท้ายตารางพรีเมียร์ลีกฤดูกาล 2004-2005 สุดท้ายเชลซีแชมป์ดันไม่รอดครับ นอร์ริช ไม่รอด คริสตันพาเลซ ไม่รอด และกลายเป็น เวสต์บรอมวิช ที่อยู่รอด” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซีแชมป์กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 15 พฤษภาคม 2548)

การนำความเป็นจริงอันเป็นบทสรุปในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกนัดสุดท้ายของฤดูกาล 2004-2005 อันเป็นข้อมูลที่ผู้ชมต้องการรับรู้เป็นอย่างมาก โดยการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกนัดปิดฤดูกาลจะแข่งขันพร้อมกันหมดทุกคู่ ทำให้เกิดกระแสความสนใจต่อผู้ชมที่คอยติดตามว่าทีมใดจะเป็นแชมป์หรือว่าทีมอันดับท้ายตารางทีมใดจะคงอยู่ในลีกสูงสุดและทีมไหนจะตกชั้นหลังจากให้ความสนใจติดตามชมมาตลอดทั้งปี

## ตอนที่ 2 การใช้สมญานาม

สมญานามที่ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษใช้แม้จะมีการใช้ไม่หลากหลาย เช่นเดียวกับสื่อหนังสือพิมพ์แต่ก็มีการใช้เช่นกันเพื่อเป็นการสร้างสีสันและดึงดูดความสนใจจากผู้รับสาร(ผู้ชม)และส่วนใหญ่จะใช้ทับศัพท์หรือถอดความหมายออกมาจากสิ่งที่เกี่ยวข้องกับสโมสร เช่น สีเสื้อ อาชีพประมุขภูมิภาค และสถานที่ตั้ง

ตัวอย่างที่มาจากสีเสื้อ เช่น

- เรด เดวิลส์ (Red Devils) หรือ “ปีศาจแดง” แมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด เนื่องจากใช้ชุดประจำทีมสีแดงและมีรูปปีศาจเป็นสัญลักษณ์ประจำทีม

- “สิงห์โตน้ำเงินคราม” เชลซี สวมชุดประจำทีมสีน้ำเงินเข้ม

- นกแม็กไพน์ (the Magpies) หรือ “สาธิตกาดง” นิวคาสเซิลยูไนเต็ด ชุดประจำทีมเสื้อสีขาวดำ

- “สิงห์แดง” มิดเดิลสโบรช์ สวมชุดสีแดงและมีสัญลักษณ์ประจำทีมเป็นรูปสิงห์โต



ภาพที่ 4.19 สีเสื้อแดงประจำทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด

### ตัวอย่างที่มาจากอาชีพประจำภูมิภาค เช่น

- ขุนค้อน (the Hammers) เวสต์แฮมยูไนเต็ด ก่อตั้งเมื่อปี ค.ศ.1895 จากทีมของโรงงานเหล็กชื่อ the Thames Ironworks ตั้งขึ้นที่ค้อนซึ่งเป็นเครื่องมือหากินจึงเป็นที่มาของฉายาดังกล่าว
- เดอะกันเนอร์ส (the Gunners) หรือ “ปืนใหญ่” อาร์เซนอล ก่อตั้งเมื่อปลายปี ค.ศ.1886 โดยพวกคนงานของโรงงานผลิตอาวุธชื่อ the Woolwich Arsenal Armament Factory อยู่ทางตะวันออกเฉียงใต้ของกรุงลอนดอน จึงได้ฉายาดังกล่าว โดยแรกเริ่มเดิมทีชื่อว่าไดอัลสแควร์ (Dial Square) ต่อมาเปลี่ยนชื่อเป็นรอยัลอาร์เซนอล (Royal Arsenal) และเมื่อเป็นสโมสรฟุตบอลอาชีพแล้วก็เปลี่ยนชื่อเป็นวูลวิช อาร์เซนอล (Woolwich Arsenal) เข้าร่วมกับฟุตบอลลีกเมื่อปี ค.ศ.1893
- ทอฟฟี่ (the Toffees) เอฟเวอร์ตัน เนื่องจากก่อนการแข่งขันฟุตบอลที่สนามกูดิสันพาร์กนัดหนึ่ง มีผู้หญิงที่เรียกว่า Toffee lady โยนทอฟฟี่แจกแฟนบอล



ภาพที่ 4.20 สัญลักษณ์ทีมอาร์เซนอล

### ตัวอย่างฉายาที่มาจากชื่อสนามหรือที่ตั้งของเมือง เช่น

- the Cottagers ฟูลัม เนื่องจากสนามชื่อ Craven Cottage
- the Peacocks หรือ “ยูงทอง” ลีดส์ยูไนเต็ด เนื่องจากเคยเล่นที่สนาม the Old Peacocks

Ground

แหล่งที่มาของสมญานามที่สื่อต่างชาติใช้หรือตั้งขึ้นผู้สื่อข่าวของไทยก็ไม่ได้รู้จักหรือคุ้นเคยกับนักกีฬาบางคนหรือสโมสรบางแห่งในต่างประเทศ การตั้งสมญานามขึ้นใหม่เองอาจกระทำได้อย่างจึงแปลทัพศัพท์จากสมญานามที่สื่อต่างประเทศใช้ ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางสื่อยูบีซี มีการใช้สมญานามเอ่ยถึงทีมสโมสรต่างๆเพื่อเป็นการสื่อความหมายสร้างสีสันไปกับการบรรยายเกม ซึ่งสมญานามที่ใช้เป็นที่รู้จักกันดีและเป็นที่น่าสนใจในหมู่แฟนบอลหรือผู้ชม ตัวอย่างเช่น

- “กองเชียร์เดอะกันเนอร์ส ก็พยายามส่งเสียงกันดังกระหึ่มหลังจากที่แพ้มา 2 นัด ติดต่อกันใน พรีเมียร์ลีก” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมเชลซี, 18 ธันวาคม 2548)

สโมสรอาร์เซนอลมีรูปปืนใหญ่เป็นสัญลักษณ์ประจำทีม ใช้ทับศัพท์เป็นภาษาอังกฤษว่า “เดอะกันเนอร์ส” เช่นเดียวกับสโมสรแมนเชสเตอร์ ซิตี้ ที่มีรูปเรือใบสีฟ้าเป็นสัญลักษณ์ประจำทีม ตัวอย่างเช่น

- “เจอกันที่ไรก็เล่นสนุกสมศักดิ์ศรีของเกมดาร์บี้แมตช์ 17 นัด แมนซิตี้ ชนะ 2 เกม สถิติเป็นรองสำหรับทีมเรือใบสีฟ้า” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ซิตี กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 14 มกราคม 2549)



ภาพที่ 4.21 กองเชียร์เดอะกันเนอร์สของทีมอาร์เซนอล



- “วันนี้หงส์แดงเป็นทีมเยือนนะครับอยู่ในชุดเหลือง-ดำ ในขณะที่อาร์เซนอลก็สีประจำของพวกเขาเป็นสีแดง-ขาว” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

สโมสรลิเวอร์พูลมีสีแดงเป็นสีประจำทีมและมีรูปหงส์เป็นสัญลักษณ์จึงมีการเรียกกันอย่างเป็นทางการว่า “หงส์แดง” แต่ในการเป็นทีมเยือนมีการเลือกใช้สีที่แตกต่างกันไปในแต่ละฤดูกาล



ภาพที่ 4.22 สัญลักษณ์ประจำทีมลิเวอร์พูล

- “วันนี้เดอะค็อปก็เสียงดังเลยครับในแอนฟิลด์แห่มผู้เล่นน้อยกว่าแต่กำลังใจเรียกว่ามากกว่าเยอะตอนนี้ลิเวอร์พูล เดอะค็อปในแอนฟิลด์ก็ขึ้นชื่อตลอดในการที่จะเป็นผู้เล่นคนที่ 12 ของลิเวอร์พูลครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

เดอะค็อป คือใช้ชื่อที่เรียกกองเชียร์ของทีมลิเวอร์พูล และถ้าเดอะค็อปอยู่ในแอนฟิลด์ ซึ่งเป็นสนามประจำของลิเวอร์พูลจะขึ้นชื่อว่าเป็นผู้เล่นคนที่ 12 เนื่องจากมีบทบาทในการเป็น

กำลังใจให้กับทีมโปรดของตัวเอง โดยทีมลิเวอร์พูลมีแฟนคลับอยู่ในประเทศไทยและมีการจัดกิจกรรมต่างๆเป็นประจำ

- “รอย คีน นี่เป็นตัวหลักในแดนกลางของทีมปีศาจแดง”(การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมเชลซี กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 10 พฤษภาคม 2548)

ปีศาจแดง หรือ เรด เดวิลส์ (Red Devils) หมายถึงสโมสรแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด เนื่องจากใช้ชุดประจำทีมสีแดงและมีรูปปีศาจเป็นสัญลักษณ์ประจำทีมและหลายครั้งที่ผู้บรรยายเรียกสั้นๆว่า “แมนยู” ตัวอย่างเช่น

- “มูริญโญ ตะโกนบอกลูกทีมให้เพลย์เซฟรับอย่าเสี่ยงเล่นให้ปลอดภัยไว้ก่อน บอกเลยรับคือเล่นด้วยความแน่นอนเพลย์เซฟ ให้บอลที่ต้องไม่เพื่อเลยเล่นแบบนี้ก็จะกดดันแมนยูเอง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมเชลซี กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 10 พฤษภาคม 2548)



ภาพที่ 4.23 สัญลักษณ์ทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด

สำหรับกับตัวบุคคลที่มีชื่อเสียง ไม่ว่าจะเป็นผู้เล่นหรือผู้จัดการทีมสื่อหนังสือพิมพ์มีการใช้กันมาก(รายละเอียดในภาคผนวก) โดยจะเรียกตามชื่อเดิม ชื่อเล่น ชื่อย่อ และบุคคลิกภาพ ดังตัวอย่างเช่น

- “ลิเวอร์พูล 10 คนยังต้านเอฟเวอร์ตันไว้ได้นะครับ 0-0 อยู่เดี่ยวพักครึ่งก็คงจะได้แก้เกมกันนะครับ ราฟา เบนิตซ์” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ลิเวอร์พูล มีผู้จัดการทีมชื่อ ราฟาเอล เบนิตซ์ ซึ่งเป็นชาวสเปนิส(สเปน) โดยผู้บรรยายเรียกชื่อเล่นสั้นๆว่า ราฟา ตามด้วยชื่อสกุล เบนิตซ์



ภาพที่ 4.24 ราฟาเอล เบนิตซ์ ผู้จัดการทีมลิเวอร์พูล

- “อื้อหือ และก็บอลนั้นແฉลบ อดองโง่ ค้วยแต่ยังไม่แรงครับ ทำให้ เปเป้ เรน่า ล้มตัวลงไปรับลูกได้ทัน” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

ผู้รักษาประตูของสโมสรลิเวอร์พูลมีชื่อว่า โฆเซ เรน่า มาจากประเทศสเปนมีชื่อเล่นว่า เปเป่



ภาพที่ 4.25 โฆเซ เรน่า ผู้รักษาประตูทีมลิเวอร์พูล

ในส่วนของบุคลิกภาพหรือลักษณะเฉพาะตัวของบุคคลนั้นเป็นองค์ประกอบพื้นฐานที่สามารถจดจำหรือระลึกถึงบุคคลนั้น ได้ง่ายแต่ขึ้นอยู่กับผู้ตั้งว่าจะเลือกบุคลิกหรือลักษณะใดที่เด่นที่สุดและเลือกใช้ถ้อยคำใดมาสื่อให้เห็นภาพนั้นมากที่สุด เช่น

- “เราได้เห็นแอ็คชั่นของ**ไซโคเพียร์ซ** อาจจะเป็นผู้จัดการทีมที่ยิ่งน้อยที่สุดในลีกแล้วก็ได้ รอยยิ้มยากๆ กว่า โฆเซ่ มูรินโญ่ ด้วยซ้ำ สมัยเป็นนักเตะคุณยังงัง เป็นโค้ชที่ยังคงคาแลคเตอร์เดิมไว้ได้สำหรับ สจ๊วต เพียร์ซ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างสโมสรแมนเชสเตอร์ ซิตี้ กับ แมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 14 มกราคม 49)

สจ๊วต เพียร์ซ เป็นอดีตนักฟุตบอลชื่อดังในลีกอังกฤษมีรูปแบบการเล่นที่รุนแรงเป็นเอกลักษณ์และไม่ค่อยเห็นรอยยิ้มขณะทำการแข่งขันจึงได้รับฉายา “**ไซโค**” ซึ่งปัจจุบัน สจ๊วต เพียร์ซ มีตำแหน่งเป็น ผู้จัดการทีมแมนเชสเตอร์ ซิตี้

การใช้สมญานามของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษแสดงให้เห็นลักษณะสำคัญของการถ่ายทอดความหมายด้วยสัญญาณมีทั้งความหมายโดยตรงและความหมายโดยนัย เช่น หงส์แดงเป็นทั้งรูปหงส์ที่เป็นสัตว์ปีกและหมายถึงทีมลิเวอร์พูล หรือปีศาจแดงที่หมายถึงทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด เป็นการสร้างสีสันให้กับเกมด้วยการใช้ทับศัพท์จากภาษาต่างประเทศและแปลทับศัพท์หรือถอดความหมายเป็นภาษาไทย เพื่อเปลี่ยนแปลงทางอารมณ์ผู้ชมหรือแฟนบอล บางครั้งนำมาซึ่งการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมในการใช้สมญานามเรียกแทนชื่อจริงอย่างติดปากคุ้นเคย แต่สมญานามนั้นต้องเป็นที่ยอมรับกันอย่างกว้างขวางและเป็นที่ยอมรับกันดีของผู้ชม การใช้วาทกรรมด้วยสมญานามเป็นมายาคติที่ทำให้ผู้ชมสร้างจินตนาการ ไปกับที่มาของความหมายอันเป็นวัฒนธรรมการถ่ายทอดความหมายของวงการฟุตบอลอังกฤษ

### ตอนที่ 3 การใช้กลวิธีโน้มน้าวใจ

การบรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางสื่อวิทยุใช้นั้น ใช้ผู้บรรยายสองคน คือเป็นผู้บรรยายนำเกมหนึ่งคน ส่วนอีกคนคอยสอดแทรกวิพากษ์วิจารณ์เกมหรืออธิบายรายละเอียดจากภาพช้า ซึ่งบางคนใช้กลวิธีในการสร้างความสนใจด้วยการใช้น้ำเสียงหนักเบา การใช้ภาษาพูด การทิ้งท้ายให้ผู้ชมสร้างจินตนาการ ทั้งนี้ผู้บรรยายซึ่งเป็นผู้เลือกสรรสิ่งที่น่าสนใจเป็นผู้สร้างแรงผลักดันให้กับผู้ชมตามเรื่องราวที่สามารถจะเป็นไปได้ มีการใช้แนวคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬาเป็นกลวิธีในการสร้างความสนใจคือให้ข้อมูลกับผู้ชมตามภาพที่ปรากฏขึ้นในจอภาพ ในขณะที่ผู้ชมจะเห็นเพียงว่าเกิดอะไรขึ้นในจอภาพ ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์ในการอธิบาย ทำความกระจ่าง ชี้ชัดและเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชมขณะบรรยาย พยายามบอกถึงคุณลักษณะของผู้เล่นกีฬาและทีมของผู้เล่นกีฬา เพื่อให้ผู้ชมสามารถรับรู้เรื่องราวต่างๆ และเกิดความรู้สึกว่าได้เข้าร่วมในสถานการณ์การแข่งขันจริงด้วยการใช้ภาษาที่มีพลัง ดัดแปลงภาษาที่เหมาะสมและหลากหลาย โดยผู้บรรยายต้องการเปลี่ยนแปลงความคิด, การเปลี่ยนแปลงทางอารมณ์ และการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรม

ลีลาและน้ำเสียงของการบรรยายมีส่วนเป็นอย่างมากในการสร้างความสนใจให้กับผู้ชม คือถ้าเกมแข่งขันไม่มีความตื่นเต้นผู้บรรยายก็จะพยายามสอดแทรกรายละเอียดที่เป็นข้อมูลน่าสนใจ ขณะที่เกมเป็นไปอย่างสนุกพลัด กันรุกรับสู้การทำประตูผู้บรรยายก็จะแสดงอารมณ์ร่วมตามไปด้วย

การสร้างความสนใจจากผู้ชมนอกจากใช้ภาพในจอเป็นหลักแล้ว น้ำเสียงก็มีส่วนสำคัญที่จะกระตุ้นความเข้าใจในเกมให้เกิดขึ้นพร้อมกับให้ข้อมูลพิเศษลักษณะเด่นเฉพาะตัวหรือผลงานเด่นๆของทีมเพิ่มเติมเข้าไป ในขณะที่ผู้เล่นคนนั้นกำลังมีบทบาทอยู่กับเกม (ชราวุธ นพจินดา, 28 มีนาคม 2549) ตัวอย่างเช่น

- “อ้อหือ ซิด โซโก้ เข้าไปป้อมอีกแล้วครับเป็นฟรีคิกของเอฟเวอร์ตัน ไป ต้องระวังให้ดีครับคือแหมถ้าคุณอารมณ์กันไม่อยู่นี้เดี๋ยวไปกันใหญ่ อ้อวันนี้ ลิเวอร์พูลดูจริงๆครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

- โบกเข้าประตูตัวเองเลยครับพังเลยครับ เนวิลล์ ไอ้หนู โหม่งแฉลบผิดเหลี่ยมครับท่านผู้ชมแหมมาพลาดช่วงทดเวลา ลิเวอร์พูล 10 คนขึ้นนำเอฟเวอร์ตัน 1-0 มาพลาดในช่วงที่เรียกว่าไม่มีโอกาสจะแก้ตัวในครึ่งแรกนะครับ พิล เนวิลล์ นี่เหมือนเจอฝันร้ายเมื่อสวมเสื้อเอฟเวอร์ตันและมาเจอลิเวอร์พูล นัดแรกนั้นเจอไบแดง วันนี้โหม่งเข้าประตูตัวเอง (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

- “ไฮเซ่ โยนลูกนี้ลั่นออกไปครับ โรนัลโด ทำอะไรไม่ได้เป็นสิ่งที่แมนยูทำได้ดีมากนะครับ นั่นก็คือการกดดันคู่แข่งให้ต่อเนื่องครับ ได้โอกาสและยิงต่อเนื่องหลายครั้งดิคบล็อกเข้ามายังสามารถสร้างความกดดันได้อีกครั้งหนึ่ง และเปิดหักกลับมา ก็ยิงลูกนี้ถือโอกาสหนึ่งจ่อจ่อครับ แต่ว่าอาร์เซนอล ป้องกันดีมาก” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

- “จะเป็นได้ว่าการเข้าบอลเนี่ยะ เข้ากันแบบไม่มียั้งแต่หลังจากนั้นแล้วเนี่ยะถ้าหากควบคุมอารมณ์กันเกมนั้นก็จะไม่บานปลาย อ้อหือ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

- “ไอ้แหม ถ้าดูจากไลน์บนานกันมีผู้เล่นของเชลซีห้อยอยู่ตัวสุดท้ายพอดีกับตำแหน่งของ ฟานเตอร์ซี่ ไม่ล้านะครับอ้อหือ ผู้ช่วยผู้ตัดสินยกธงขึ้นมา อาร์เซนอลพลาดโอกาสได้ประตู 2 ครั้งติดๆจากลูกยิงของ อองรี และการซัดเข้าไปตุงตาข่ายของ ฟานเตอร์ซี่ เมื่อซักครู่น่าจะบอกว่าคุณยิงของ อองรี นะเส้าใหญ่ยิงไปชนเส้าได้ แหม” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

การนำเสนอของผู้บรรยายที่พยายามให้ผู้ชมได้รับรู้ถึงเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นโดยเพิ่มอรรถรสด้วยการใส่อารมณ์ร่วมไปกับการบรรยายด้วยการใช้น้ำเสียง จังหวะการบรรยาย ความซ้ำเร็ว เช่นมีการใช้คำว่า “อ้อหือ” “โอโฮ” “โอ้เหม” “เนี่ยะ” “ผ่นร้าย” “โอกาสหนึ่งจ้อจ้อ” ซึ่งเป็นลีลาการใช้คำในการบรรยาย

ในบางช่วงเกมการแข่งขันไม่สนุกตื่นเต้นผู้บรรยายจะพยายามสอดแทรกเนื้อหาเพื่อให้ผู้ชมจินตนาการ โดยใช้การเปรียบเทียบให้เกิดแนวความคิด

การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกไม่ได้เป็นเกมที่สนุกตื่นเต้นทุกคู่ ดังนั้นบางเกมต้องมีการสอดแทรกบางสิ่งบางอย่างระหว่างการแข่งขัน แต่ก็ยังเป็นเรื่องของเกมฟุตบอล (ธราวุธ นพจินดา.28 มีนาคม 2549) ตัวอย่างเช่น

- “แม้ว่าทั้งสองทีมจะไม่มีโอกาสลุ้นประตูกันสักเท่าไรแต่เป็นเกมสนุกชิงไหวชิงพริบกันตลอด” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 18 กันยายน 2548)

- “ช่วงเจ็ดแปดนาทีแรกยังเหมือนกับดูเชิงกันครับยังไม่ได้ทำอะไรกันเลยครับเนี่ยะบอลอยู่กลางสนามผลัดกันรุกรับไปมา” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

- “เกมเนี่ยๆ นะครับในช่วง 10 นาทีแรกตอนนี้มีโอกาสแลกหมัดกันแล้วและบอลมันติดไปฝั่งใครเลยโค้งหนีกรอบประตูไปเลย” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

- “ลิเวอร์พูลนี่ต้องต้องฉวยโอกาสให้ได้เนี่ยะครับยิ่งเกมแพลนหรือว่าการวางแผนของลิเวอร์พูลคือ ดีหัวเข้าบ้านก็น่าแล้วอูดเนี่ยะลูกแบบนี้ต้องไม่พลาดครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

จากตัวอย่างดังกล่าวจะเห็นได้ว่าผู้บรรยายพยายามดึงดูดผู้ชมให้สนใจด้วยการใช้ถ้อยคำที่มีชีวิตชีวาโดยใช้คำว่า “ชิงไหวชิงพริบ” “ดูเชิง” ซึ่งมองไม่เห็นจากการแข่งขันเป็นความหมายแฝงเพื่อให้ผู้ชมได้จินตนาการ จากนั้นถ้าเกมเริ่มมีโอกาสนั้นไปตามรูปแบบของกีฬาฟุตบอลก็มีการใช้คำว่า “แลกหมัด” คือเริ่มจะมีความสนุกตื่นเต้น ส่วนคำว่า “ดีหัวเข้าบ้าน” เปรียบว่าถ้าเป็นฝ่ายมีประตูนำอยู่ก็จะกลับไปเป็นฝ่ายตั้งรับอย่างเหนียวแน่นเพื่อป้องกันไม่ให้เสียประตู

การที่ผู้บรรยายให้ข้อมูลกับผู้ชมตามภาพที่ปรากฏขึ้นในจอภาพในขณะที่ผู้ชมจะได้เห็นเพียงว่าเกิดอะไรขึ้น ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของผู้บรรยายในการอธิบายทำความเข้าใจชัดและเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชมขณะบรรยาย พยายามบอกถึงคุณลักษณะของผู้เล่นแต่ละทีมเพื่อให้ผู้ชม

สามารถรับรู้เรื่องราวต่างๆ ผู้บรรยายจะต้องรู้ถึงมุมมองและพื้นที่ครอบคลุมของกล้องโทรทัศน์ที่ผู้ชมทางโทรทัศน์จะสามารถมองเห็นหรือมองไม่เห็น และเมื่อมีเหตุการณ์สำคัญผ่านไปซึ่งอาจเกิดขึ้น โดยที่ผู้บรรยายไม่ทันตั้งเนื้อตั้งตัว การที่มีข้อมูลบรรยายอย่างครอบคลุมทำให้ผู้รับสาร (ผู้ชม) มีแรงจูงใจที่จะคอยติดตามด้วย ตัวอย่างเช่น

- “นี่เป็นเหตุการณ์ที่ ปีเตอร์ เกล้าซ์ คิดว่าเค้าโค่นดึงและก็น่าจะได้จุดโทษ เดวิด เวย์ร์ ดึงเค้าทำให้เค้าเข้าไปโฉบบอลไม่ถึง ก็มีน้ำหนักริมฝีปากที่ประหลาดที่ประหลาดผู้ตัดสินเหมือนกัน” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549) หรือ

- “ใบเหลืองให้กับ มิลาน บารอส ก็เจตนาครับดูกันอีกครั้งรับมือซ้ายของเค้าเตะบอลไปนิดนึงคือลูกแบบนี้ถ้าเกิดผู้ตัดสินไม่เห็นหรือผู้ช่วยผู้ตัดสินไม่เห็นก็เรียบบร้อยครับ แต่ถ้าทำผิดแล้วหลบไม่พ้นก็โดนลงโทษแบบนี้ก็ถือว่าตัดสินถูกต้องครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548) หรือ

- “นี่เป็นโอกาสสำคัญนะครับลูกเปิดมาจากเส้นกลางสนามครับ บีที โหม่งย้อนกลับมาก่อนครับ ลีออน ออสแมน และก็นีเยะครับบอลมาเข้าทางของ ทีม เคิลล์ แบบไม่มีใครประกบเลยถือว่าพลาดโอกาสทองเลยครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

จากตัวอย่างดังกล่าวจะเห็นว่าผู้บรรยายอธิบายทำความเข้าใจชี้ชัดและเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชมโดยขยายความจากภาพซ้ำที่ฉายซ้ำเป็นการ โน้มน้าวใจได้เป็นอย่างดี ขณะเดียวกันก็มีการสอดแทรกความคิดเห็นของผู้บรรยายเป็นการเพิ่มเติมข้อมูลต่างๆอันเป็นที่น่าสนใจและเป็นประโยชน์แก่ผู้ชมเพื่อเพิ่มอรรถรสในการชม

ผู้บรรยายเป็นผู้ที่มีความเชี่ยวชาญเฉพาะซึ่งประสบการณ์มีส่วนสำคัญในการบรรยายเกม ทั้งนี้ผู้บรรยายต้องมีการศึกษาหาข้อมูลเพิ่มเติมขึ้นตลอดเวลา รวมไปถึงปรับเปลี่ยนกลวิธีเพื่อเรียกความสนใจจากผู้ชม (ธราวุธ นพจินดา, 28 มีนาคม 2549) ตัวอย่างเช่น

- “ลูกนี้ลักไก่โอโหข้ามคานนิดเดียวครับ หลุยส์ การ์เซีย ลองดูครับลองยิงไกลดู ก็ยังไม่แน่ครับเพราะลิเวอร์พูลมีนักเตะที่มีพรสวรรค์และเทคนิคสูงสามารถเปลี่ยนเกมได้หลายคน เกมนี้ยังต้องลุ้นกันต่อไป” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

การสอดแทรกข้อมูลของผู้บรรยายด้วยการสื่อว่าทีมลิเวอร์พูลมีนักเตะที่มีพรสวรรค์และเทคนิคสูงสามารถเปลี่ยนเกมได้หลายคน หมายถึงทีมลิเวอร์พูลมีผู้เล่นที่มีความสามารถด้านเกมฟุตบอลเป็นอย่างดีคืออยู่หลายคนและสามารถทำหน้าที่ทดแทนทำให้รูปแบบการเล่นดีขึ้น ส่วนอีกตัวอย่างคือ



- “ແມ່ ໃມ່ມີຕົວວິງແລບຈື່ນມາຊ່ວຍນະຮັບ ໂອກາດທີ່ຈະໄດ້ກັບໄປເຮັດວຽກນີ້ຂອງເຈາະທີ່ແມ່ປັດນີ້ກໍ່ຫມົດໄປ ນ່າເສີຍດາຍທີ່ໄມ່ມີ ປີເຕອຣ໌ ເຄລ້າຊ໌ ໄມ່ຍ່າງນັ້ນຈະເປັນປະໂຫຍດກັບເຈາະທີ່ແມ່ປັດນີ້ ມາຮັບໃນການເລ່ນລູກເຊັດຟິທບາບນີ້” (ການແຂ່ງຂັນຟຸດບອນລູຣີເມີຍຣ໌ລີກະຫວ່າງທີມເຈາະທີ່ແມ່ປັດນີ້ ກັບທີມແມ່ນເສສເຕອຣ໌ ຢູໄນເຕັດ, 15 ພຸຍກາກມ 2548)

ປີເຕອຣ໌ ເຄລ້າຊ໌ ປັຈຸບັນເປັນສູນຍື່ນນ້ຳຂອງທີມລີເວຣ໌ຟຸລຊື່ງການທີ່ທີມເຈາະທີ່ແມ່ປັດນີ້ ໄມ່ມີ ປີເຕອຣ໌ ເຄລ້າຊ໌ ທ່າໃຫ້ເກມໄດ້ກັບເຮັດວຽກຫມົດໄປເຮັດວຽກປີເຕອຣ໌ ເຄລ້າຊ໌ ເປັນຜູ້ເລ່ນທີ່ມີຄວາມສູງມາກແລະ ກ່ອນນ້ຳນັ້ນກໍ່ທ່າຜ່ານໄດ້ດີຊ່ວຍທີ່ຢູ່ກັບສໂມສຣເຈາະທີ່ແມ່ປັດນີ້ ຜູ້ບຣຣາຍສຳຮັງຈິນດາການໃຫ້ມ່ອນ ກາຟື້ອນກັບເປີຍຣ໌ວ່າດ່າມີ ປີເຕອຣ໌ ເຄລ້າຊ໌ ມຸມມ່ອນທີ່ເກີດນ່າຈະແຕກຕ່າງກັນອອກໄປທັງນີ້ເຫດຊ່ວຍທີ່ ຍຸກຈື່ນມາເປັນເປີຍຣ໌ກາດເດາໄມ່ແນ່ນອນ

- “ແມ່ມື່ນກັບເປັນມ້ຳນອກສາຍດານະຮັບລີເວຣ໌ຟຸລແຕ່ກໍ່ແສດຊ່ວຍໃຫ້ເຫັນນະຮັບວ່າພວກເຮົາມີ ດີພອທີ່ຈະເຊີຍທັງຢູເວນດູສແລະເສລຊີເຕກຣອບ” (ການແຂ່ງຂັນຟຸດບອນລູຣີເມີຍຣ໌ລີກະຫວ່າງທີມອາຣ໌ເສນ່ອລ ກັບທີມລີເວຣ໌ຟຸລ, 8 ພຸຍກາກມ 2548)

ໃນການແຂ່ງຂັນຟຸດບອນລູຣີເມີຍຣ໌ລີກະຫວ່າງສໂມສຣຢູຣ໌ໂຣປຮືອຢູຟາແມ່ເປີຍຣ໌ສ໌ລີກ ທີມລີເວຣ໌ຟຸລ ໄມ່ໄດ້ຮັບການກາດຫມາຍວ່າຈະໄດ້ເປັນທີມສະເລີສ ແຕ່ກັບສະໄໝທັງສິ້ນນ່າຂອງອີຕາລີຄືສໂມສຣຢູເວນ ດູສແລະທີມຊື່ອດັງຮ່ວມລີກຄືເສລຊີ ຜູ້ບຣຣາຍສື່ຄວາມຫມາຍໂດຍນັຍທີມລີເວຣ໌ຟຸລວ່າເປັນ “ມ້ຳນອກ ສາຍດາ”

- “ຣືອບປີ ຟາວເລອຣ໌ ນະຮັບຄືວ່າເປັນສັດຮູຕັ້ງວຸກຂອງເອຟເວຣ໌ດັນ ເນີຍະເປັນແຕ່ຕັ້ງ ສ່າຣອງ” (ການແຂ່ງຂັນຟຸດບອນລູຣີເມີຍຣ໌ລີກະຫວ່າງທີມລີເວຣ໌ຟຸລ ກັບທີມເອຟເວຣ໌ດັນ, 25 ມີນາກມ 2549)

ຣືອບປີ ຟາວເລອຣ໌ ເປັນຜູ້ເລ່ນສູນຍື່ນນ້ຳທີ່ຢູ່ກັບສໂມສຣລີເວຣ໌ຟຸລມາຍ່າງຍາວນານແລະແມ່ ຈະຍ້າຍໄປຢູ່ສໂມສຣອື່ນສ່ວນໜື່ງແຕ່ກໍ່ກັບມາຢູ່ກັບທີມລີເວຣ໌ຟຸລອື່ນ ໂດຍແຟນບອນຂອງລີເວຣ໌ຟຸລ ຈື່ນສຸມ ຣືອບປີ ຟາວເລອຣ໌ວ່າເປັນ “ກອດ”(god) ຫືຣືອຮູ້ເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ ຜູ້ບຣຣາຍສື່ຄວາມຫມາຍດ້ວຍ ການໃຊ້ຄຳວ່າ “ສັດຮູຕັ້ງວຸກ” ຫມາຍດື່ງສູນຍື່ນນ້ຳທີ່ອື່ນຮາຍຂອງທີມເອຟເວຣ໌ດັນ ແຕ່ໃນເກມເມອຣ໌ຊ໌ໄຊຕ໌ ດາຣ໌ປີແມທ໌ ນັດທີ່ 203 ຮະຫວ່າງລີເວຣ໌ຟຸລກັບເອຟເວຣ໌ດັນ ຣືອບປີ ຟາວເລອຣ໌ ເປັນຕັ້ງສ່າຣອງຄືໄມ່ໄດ້ ເປັນຜູ້ເລ່ນ 11 ຄນຣະກທີ່ລຸ່ງສນາມຕັ້ງແຕ່ເຮັດວຽກເລ່ນ



ภาพที่ 4.26 ร็อบบี้ ฟาวเลอร์ ผู้เล่นศูนย์หน้าทีมลิเวอร์พูล

การบรรยายเกมบางครั้งมีการขยายความเพื่อให้เกิดแนวคิดเกี่ยวกับทัศนคติด้วยการแนะนำอันเป็นประโยชน์กับเกมฟุตบอล ตามประโยคที่ว่า

- “เหตุการณ์ลักษณะแบบนี้ก็จะเกิดขึ้นเรื่อยๆราบไคยังไม่มีเทคโนโลยีเข้ามาช่วย ไม่จำเป็นต้องใช้ลูกบอลฝั่งซีกคือแค่ใช้วิดีโอ ไม่ถึง 5 วินาทีฟิฟาน่าจะพิจารณา” การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมนิวคาสเซิล, 26 ธันวาคม 2548)

ผู้บรรยายสอดแทรกความคิดที่ว่าสหพันธ์ฟุตบอลนานาชาติ (the Federation Internationale de Football Association) หรือฟีฟ่า (FIFA) ซึ่งเป็นองค์กรบริหารฟุตบอลระดับโลก น่าจะให้ภาพบันทึกวิดีโอมาช่วยในการตัดสินเนื่องจากหลายครั้งมีการทำการตัดสินผิดพลาดของผู้ตัดสิน ทั้งนี้ในปัจจุบันมีแค่การใช้ภาพบันทึกการแข่งขันมาพิจารณาลงโทษผู้เล่นย้อนหลังเท่านั้น ไม่มีการกลับคำตัดสิน



ภาพที่ 4.27 เว็บไซต์หลักของฟีฟ่า

นอกจากทำหน้าที่ผู้บรรยายเกมแล้ว ผู้บรรยายก็จะเป็นผู้วิจารณ์ผู้เล่นแต่ละคนด้วย ทั้งนี้ผู้บรรยายต้องมีความรู้เกี่ยวกับผู้เล่นทุกคนเป็นอย่างดี

วิธีการนำเสนอเพื่อเรียกความสนใจจากผู้ชมไม่ได้นำเสนอเฉพาะเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในจอภาพ ต้องสอดแทรกสิ่งที่เป็นเรื่องน่าสนใจหรือความโดดเด่นของตัวบุคคลและสโมสรเข้าไป โดยใช้ศิลปะการบรรยายใส่เข้าไป (ธราวุธ นพจินดา.28 มีนาคม 2549) ตัวอย่างเช่น

- “คือก่อนหน้านี้ เจมี่ คาราเกอร์ อาจจะโดนวิพากษ์วิจารณ์ว่าบางทีเล่นแข็งๆหรือเล่นเรียกว่าเอาแน่เอานอนไม่ได้ นะครับ แต่ตอนนี้โอเคในส่วนของทักษะอาจจะไม่สุดยอดเท่าไรแต่ความมุ่งมั่นทุ่มเทแล้วการสกัดกั้นเนี่ยะถือว่ายอดเยี่ยมเหลือเกินคือไม่ค่อยมีข้อผิดพลาดแต่อย่างแข็ง ความสวยงามเนี่ยะจะว่าไปแล้วก็ยังเป็นรองนักเตะระดับ อลัน ฮันส์เช่น อยู่พอสมควร จริงๆแล้วถือว่าเป็นเซ็นเตอร์ฮาล์ฟคนละสไตร์กันด้วยนะครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

เจมี่ คาราเกอร์ ผู้เล่นตำแหน่งเซ็นเตอร์ฮาล์ฟหรือกองหลังตัวกลางของทีมลิเวอร์พูลมีความมุ่งมั่นทุ่มเทสกัดกั้นผู้เล่นฝ่ายตรงข้ามได้ดี แต่ความสวยงามของการเล่นยังเทียบไม่ได้กับ อลัน ฮันส์เช่น อดีตผู้เล่นกองหลังคนสำคัญของทีมลิเวอร์พูล ผู้บรรยายสอดแทรกความคิดเห็นด้วยการใช้วาจากรรมอย่างหลากหลายโดยอาศัยกระบวนการสื่อสารชี้นำโน้มน้าวใจผู้ชม

ความหมายของผู้บรรยายที่แสดงออกมานั้นพบว่ามีการใช้วาจากรรมที่มีความหมายแฝงหรือความหมายโดยนัย ซึ่งผู้บรรยายพยายามสอดแทรกความคิดเห็นเพื่อให้ผู้ชมเกิดแง่คิด ตัวอย่างเช่น

- “เกมของอาร์เซนอลดีขึ้นแล้วนะครับมีโอกาสดูบาวาอูณภูมิซักร้อนระอุขึ้นมา คุณผู้เล่นของทั้งสองทีมเถียงกันอูตุลลเลขนะครับ จับคู่เถียงกันเลย ร็อค สไตร์ อื้อหือ เจอปัญหาแน่ๆครับวันนี้ทั้งสองทีมไม่มีใครยอมใคร” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมเชลซี, 18 ธันวาคม 2548)

- “ฟิล ดาวน์ เหมือนซีตมาตรฐานไว้แล้วครับว่าวันนี้อย่าแตะตัวกันแรงครับ คือนิดหน่อยจะแจกใบเหลืองทันทีเพื่อจะคุมจังหวะหรือคุมเกมไม่ให้มันเดือดมากไปกว่านี้” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

คำว่า “อุณหภูมิซักร้อนระอุขึ้นมา” และคำว่า “เดือด” ตามตัวอย่างข้างต้นไม่ได้หมายถึงหน่วยวัดอุณหภูมิความร้อนแต่หมายถึงความรุนแรงที่เกิดระหว่างผู้เล่นของทั้งสองทีมผู้บรรยายสื่อด้วยการใช้ความหมายแฝงบวกกับลีลาในการสื่อสารเพื่อให้เกมมีความน่าสนใจเพิ่มขึ้น

- “โจกเข้าประตูตัวเองเลยครับ ฟังเลยครับ เนวิลล์ ไอ้หุ่ย โหม่งแฉลบผิดเหลี่ยมครับ ท่านผู้ชมแหมมาพลาดช่วงทดเวลา ลิเวอร์พูล 10 คนขึ้นนำเอฟเวอร์ตัน 1-0 มาพลาดในช่วงที่เรียกว่าไม่มีโอกาสจะแก้ตัวในครึ่งแรกนะครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

คำว่า “ฟัง” ไม่ได้หมายถึงความเสียหายของประตูที่เป็นอุปกรณ์แข่งขันภายในสนามฟุตบอล แต่หมายถึงความเสียหายที่ผิดพลาดจากการโหม่งสกัดลูกบอลเข้าประตูตัวเอง เช่นเดียวกับความหมายแฝงของตัวอย่างต่อไปนี้

- “จากลูกยิงของ อองรี และการซัดเข้าไปตุงตาข่ายของ ฟานเตอร์ซี่ เมื่อซักรุ่น่าจะบอกว่าลูกยิงของอองรีเนเสาลใหญ่ยิงไปชนเสาได้เหม” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

คำว่า “เสาใหญ่” ตามตัวอย่างไม่ได้หมายถึงเสาที่มีขนาดใหญ่แต่เป็นความหมายแฝงคือการที่ เชียร์รี่ อองรี ผู้เล่นศูนย์หน้าของทีมอาร์เซนอลไม่ได้ยิงบอลเข้าประตูแต่กลับยิงไปชนเสาที่เป็นส่วนของกรอบประตูแนวตั้งและมีพื้นน้อยกว่า จึงเปรียบเทียบว่าเสาประตูใหญ่กว่าพื้นที่ในกรอบประตูซึ่งมีความกว้าง 7.32 เมตรและสูง 2.44 เมตร ซึ่งผู้บรรยายใช้ศิลปะการบรรยายเพื่อความบันเทิงแทรกเข้าไป

- “โดนใบเหลืองมากกว่าครึ่งทีมรู้สึกว่เหลือเพียง 4 คนที่ไม่โดนใบเหลืองเอฟเวอร์ตันรวมแล้วนี่ 9 เหลืองได้ทั้งสองทีมและ 2 แดงครับ ดุดันมากครับเมอร์ซี่ไซด์คาร์บี้แมตช์เกมนี้” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

คำว่า “ดุดัน” ในที่นี้ไม่ได้มีความหมายเกี่ยวกับอุปนิสัยแต่หมายถึงความรุนแรงที่เกิดขึ้นระหว่างสองทีมคู่แข่ง

- “จากกลางสนามครับรับบอลจาก โคลด์ มาเกเลเล่ ตะมาจังหวะและ คาร์โรลล์ ดูจังหวะดูอย่างเดียวครับแหมบอลมันเสียบสามเหลี่ยมพอดีเลย” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมเชลซี กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด, 10 พฤษภาคม 2548)

คำว่า “สามเหลี่ยม” ในภาษาฟุตบอลหมายถึงส่วนต่อเชื่อมระหว่างเสากับคานที่อยู่ด้านในของประตู ซึ่งจากตัวอย่าง โคลด์ มาเกลเล่ ผู้เล่นกองกลางของเชลซีรับบอลจากเพื่อนร่วมทีมที่ส่งมาจากกลางสนามและเตะจังหวะเดียวยิงบอลเสียบสามเหลี่ยมเข้าไปโดย รอย คาร์โรลล์ ผู้รักษาประตูทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดได้แต่ถูกรุกเข้าประตูไป

การใช้วาทกรรมด้วยถ้อยคำที่มีชีวิตชีวาเปรียบเทียบกับผู้เล่นที่มีนอกเหนือไปจากความสามารถในเกมฟุตบอลคือผู้เล่นที่มีความฉลาดในการแสดงอาการหลังตัวเองทำผิด ผู้บรรยายก็จะชี้ชัดให้เห็นถึงลักษณะดังกล่าว ด้วยการให้ข้อมูลเพิ่มเติมและยกเหตุผลจากหลักความจริง (นพรัตน์ ศรีศร.20 มีนาคม 2549) ตัวอย่างเช่น

- “อลัน สมิธ ลงมาคือสิ่งที่เซอร์ อเล็กซ์ เฟอร์กูสัน ต้องการครบลงมาเพื่อทำลายเกมของอาร์เซนอล สมิธ นี่ແບບฉลาดๆนะครับคือไม่รู้ไม่ชี้ครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

อลัน สมิธ ผู้เล่นของทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดเวลาทำผิดกติกาจะไม่แสดงอาการตอบโต้กับคำกล่าวหาของผู้เล่นฝ่ายตรงข้าม โดยทำเฉยๆนิ่งให้ผู้ตัดสินเห็นว่าตัวเองไม่ได้ทำอะไรผิดเท่ากับเป็นการข่มขู่ให้ทีมคู่แข่งโมโห ซึ่งเซอร์ อเล็กซ์ เฟอร์กูสัน ผู้จัดการทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดต้องการความสามารถของ อลัน สมิธ ตรงจุดนี้เพื่อไปทำลายแผนการเล่นของทีมอาร์เซนอล ผู้บรรยายเลือกใช้คำที่สร้างอารมณ์อันเป็นวาทกรรมที่สื่อความหมายโดยต้องใช้จินตนาการ

- “รูนีย์ นี่เป็นตัวแสบของอาร์เซนอลจริงๆครับก่อนหน้านี้เค้าอยู่กับเอฟเวอร์ตันนะครับ ก็หยุดสติไม่แพ้ใครของอาร์เซนอลได้” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด กับทีมอาร์เซนอล, 24 ตุลาคม 2547)

การนำเสนอวาทกรรมที่เป็นความหมายแฝงด้วยคำว่า “ตัวแสบ” โดยอธิบายว่า เว็่น รูนีย์ ซึ่งเป็นผู้เล่นที่มีชื่อเสียงระดับโลกของทีมชาติอังกฤษสังกัดทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดเป็นผู้เล่นที่มีบทบาทมากในการแข่งขันกับทีมอาร์เซนอล คือหลายครั้งที่ยิงประตูทีมอาร์เซนอลได้และเมื่อขึ้นไปสมัยที่ เว็่น รูนีย์ อยู่สโมสรเอฟเวอร์ตันก็เป็นผู้ยิงประตูชัยให้เอฟเวอร์ตันชนะอาร์เซนอล เป็นการหยุดสติการไม่แพ้ทีมใดตลอดทั้งฤดูกาลของทีมอาร์เซนอล



ภาพที่ 4.28 เวย์น รูนีย์ ผู้เล่นกองหน้าทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด

นอกเหนือจากเกมระหว่างสองฝ่ายในสนามแล้ว เมื่อกล้องจับไปที่นั่งบนอัฒจันทร์ และพบกับบุคคลสำคัญๆ ผู้บรรยายจะให้รายละเอียดถึงบุคคลดังกล่าวว่าเป็นใคร เคยเล่นให้กับทีมไหน ตัวอย่างเช่น

- “แกรม ซูเนส อดีตนักเตะผู้ยิ่งใหญ่ของลิเวอร์พูลและข้างๆไม่ใช่ใครที่ไหน เซอร์รี แมกเดอมอต อดีตลูกหม้ออีกคนหนึ่ง” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมนิวคาสเซิล, 26 ธันวาคม 2548)

การใช้ศิลปะการบรรยายด้วยการสอดแทรกประโยคที่ทำให้เกิดแง่คิดด้วยการคาดคะเน ซึ่งอาจไม่เป็นความจริงแต่สอดคล้องกันไปตามเกมหรือเป็นประโยคที่กล่าวขึ้นมาเพื่อสร้างความบันเทิง เป็นอีกประการหนึ่งที่สร้างความสนใจได้มาก แต่ก็ต้องรักษาภาพลักษณ์ของเกมฟุตบอลเอาไว้ (อิสรพงษ์ ผลมั่ง, 15 พฤษภาคม 2549) ตัวอย่างเช่น

- “หลังจบนี้ เจอร์ราร์ด อาจจะต้องพา อลอนโซ่ ไปเลี้ยงหน่อย เห็นอยู่มากครับต้องทำทุกอย่าง ซาบี อลอนโซ่” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

สตีเวน เจอร์ราร์ด ผู้เล่นตำแหน่งกองกลางคนสำคัญของทีมลิเวอร์พูล โดนไล่ออกจากสนามในนัดนั้นส่งผลให้ ซาบี อลอนโซ่ ผู้เล่นในทีมเดียวกันต้องทำหน้าที่คุมเกมแดนกลางแทน และต้องลงไปช่วยทำเกมรับในแดนหลังด้วย ผู้บรรยายจึงสอดแทรกความคิดเห็นว่า สตีเวน เจอร์ราร์ด ต้องทดแทน ซาบี อลอนโซ่ ด้วยการพาไปเลี้ยงหลังการแข่งขันนัดนี้ เป็นการสร้างความหมายให้ผู้ชมได้จินตนาการซึ่งในความเป็นจริงแล้วอาจจะไม่เกิดขึ้นก็ได้เนื่องจากผู้เล่นทุกคนต้องทำหน้าที่ไปตามเกมที่ได้รับการมอบหมาย

การบรรยายเกมสำคัญ โดยเฉพาะในนัดสุดท้ายของฤดูกาลที่มีการแข่งขันพร้อมกันหมดทุกคู่ จะมีการตัดภาพอันเป็นบทสรุปของเหตุการณ์สำคัญไปที่สนามอื่นๆซึ่งผู้บรรยายจะสรุปลำดับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- “นี่ครับที่เดอะฮอว์ธอร์นส์ เวสต์บรอมวิช อยู่รอดนะครับ เราตัดสัญญาณภาพจริงๆ เราหมายถึง อีเอสพีเอ็นนะครับเป็นผู้ตัดสัญญาณภาพให้ได้เห็นบรรยากาศแสดงความดีใจของแฟนฯ อัลเบียนครับ เวสต์บรอมวิช อยู่รอดครับ โอ้โฮ แฟนลงไปเฮกันถือว่าปาฏิหาริย์นะครับก่อนลงสนามพวกเขาอยู่อันดับสุดท้ายของตารางมีคะแนนน้อยกว่า นอร์ริช สองแต้ม น้อยกว่าเชลซี แชมป์ตันและคริสตัน พาเลซ หนึ่งแต้มครับ และที่อยู่สุดท้ายในช่วงคริสต์มาสนะครับหลายคนบอกว่าตกชั้นไปแล้วทำได้ครับ นี่ครับเป็นทีมแรกครับ ทีมอันดับสุดท้ายของตารางในช่วงคริสต์มาสหรือบ็อกซ์เดย์นะครับ และสุดท้ายอยู่รอดครับ เป็นเวสต์บรอมวิชที่ชนะเลิศและพวกเขาอยู่รอด ในขณะที่ นอร์ริช แพ้ฟูแล่ม คริสตัน พาเลซ ทำได้แค่เสมอชาร์ลตัน และเชลซีแชมป์ตัน แพ้แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด ก็อาจจะเป็นทีมน้องใหม่หนึ่งทีมที่ไม่ตกชั้นและก็เกี่ยวเอา เชลซีแชมป์ตัน นั้นตกชั้นไปด้วย ถือว่าเหลือเชื่อนะครับคือการที่เวสต์บรอมวิช ชนะปอร์ทสมัธ ในบ้านของตัวเองเนี่ยะ อาจจะไม่ใช่เรื่องที่เหลือเชื่อนะครับเพราะว่าเล่นในบ้าน แต่ที่เหลือเชื่อคืออีกสามทีมไม่มีใครชนะคู่แข่งในบ้าน นี่แหละครับคือต้องภาวนาให้คู่ต่อสู้มันไม่ชนะและเมื่อเค้าชนะละครับ โอ้โฮ คือภายในบ้านเราบอกว่าต้องยืมจมูกคนอื่นหายใจนะครับ ซึ่งเวสต์บรอมวิช นี่แหละ สามารถยืมจมูกได้อยู่รอดจริงๆครับ ทีมที่โอกาสดีที่สุดอย่างนอร์ริชกลับกลายเป็นทีมที่ตกชั้นเป็นทีมแรกนะครับ เชลซีแชมป์ตัน โอกาสดีรองลงมาชนะสถานการณ์พลิกไปครับ ขึ้นนำแมนยูไนเต็ดก่อน แต่สุดท้ายแพ้ และเวสต์บรอมวิช เนี่ยะมาลุ้นระทึกเอาชนิดนี้ตรงที่ว่าพาเลซพลิกนำชาร์ลตันไป 2-1 ก่อนที่ชาร์ลตันจะมาตีเสมอได้เป็น 2-2 ก็เลยทำให้เวสต์บรอมซึ่งชนะปอร์ทสมัธนี่แหละครับ กลายเป็นทีมที่อยู่รอดได้ ก็ต้องให้เป็นเครดิตกับนักเตะเวสต์บรอมทุกคนและก็โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ไบรอัน ร็อบสัน ครับ เชื่อว่ากล้องก็คงพยายามหาร็อบสันอยู่ครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมเชลซีแชมป์ตัน กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด นัดปีศาจแดง 2004-2005) 15 พฤษภาคม 2548)

จากตัวอย่างดังกล่าวเห็นได้ชัดว่ามีการสร้างความโดดเด่นของการถ่ายทอดสดด้วยคำว่า “เราคัดสัญญาณภาพจริงๆ” ไปที่เดอะฮอว์ธอร์นส์ สนามของทีมเวสต์บรอมวิชอัลเบียนที่ก่อนนัดสุดท้ายเป็นทีมที่อยู่อันดับสุดท้ายของฤดูกาลและมีโอกาสตกชั้นสูงที่สุด แต่สามารถเก็บชัยชนะเหนือทีมคู่แข่งคือปอร์ทสมัธ ได้สิทธิ์เล่นในลีกสูงสุดของอังกฤษคือพรีเมียร์ลีกต่อไป ซึ่งก่อนหน้านี้ให้ผู้บรรยายให้ผู้ชมได้จินตนาการไปในช่วงคริสต์มาสว่าสถานการณ์เป็นอย่างไร แต่บทสรุปผู้บรรยายใช้คำว่า “ปาฏิหาริย์” “สถานการณ์พลิกไป” “ลุ้นระทึก” เพิ่มเติมเข้าไปเพื่อสื่อถึงความเข้มข้นของเกม อีกทั้งมีการใช้คำว่า “ยืมจมูกคนอื่นหายใจ” ที่หมายถึงการที่ไม่ได้ทำอะไรด้วยตัวเองคือการที่ทีมต่างๆ ทำการแข่งขันกันอย่างเต็มที่ไม้อ่อนข้อให้แม้จะเห็นว่าคู่แข่งกำลังจะตกชั้น ผลจึงออกมาเหนือความคาดหมาย อันเป็นจุดเด่นของพรีเมียร์ลีกที่ทุกนัดทุกเกมต้องแข่งขันกันอย่างไม่ยอมกัน

ผู้บรรยายจะต้องมีข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อสร้างความน่าสนใจให้กับรูปแบบการบรรยาย และสร้างความน่าเชื่อถือด้วยการอ้างถึงแหล่งที่มาของเนื้อหา

บางครั้งการอธิบายให้เห็นภาพจากเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นด้วยการใช้ข้อมูลที่มีอยู่อย่างเดียวอาจจะไม่เพียงพอ จึงต้องมีการอ้างอิงเสียงของผู้บรรยายภาษาอังกฤษที่บรรยายเกาะติดอยู่ข้างสนามจริง (นพพันธ์ ศรีสร.20 มีนาคม 2549) ดังตัวอย่างต่อไปนี้

- “ผู้บรรยายภาษาอังกฤษก็ยังให้ทัศนะว่าลิเวอร์พูลเข้าบอลแต่ละที่ที่ต้องคิดให้รอบคอบ โดยเฉพาะพวกมิดฟิลด์ตัวกลางทั้งหลายพลาดไม่ได้แล้วครับ คือเขาบอกว่า ฟิลด์ ดาวน์ เหมือนขีดมาตรฐานไว้แล้วครับว่าวันนี้อย่าแตะตัวกันแรงครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

- “ผู้บรรยายบอกว่าใบเหลืองแรกบางทีมันหมกไม่ควรจะเกิดขึ้นเพราะว่าผู้ตัดสินอาจจะตัดสินไปตามตัวอักษรมากเกินไปครับ แต่เขาก็บอกเหมือนกันว่าจังหวะที่ เจอร์ราร์ดเข้าสองครั้งสองเท่านั้นนะเป็นใบแดงเลยก็ได้เหมือนกัน สุดท้ายแล้วผลเหมือนกันครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

จากตัวอย่างดังกล่าวผู้บรรยายโน้มน้าวใจผู้ชมให้สนใจกับเกมโดยยกข้อมูลที่เปลวจากเสียงของผู้บรรยายภาษาอังกฤษที่เกาะติดบรรยายอยู่ข้างสนามแข่งขัน โดยตรง เป็นการสร้างความเชื่อถือในเรื่องของข้อมูล



ผู้บรรยายถ่ายทอดความหมายด้วยการใช้วาทกรรมอันสื่อถึงขนบธรรมเนียมประเพณีที่ดีของความเป็นไทยทำให้ผู้ชมรู้สึกที่ดีในการเริ่มต้นคำว่า “สวัสดิ์ครับท่านผู้ชม” และปิดท้ายด้วยคำว่า “สวัสดิ์ครับ” นอกจากนั้นก็มีการลงท้ายด้วยคำว่า “ครับ” ตลอดการบรรยาย ตัวอย่างเช่น

- “สวัสดิ์ครับท่านผู้ชมยูบีซี อีเอสพีเอ็น ขอนำทุกท่านไปที่ไฮบีวีรีในกรุงลอนดอน ประเทศอังกฤษ ชมการถ่ายทอดสดฟุตบอลพรีเมียร์ลีกซูเปอร์ซันเดย์ที่มีความหมายและก็คือว่าเป็นซูเปอร์บิกแมตช์ อาร์เซนอลเล่นในไฮบีวีรีพบกับลิเวอร์พูล” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมอาร์เซนอล กับทีมลิเวอร์พูล, 8 พฤษภาคม 2548)

- “เกมนัดมันเดย์ไนท์ที่แอนฟิลด์จบลงแล้วครับคุณสิริ สันติเลิศประภพ และธราวุฒินพจินดา ลาทุกท่านไปก่อนครับสวัสดิ์ครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมนิวคาสเซิล, 26 ธันวาคม 2548)

- “โจกเข้าประตูตัวเองเลยครับพังเลยครับ เนวิลล์ โอหู โหม่งแฉลบคิดเหลี่ยมครับท่านผู้ชมแหมมาพลาดช่วงทเวลา ลิเวอร์พูล 10 คนขึ้นนำเอฟเวอร์ตัน 1-0 มาพลาดในช่วงที่เรียกว่าไม่มีโอกาสจะแก้ตัวในครั้งแรกนะครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมลิเวอร์พูล กับทีมเอฟเวอร์ตัน, 25 มีนาคม 2549)

- “เซาท์แฮมป์ตัน ฤดูกาลนี้ 37 นัดที่ผ่านไปพวกเขาชนะเพียง 6 นัดแต่เป็นการชนะในบ้าน เซนต์แมรี่ 5 นัดครับ วันนี้พวกเขาต้องพยายามคว้าชัยชนะให้ได้ ขณะที่นอร์วิช ชนะ 7 นัดนะครับ” (การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ระหว่างทีมเซาท์แฮมป์ตัน กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด ศึกนัดปีศาจฤดูกาล 2004-2005, 15 พฤษภาคม 2548)

จากการศึกษา “การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี” โดยแยกประเภทการวิจัยตามหัวข้อที่นำเสนอแล้ว พบว่าผู้บรรยายเป็นผู้ให้ข้อมูลในเรื่องต่างๆที่เกี่ยวกับการแข่งขัน เป็นผู้ที่ช่วยให้ผู้ชมได้เกิดจินตนาการและสร้างบรรยากาศในการชมการแข่งขันนอกเหนือไปจากภาพที่ปรากฏทางจอโทรทัศน์ การทำหน้าที่ของผู้บรรยายนั้นนอกจากการให้ข้อมูลแล้วยังทำให้ผู้ชมได้เกิดความรู้สึกคล้อยตามเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นและมีอารมณ์ร่วมไปกับเหตุการณ์ ทั้งนี้การถ่ายทอดความหมายโดยใช้วาทกรรมของผู้บรรยายขึ้นอยู่กับเนื้อหาที่เกิดขึ้นตามสถานการณ์ของการแข่งขัน

## บทที่ 5

### บทสรุป อภิปราย และข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่อง “การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี” นี้เกิดขึ้นเนื่องจากผู้วิจัยเห็นว่าการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษได้รับความสนใจเป็นอย่างมากจากแฟนฟุตบอลชาวไทย โดยยูบีซี (United broadcasting corporation) ซึ่งเป็นสื่อโทรทัศน์ที่เก็บค่าบริการจากสมาชิก (เคเบิลทีวี) ได้รับลิขสิทธิ์ในการถ่ายทอดสดตามตารางการแข่งขันที่พรีเมียร์ลีกจัดทำไว้ตลอดทั้งฤดูกาล

สื่อโทรทัศน์เป็นทางเลือกที่ดีที่สุดสำหรับผู้ชมเนื่องจากในปัจจุบันระบบภาพและเสียงคมชัดอีกทั้งมีจอร์รับสัญญาณภาพที่ใหญ่สามารถดึงดูดความสนใจของผู้ชมได้เป็นอย่างดีเพราะสามารถเห็นรายละเอียดของตัวนักกีฬาหรือเหตุการณ์ในช่วงวินาทีสำคัญ ซึ่งถ้าพลาดไปก็ยังมีกรนำมาฉายซ้ำเป็นภาพซ้ำให้ชมกันอีกหลายครั้งและหลายมุมมอง โดยมีผู้บรรยายเป็นผู้ให้รายละเอียดอธิบายถึงแง่มุมต่างๆที่เกิดขึ้น

ทั้งนี้ผู้วิจัยต้องการศึกษาว่า เนื้อหาที่บรรยายในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษนั้น วาทกรรมที่ปรากฏมีการในช่วงการถ่ายทอดมีการนำเสนออย่างไร ซึ่งจากการวิจัยพบว่าผู้บรรยายเป็นผู้ให้ข้อมูลในเรื่องต่างๆที่เกี่ยวกับการแข่งขัน เป็นผู้ที่ช่วยให้ผู้ชมได้เกิดจินตนาการและสร้างบรรยากาศในการชมการแข่งขันนอกเหนือไปจากภาพที่ปรากฏทางจอโทรทัศน์ ทำให้ผู้ชมได้เกิดความรู้สึกคล้อยตามเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นและมีอารมณ์ร่วมไปกับเหตุการณ์ การถ่ายทอดความหมายโดยใช้วาทกรรมของผู้บรรยายขึ้นอยู่กับเนื้อหาที่เกิดขึ้นตามสถานการณ์ของการแข่งขัน เช่นในบางช่วงที่เกมการแข่งขันไม่สนุกตื่นเต้นผู้บรรยายก็จะอธิบายให้เห็นถึงการได้เปรียบเสียเปรียบของสองทีมคู่แข่ง ให้ข้อมูลเพิ่มเติมโดยยกเหตุผลจากหลักความจริงทำให้ผู้ชมเกิดทัศนคติและมุมมอง และถ้าหากเกมมีเหตุการณ์สำคัญหรือตื่นเต้นก็จะมีสอแทรกอารมณ์ความรู้สึกต่างๆผ่านการบรรยายการแข่งขัน ซึ่งจากการที่ผู้วิจัยได้เก็บข้อมูลจากการถ่ายทอดการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซีฤดูกาล 2004-2005 และฤดูกาล 2005-2006 รวม 9 นัด การสัมภาษณ์ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี จำนวน 4 คน แลการสำรวจเอกสาร เพื่อใช้ในการศึกษาวิจัยตามวัตถุประสงค์ 3 ประการคือ

1. การวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี
2. การใช้สมณานาม

### 3. การใช้กลวิธีโน้มน้าวใจ

จากการศึกษาได้ข้อสรุปของผลการวิจัยดังนี้

#### ตอนที่ 1 การวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูทิวบ์

พบว่าวาทกรรมที่เกิดขึ้นเป็นการสร้างความหมายโดยใช้ทั้งการทับศัพท์ภาษาอังกฤษ และการถอดความหมายออกมาให้ฟังง่ายพร้อมกับการอธิบายถึงรายละเอียด ทั้งนี้ผู้บรรยายพยายามนำข้อมูลที่มีอยู่ร่วมกับข้อมูลผู้บรรยายภาษาอังกฤษเรียบเรียงเป็นวาทกรรมนำเสนอผู้ชม ขณะเดียวกันก็ได้มีการสอดแทรกความคิดเห็นส่วนตัวในฐานะเป็นผู้เชี่ยวชาญวิเคราะห์ความน่าจะเป็นของเกมการแข่งขัน มีการนำเสนอความเป็นจริงต่างๆที่เคยเกิดขึ้นมาประกอบเพื่อสร้างความสนใจจากผู้ชม ซึ่งได้แบ่งการวิเคราะห์ตามประเภทของเนื้อหาที่นำเสนอจากการศึกษาวิจัยดังนี้

1. ศัพท์เฉพาะที่ใช้ในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ จากการศึกษาพบว่าส่วนใหญ่มีการใช้ทับศัพท์แต่ก็เป็นที่น่าสนใจของแฟนบอลซึ่งแบ่งแยกย่อยออกเป็น

- ศัพท์เทคนิคที่ใช้กับเกมและกติกาการแข่งขัน อาทิคำว่า เทคนิค แทคติก ออฟไซด์ แอสตริก รวมทั้งศัพท์ที่แปลมาเป็นภาษาไทยเพื่อให้เข้าใจกันดี อาทิ จุดโทษ ล้าหน้า ไบเหล็อง ไบแดง

- ศัพท์ที่ใช้เรียกตำแหน่งผู้เล่น ซึ่งกำหนดเป็นมาตรฐานสากลทั่วโลกมีการใช้ทั้งทับศัพท์และแปลเป็นภาษาไทย อาทิ ผู้รักษาประตู กองหลัง กองกลาง มิดฟิลด์ เซ็นเตอร์ กองหน้า

- ศัพท์ที่ใช้ในการพบกันของสองทีมร่วมเมืองหรือสองทีมชั้นนำ มีการใช้เพื่อเป็นสีสันในการกล่าวถึงอย่างมากเพื่อนำถึงความสำคัญในการโคจรมาพบกัน เช่นคำว่า ดาร์บี้แมตช์ ซึ่งหมายถึงการแข่งขันกันของสองทีมร่วมเมืองเดียวกันหรืออยู่ใกล้เคียง อาทิ ลอนดอนดาร์บี้แมตช์ แมนเชสเตอร์ดาร์บี้แมตช์

- ศัพท์ที่ใช้เฉพาะของช่วงเวลาการแข่งขัน ที่มีชื่อเสียงมากที่สุดเนื่องจากหนึ่งปีมีการใช้ครั้งเดียวคือ คำว่า บ็อกซิ่งเคย์ ที่หมายถึงการแข่งขันหลังวันคริสต์มาสหนึ่งวันและเป็นวันแกะกล่องของขวัญ

2. การเปรียบเทียบจุดเด่นจุดด้อยของสองทีมคู่แข่งในแต่ละนัด การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกในแต่ละนัดผู้บรรยายจะให้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องถึงจุดเด่นและจุดด้อยหรือความสามารถโดดเด่นของผู้เล่นแต่ละทีมเพื่อเป็นข้อมูลให้ผู้ชมได้เกิดมุมมองและความรู้เกี่ยวกับทั้งสองทีมซึ่งแต่ละทีมนั้นจะมีจุดเด่นจุดด้อยแตกต่างกันออกไป บางทีมมีผู้เล่นตำแหน่งศูนย์หน้าที่มีความสามารถในการทำประตูมากแต่ขณะเดียวกันกลับมีผู้เล่นกองหลังที่ไม่ดีคือไม่สามารถหยุดการเข้ามาทำประตูของ

ฝ่ายตรงข้ามได้ ผู้บรรยายซึ่งมีความรอบรู้ครอบคลุมในทีมที่แข่งขันเป็นอย่างดีจะให้รายละเอียดเกี่ยวกับตัวผู้เล่นนอกเหนือไปจากการบรรยายเกม เพื่อเพิ่มความสนใจด้วยการใช้คำเปรียบเทียบ

3. **ความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่ง** เป็นการนำเสนอวาทกรรมสื่อถึงภูมิหลังของทีมนักแข่งที่ไม่ได้สื่อถึงผลแพ้ชนะเพียงอย่างเดียว แต่เป็นศักดิ์ศรีของสโมสรที่จะถูกบันทึกเป็นสถิติในการพบกันแต่ละฤดูกาล เป็นการเน้นย้ำถึงความยิ่งใหญ่หรือความสำคัญของการแข่งขัน แบ่งแยกย่อยออกเป็น

- **การเป็นทีมร่วมเมืองเดียวกัน** หมายถึงการที่สองทีมร่วมเมืองมาแข่งขันกันตามศัพท์เฉพาะใช้เรียกว่าคาร์บี้แมตช์จะมีความขัดแย้งเกิดขึ้นเป็นประจำตั้งแต่ในอดีตจนมาถึงปัจจุบันเนื่องจากไม่ได้วัดกันที่ผลเพียงแค่ว่าแพ้ชนะเท่านั้นแต่มีเรื่องของศักดิ์ศรีเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย ดังนั้นผู้บรรยายจะมีการใช้วาทกรรมที่แตกต่างกันออกไปจากการบรรยายการแข่งขันคู่อื่นๆ เช่นการแข่งขันระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ซิตี กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด การแข่งขันระหว่างทีมลิเวอร์พูลกับเอฟเวอร์ตัน จะมีการขัดแย้งกันมาก

- **การใช้สีประจำทีมเดียวกัน** คือการพบกันของสองทีมที่สวมใส่ชุดประจำทีมสีเดียวกันที่ได้รับความนิยมมากที่สุดในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษคือการพบกันระหว่างทีมที่มีฉายาว่า หงส์แดงลิเวอร์พูล กับทีมที่มีฉายาว่าปีศาจแดง แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด โดยมีการถ่ายทอดความหมายการพบกันของทั้งสองทีมว่าวันแดงเดือด ซึ่งเกมนี้ได้รับความนิยมจากแฟนบอลชาวไทยเป็นอย่างมากเนื่องจากทั้งสโมสรลิเวอร์พูลและสโมสรแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดมีแฟนคลับหรือกองเชียร์ประจำสโมสรอยู่ในประเทศไทย และจะมีการเชิญชวนให้ไปชมการแข่งขันของสองทีมนี้ตามจุดศูนย์รวมต่างๆ อาทิ ห้างสรรพสินค้า, สถานบันเทิง, โรงภาพยนตร์ โดยใช้จอขนาดใหญ่ เหมือนกับมีการสร้างเครือข่ายความเป็นตัวตนให้เกิดขึ้นกับกองเชียร์ทั้งสองฝ่าย มีการใช้วาทกรรมที่โดดเด่น

- **การเป็นทีมที่มีความโดดเด่นหรือทีมชั้นนำเหมือนกัน** หมายถึงการพบกันของสองทีมที่มีความโดดเด่นหรือเป็นทีมชั้นนำเรียกว่าบิ๊กแมตช์ก็มีความขัดแย้งเกิดขึ้น เนื่องจากการเป็นทีมใหญ่ย่อมมีผู้ชมให้ความสนใจจำนวนมากและก็เปรียบเสมือนเป็นการแข่งขันชิงอันดับและความโดดเด่นให้เพิ่มขึ้นไปอีก จึงยิ่งต้องทุ่มเทให้มากขึ้น วาทกรรมที่เกิดขึ้นจากความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่งทำให้เห็นถึงเอกลักษณ์ที่ถูกนำเสนอโดยการถ่ายทอดการแข่งขันสู่ผู้รับสาร (ผู้ชม) นั้นนอกจากมีความขัดแย้งกันระหว่างทีมแต่ละทีมรวมทั้งตัวผู้เล่นและผู้จัดการทีมแล้ว ยังได้แสดงให้เห็นถึงการจับเข่า แย่งชิง มุ่งหวังต่อชัยชนะจากการแข่งขันให้ได้แบบไม่ยอมใคร ซึ่งมีทั้งความพยายามในทางที่ดี

4. การนำเสนอความเป็นจริง พบว่าผู้บรรยายมีการนำเสนอความเป็นจริงเป็นข้อมูลให้กับผู้ชม เพื่อสร้างความสนใจนอกเหนือไปจากผลแพ้ชนะในสนาม เป็นการนำเสนอวาทกรรมที่น่าสนใจเนื่องจากต้องมีการบันทึก เก็บรวบรวมอย่างละเอียดเพื่อความถูกต้องเชื่อถือได้ อีกทั้งทำให้ผู้ชมเกิดมุมมองจินตนาการและคาดหวังกับเหตุการณ์ที่จะเกิดขึ้นในช่วงเวลาของการแข่งขัน โดยงานวิจัยนี้แบ่งการนำเสนอความจริงออกเป็น ความจริงที่เป็นสถิติ กับความจริงของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น

- ความจริงที่เป็นสถิติ พบว่าผู้บรรยายใช้ตัวเลขอย่างละเอียดเป็นนาทิจึงเพื่อให้ดูว่าเป็นตัวเลขจำนวนมาก และถ้าเป็นหน่วยใหญ่มากบางครั้งย้อนหลังไปหลายสิบปี

- ความจริงของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น พบว่ามีการใช้วาทกรรมเกี่ยวกับความเป็นจริงของสถานการณ์ต่างๆที่เกี่ยวกับตัวผู้เล่นและสโมสรต่างๆในพรีเมียร์ลีกซึ่งเป็นที่สนใจทั้งในอดีตและปัจจุบัน เป็นการสร้างแรงจูงใจให้กับผู้ชมในการติดตามและเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมด้วยการติดตามชมการแข่งขันเป็นประจำโดยการโน้มน้าวใจด้วยการนำเสนอความจริงของเหตุการณ์ โดยเฉพาะบทสรุปของการแข่งขันตลอดทั้งปีที่ผู้ชมต้องลุ้นว่าทีมใดเป็นแชมป์หรือทีมใดอยู่รอดในลีกสูงสุดและทีมใดตกชั้น ไปเล่นในลีกที่ต่ำกว่า

## ตอนที่ 2 การใช้สมญานาม

สมญานามที่ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษใช้เป็นการถ่ายทอดความหมายตามสัญญาเพื่อเป็นการสร้างสีสันและดึงดูดความสนใจจากผู้รับสาร(ผู้ชม)มาจากสิ่งที่เกี่ยวข้องกับสโมสร เช่น สีเสื้อ อาชีพประมุขภาค และสถานที่ตั้ง แหล่งที่มาของสมญานามที่สื่อต่างชาติใช้หรือตั้งขึ้นผู้สื่อข่าวของไทยก็ไม่ได้รู้จักหรือคุ้นเคยกับนักกีฬาบางคนหรือสโมสรบางแห่งในต่างประเทศ การตั้งสมญานามขึ้นใหม่เองอาจจะทำได้ยากจึงแปลศัพท์จากสมญานามที่สื่อต่างประเทศใช้ ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางสื่อยูทูปีซี มีการใช้สมญานามแทนการใช้ชื่อทีมสโมสรต่างๆเพื่อเป็นการสร้างสีสันไปกับการบรรยายเกม ซึ่งสมญานามที่ใช้เป็นที่รู้จักกันดีและเป็นที่น่าสนใจในหมู่แฟนบอลหรือผู้ชม

## ตอนที่ 3 การใช้กลวิธีโน้มน้าวใจ

พบว่าผู้บรรยายมีการใช้แนวคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬาเป็นกลวิธีในการสร้างความสนใจคือให้ข้อมูลกับผู้ชมตามภาพที่ปรากฏขึ้นในจอภาพ ในขณะที่ผู้ชมจะได้เห็นเพียงว่าเกิดอะไรขึ้นในจอภาพ ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์ในการอธิบาย ทำความกระจ่าง ชี้ชัดและเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชมขณะบรรยาย พยายามบอกถึงคุณลักษณะของผู้เล่นกีฬาและ

ทีมของผู้เล่นกีฬา เพื่อให้ผู้ชมสามารถรับรู้เรื่องราวต่างๆ และเกิดความรู้สึกว่าได้เข้าร่วมในสถานการณ์การแข่งขันกีฬาจริงๆ เกมการแข่งขันบางช่วงไม่มีความสนุกตื่นเต้นผู้บรรยายก็จะเปรียบเทียบกับผู้ชมจินตนาการ โดยสื่อให้เห็นว่ามีสิ่งอื่นที่ต้องต่อสู้กันนอกเหนือไปจากเหตุการณ์ในสนามด้วยการใช้ลีลาและการสอดแทรกความคิดเห็นเพื่อเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชม บอกถึงคุณลักษณะเด่นของผู้เล่นแต่ละทีม ผู้บรรยายจะต้องรู้ถึงมุมมองและพื้นที่ครอบคลุมของกล้องโทรทัศน์ที่ผู้ชมทางโทรทัศน์จะสามารถมองเห็นหรือมองไม่เห็น และเมื่อมีเหตุการณ์สำคัญผ่านไปซึ่งอาจเกิดขึ้น โดยที่ผู้บรรยายไม่ทันตั้งเนื้อตั้งตัว คือถ้ามีการฉายภาพซ้ำซ้ำก็จะอธิบายด้วยการแทรกรายละเอียดเพิ่มเติมเข้าไป

### อภิปรายผล

ผู้วิจัยได้ใช้หลักแนวคิดของ Norman Fairclough ซึ่งเป็นการวิเคราะห์วาทกรรมสื่อ (Media Discourse) โดยความหมายในเชิงภาษาศาสตร์ ซึ่งหมายถึงทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน และในบางครั้งอาจหมายรวมไปจนถึงกิจกรรมเชิงสัญลักษณ์บางอย่างที่สื่อความหมาย เหตุการณ์การสื่อสารจะประกอบด้วยมิติ 3 ประการ กล่าวคือ ตัวบท (Text) ปฏิบัติการวาทกรรม (Discourse Practice) และปฏิบัติการทางวัฒนธรรม (Sociocultural Practice) ดังนั้นการวิเคราะห์วาทกรรมของการสื่อสารใดๆ จึงหมายถึงการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหว่างมิติทั้ง 3 ดังกล่าว มาใช้เป็นแนวทางในการวิเคราะห์ ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์ถึงองค์ประกอบในการสร้างวาทกรรมให้เกิดขึ้น มาตามที ไชยรัตน์ เจริญสิน โอฟาร (2545) ได้อธิบายว่าวาทกรรมคือระบบที่ทำให้การพูดการเขียนในสังคมหนึ่งๆเป็นไปได้ เพราะวาทกรรมจะเป็นตัวกำหนดกฎเกณฑ์ เงื่อนไข และกลไกต่างๆ ในการพูด การเขียน และกระบวนการนี้ทำหน้าที่ในการสร้างเอกลักษณ์ (identity) และความหมาย (signacance) ให้กับสรรพสิ่งต่างๆ ในสังคมที่ห่อหุ้มเราอยู่ ไม่ว่าจะเป็นความรู้ ความจริง หรือตัวตนของเราเอง ดังนั้น เพื่อที่จะเข้าใจวาทกรรมซึ่งถูกถ่ายทอดผ่านภาษานั้น จึงจำเป็นต้องทำความเข้าใจสภาพแวดล้อมต่างๆ ที่มีส่วนในการก่อรูปของวาทกรรมนั้นๆ ด้วย ซึ่งพอสรุปได้ดังนี้

ผู้บรรยายเป็นผู้เชี่ยวชาญในการใช้ภาษาซึ่งจากการวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูทิวบ์ ผู้บรรยายใช้ศัพท์เฉพาะสื่อสารกับผู้ชมเพื่อเป็นการสร้างสีสัน ภาษาที่เป็นศัพท์เฉพาะมีความสัมพันธ์กับความคิดและประสบการณ์ของแต่ละบุคคล ผู้บรรยายและผู้ชมมีแนวคิดร่วมกันจึงเกิดประสบการณ์และการติดต่อสื่อสารกัน เข้าใจภาษาหรือสัญลักษณ์ที่สื่อมาถึงกันได้ ผู้บรรยายไม่จำเป็นต้องอธิบายว่าคำศัพท์เทคนิคหรือสำนวนที่ใช้หมายความว่าอะไร แต่ผู้ชมที่เป็นผู้ที่ติดตามการถ่ายทอดอยู่เป็นประจำจะคุ้นเคยและเข้าใจได้เป็นอย่างดี ตามแนวคิดทางวาทกรรมคือเหตุการณ์การสื่อสาร (Communicative Event) ซึ่งหมายถึงการ

ใช้ภาษาเพื่อสื่อสารให้เห็นถึงความคิด ความเชื่อ อารมณ์ ซึ่งเหตุการณ์การสื่อสารดังกล่าวนี้ถือเป็น  
สื่ ว น ห นี ง ข อ ง  
เหตุการณ์ทางสังคมที่สลับซับซ้อน

ผู้บรรยายทำหน้าที่ตามแนวคิดของ Lucaites & Condit ที่กล่าวว่า การเล่าเรื่องเป็น  
สื่อกลางในการทำความเข้าใจเรื่องราวต่างๆ การเล่าเรื่องสามารถนำมาอธิบายเรื่องราวทุกอย่างใน  
สื่อทุกประเภท วัตถุประสงค์ของการเล่าคือเพื่อทำหน้าที่ถ่ายทอดจินตนาการและความสนุกสนาน  
เพลิดเพลิน เพื่อทำหน้าที่ค้นหา เปิดเผย เสนอเรื่องจริง โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้ข่าวสาร ให้ความ  
เข้าใจร่วมกัน ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกมีการนำเสนอถึงข้อเท็จจริงทางประวัติศาสตร์ของวงการ  
ฟุตบอลอังกฤษอย่างละเอียดเพื่อโน้มน้าวใจผู้ชม มีการเรียบเรียงถ้อยคำรูปแบบการนำเสนอและ  
วิธีการเล่า เนื้อหาที่จะเล่าจะต้องสอดคล้องกับภาพที่ปรากฏและมีการใช้ศิลปะการบรรยายที่ดีเช่นมี  
การหักท่ายและปิดท้ายแบบประเพณีไทยด้วยคำว่า “สวัสดิ์ครับท่านผู้ชม” และ “ขอลาท่านผู้ชมไป  
ก่อนครับสวัสดิ์ครับ”

การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูทูปี่  
บางครั้งพบที่มีการสื่อความหมายด้วยการใช้วาทกรรมที่มีความหมายแฝงหรือความหมายโดยนัย  
ซึ่งผู้บรรยายพยายามสอดแทรกความคิดเห็นเพื่อให้ผู้ชมเกิดแง่คิด เช่นมีการใช้คำว่า “อุณหภูมิจัก  
ร้อนระอุขึ้นมา” “เด็ด” “ปัง” “เสาใหญ่” โดยแนวคิดของ โรลันด์ บาร์ธ (Roland Barthes, 1972)  
ที่ว่าการนำเสนอทั้งความหมายโดยตรง (Denotation) และความหมายโดยนัยหรือความหมายแฝง  
(Connotation)

สำหรับสมญานามที่ผู้บรรยายนำมาใช้เพื่อให้เกิดความหลากหลายคือสัญลักษณ์ที่เกิดขึ้น  
จากการตีความหมายโดยนัยซึ่งต้องอาศัย “ความสัมพันธ์” คือการเป็นผู้ชมประจำในการเชื่อมโยงตัว  
หมาย (Signifier) เข้ากับตัวหมายถึง (Signified) เช่นคำว่า “หงส์แดง” ก็จะเข้าใจตีความถึงทีมลิเวอร์พูล  
หรือ “ปีศาจแดง” หมายถึงทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด ขณะเดียวกันผู้ชมก็จะจินตนาการถึงสัญลักษณ์  
ที่มาของสมญานามอันสื่อถึงตัวหมายถึง ทั้งนี้จากการวิจัยพบว่าการบรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีก  
อังกฤษผ่านสื่อยูทูปี่ซึ่งเป็นสื่อโทรทัศน์ไม่ได้มีการใช้สมญานามอย่างหลากหลายเมื่อเทียบกับสื่อ  
หนังสือพิมพ์ที่ใช้สมญานามในการพาดหัวข่าว ความน่า และคอลัมน์ต่างๆ

จากผลการวิจัยการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีก แสดงให้เห็นถึง  
ลักษณะของการสื่อสารที่สอดคล้องกับ Scheidel กล่าวถึงการพูดเพื่อโน้มน้าวใจว่าเป็นกิจกรรมที่ผู้  
พูดและผู้ฟังมีส่วนร่วมกัน (Conjoined) ซึ่งผู้พูดตั้งใจที่จะมีอิทธิพลต่อพฤติกรรมของผู้ฟังโดยส่ง  
ข่าวสารที่เป็นภาพและเสียงในลักษณะสัญลักษณ์เพื่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมของผู้ฟังใน  
ทางอ้อม (R.Millerand Burgoon, 1973 : 2-3) โดยผู้บรรยายพยายามใช้ลีลา เช่นคำว่า “อ้อหือ” “อ้อ

โท” “โอ้เหมม” “นี่ยะ” “ฝันร้าย” “โอกาสหนึ่งๆจ่อๆ สอดแทรกความคิดเห็น ด้วยการเปรียบเทียบความสามารถถึงจุดเด่นจุดด้อยผู้เล่นแต่ละคนหรือแต่ละทีม โดยการใช้วาทกรรมรูปแบบต่างๆ ที่ออกมา นั้นยังแสดงให้เห็นบริบทของการติดต่อสื่อสารระหว่างผู้บรรยายกับผู้รับสารหรือผู้ชมด้วยการใช้สื่อกลางในการนำเสนอ ซึ่งสามารถอธิบายได้จาก Guy Cook (1992) ที่ว่าการวิเคราะห์วาทกรรม (Discourse Analysis) ไม่ได้เกี่ยวข้องกับภาษาเพียงอย่างเดียว แต่ยังวิเคราะห์รวมไปถึงบริบทของการติดต่อสื่อสาร (The Context of Communication) ว่าใครกำลังติดต่อกับใคร ทำไม และอยู่ในสถานการณ์และสังคมรูปแบบใด ผ่านสื่อประเภทใดและการพัฒนาการติดต่อสื่อสารนั้นแตกต่างกันในรูปแบบและการกระทำอย่างไร รวมถึงความสัมพันธ์ที่มีต่อกันและกัน

ผู้บรรยายมีการใช้แนวคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬาเป็นกลวิธีในการสร้างความสนใจด้วยการขยายความด้วยการใช้วาทกรรมที่นอกเหนือไปจากเกมในจอภาพ เช่นการใช้ถ้อยคำที่มีชีวิตชีวาเปรียบเทียบผู้เล่นที่มีความสามารถว่า “มีพรสวรรค์และเทคนิคสูง” “เป็นศัตรูตัวฉกาจของกลุ่ม” เพื่อให้ผู้ชมได้จินตนาการ เกิดแนวคิด ขณะเดียวกันก็มีการยกคำบรรยายของผู้บรรยายภาษาอังกฤษที่เกาะติดอยู่ข้างสนามแข่งขันโดยมิใช้คำว่า “ผู้บรรยายภาษาอังกฤษบอกว่า” หรือ “ผู้บรรยายภาษาอังกฤษให้ทัศนะว่า” ซึ่งแนวคิดของ John R. Hitchcock (1991 : 80-83) ได้กล่าวถึงผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์จะต้องให้ข้อมูลกับผู้ชมตามภาพที่ปรากฏขึ้นในจอภาพ ในขณะที่ผู้ชมจะได้เห็นเพียงว่าเกิดอะไรขึ้นในจอภาพ ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์ในการอธิบาย ทำความกระจ่าง ชี้ชัดและเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชมขณะบรรยาย พยายามบอกถึงคุณลักษณะของผู้เล่นกีฬาและทีมของผู้เล่นกีฬา เพื่อให้ผู้ชมสามารถรับรู้เรื่องราวต่างๆ และเกิดความรู้สึกว่าได้เข้าร่วมในสถานการณ์การแข่งขันกีฬาจริงๆ แม้ในเกมการแข่งขันที่น่าเบื่อหากได้ผู้บรรยายที่รู้จักวิธีการพูด การใช้น้ำเสียงที่เร้าอารมณ์ก็สามารถกระตุ้นให้ผู้ชมเกิดความตื่นเต้นและไม่อาจละสายตาไปจากการแข่งขันได้เช่นกัน

จากงานวิจัยของ อภิวรรณ เนื่องผลมาก (2544) ศึกษาเรื่อง “การถ่ายทอดเนื้อหาการกีฬาผ่านสื่อโทรทัศน์” เป็นงานวิจัยที่อธิบายถึงการนำเสนอรายการกีฬาทางโทรทัศน์ พบว่าผู้บรรยายจะต้องมีข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อสร้างความน่าสนใจให้กับรูปแบบการบรรยายและสร้างความน่าเชื่อถือ เช่น ลักษณะการบรรยายที่น่าเกร็ดสาระต่างๆ ในวงการฟุตบอลมาสอดแทรกจนสามารถสร้างภาพลักษณ์ให้เป็นนักพากย์ที่รอบรู้เรื่องกีฬาฟุตบอลและเป็นที่นิยมของผู้ชม ก็จะช่วยสร้างสีสันให้กับการชมการถ่ายทอดสดได้เช่นกัน

### ข้อจำกัดของการวิจัย



จากงานวิจัยนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาในการนำเสนอการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี ด้วยการบันทึกเทปการแข่งขันทำการศึกษาเพียง 9 นัด (ฤดูกาล 2004-2005 จำนวน 4 นัด และฤดูกาล 2005-2006 จำนวน 5 นัด) และการสัมภาษณ์คุณธราวุธ นพจินดา, คุณณพนันท์ ศรีศรี, คุณสุรเดช สันติเลิศประภพ และคุณอิสรพงษ์ ผลมั่ง ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี เป็นการวิเคราะห์ผู้ส่งสารทางเดียว (one way communication)

### ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในอนาคต

งานวิจัยที่ควรทำการศึกษาต่อไปมีดังนี้

1. การวิเคราะห์ถึงรูปแบบการนำเสนอการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี เป็นรายบุคคลนำมาเปรียบเทียบกับผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางฟรีทีวี
2. เปรียบเทียบการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษกับการใช้วาทกรรมของของผู้บรรยายลีกอื่น ๆ ที่มีการถ่ายทอดทางยูบีซีเช่นกัน
3. วิเคราะห์การใช้สมญานามทางด้านกีฬาของหนังสือพิมพ์สยามกีฬารายวันที่มีอยู่อย่างหลากหลาย
4. วิเคราะห์การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันกอล์ฟและเทนนิสซึ่งกำลังได้รับความนิยมเป็นอย่างมากและมีการใช้วาทกรรมอย่างมากเช่นกัน

D  
P  
U

บรรณานุกรม

## บรรณานุกรม

### ภาษาไทย

#### หนังสือ

- ศิริชัย ศิริกายะ และ กาญจนา แก้วเทพ. (2531). **ทฤษฎีการสื่อสารมวลชน**. กรุงเทพฯ: คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- กาญจนา แก้วเทพ. (2544). **ศาสตร์แห่งสื่อ และวัฒนธรรมศึกษา**. กรุงเทพฯ : บริษัท เอ็ดดิสันเพรสโปรดักส์ จำกัด.
- ประมะ สตะเวทิน. (2529). **การสื่อสารมวลชน:กระบวนการและทฤษฎี**. กรุงเทพฯ : ห้างหุ้นส่วนจำกัด ภาพพิมพ์.
- สุรพล คงลาภ. (2547). **ภาษาลูกหนังฟุตบอลอังกฤษ**. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์อมรินทร์.

#### วิทยานิพนธ์

- สุรชัย มีทองคลัง. (2541). **การวิเคราะห์ว่าททกรรมจากการถ่ายทอดการแข่งขันกีฬาซีเกมส์ครั้งที่ 19 ทางโทรทัศน์** วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต สาขาวิชาสื่อสารมวลชน. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- เนตรทราย มณีโชติ. (2544). **สมณานามในข่าวและรายการกีฬาทางสื่อมวลชน** วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต สาขาวิชาสื่อสารมวลชน. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อภิวรรณ เนื่องผลมาก. (2544). **การถ่ายทอดเนื้อหาการกีฬาผ่านสื่อโทรทัศน์** วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต สาขาวิชาสื่อสารมวลชน. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ศรสวรรค์ ภู่วิจิตร. (2540). **ปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความสำเร็จในชีวิตและผลงานของคุณเอกชัย นพจินดา ในฐานะนักสื่อสารมวลชนด้านกีฬา** วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต สาขาวิชาสื่อสารมวลชน. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

## ภาษาต่างประเทศ

### Books

Guy Cook. (1992). **The Discourse of Advertising**. Intermedia, Robert K. Aveyr. And Donal G. Ellis, Routledge London.

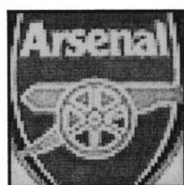
Hitchcock, J. (1991). **Sportscasting**. MA : Buttererworth-Heinemann.

Hyde, W.S. (1995). **Television and Radio Announcing: Seven Edition**. San Fransisco State University,Houghton Mifflin.

DRPU

ภาคผนวก

โปรแกรมการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีก ฤดูกาล 2005-2006



อาร์เซนอล



เบอร์มิงแฮม



แบล็คเบิร์น



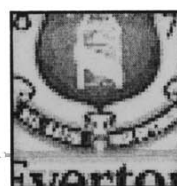
โบลตัน



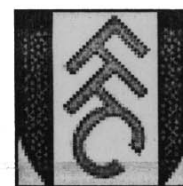
ชาร์ลตัน



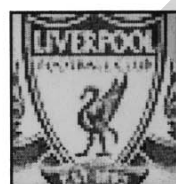
เชลซี



เอฟเวอร์ตัน



ฟูลัม



ลิเวอร์พูล



แมนฯ ซิตี้



แมนฯ ยู



มิดเดิลสโบรธ



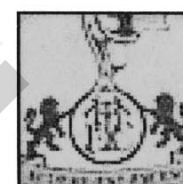
นอริชซิตี



ปอร์ทสมัธ



ซันเดอร์แลนด์



สเปอร์ส



แอสตัน วิลลา



เวสต์บรอมวิช



เวสต์แฮม



วีแกน

12 บาท

<http://www.siam sport.co.th> **รายวัน** **SIAM SPORT DAILY**

# สยามกีฬา

ปีที่ 22 ฉบับที่ 7715 วันจันทร์ที่ 17 เมษายน พ.ศ. 2549 ราคา 12 บาท

# หงส์ 1-0 จี 3 แด้ม

วิลล่า 3-1 คีนนี่แมน อยุธยา ต้องชนะไก่ "หงส์แดง" ดีเวอรัฟลวดลอง  
 เพื่อลุ้นแชมป์ เซลเซียรอบดทอพี วันเกิดปีที่ 46 ของ ราฟาเอล  
 เบนเคซ ได้สำเร็จ **อำพลหน้า 7**




SIAM SPORT DAILY

รายวัน

<http://www.siam sport.co.th>

# สยามกีฬา

ปีที่ 22 ฉบับที่ 7715 วันจันทร์ที่ 17 เมษายน พ.ศ. 2549 ราคา 12 บาท

12 บาท

# หงส์แดง-0-0 จักรเยนตี

วิस्ता 3-1 คืนนี้แมนยูฯ ต้องชนะไก่


เพื่อลุ้นแชมป์เชลซีรอบดทอфф

“หงส์แดง” ลิเวอร์พูล พลาดอง

วันเกิดปีที่ 46 ของ ราฟาเอล

เบนเตซ ได้สำเร็จ

อันดับ 7





12 บาท

<http://www.siamsport.co.th> **สยามกีฬา** **รายวัน** **SIAM SPORT DAILY**

ปีที่ 21 ฉบับที่ 7642 วันศุกร์ที่ 3 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2549 ราคา 12 บาท

# เจ็ดรอบฝึกหัดหงส์ฟอง

ส่งบอลมั่ว  
กุนชื้อไว  
เปาสุดแย้  
สติเว่น เจอร์ราร์ด  
อ่านต่อหน้า 8

12 บาท

<http://www.siamsport.co.th> **รายวัน** **SIAM SPORT DAILY**

# สยามสปอร์ต

ปีที่ 22 ฉบับที่ 7687 วันจันทร์ที่ 20 มีนาคม พ.ศ. 2549 ราคา 12 บาท

## เชลซีพินาศ 0-1

หงส์เรียดเด็ดปีกสาธิตกา 3-1 ศึกลูกหนังพรีเมียร์ลีก  
เปอตเบิกกรองเจ็ด-ซิสเซ่ตาม พรีเมียร์ลีก



วันจันทร์ที่ 17 เมษายน พ.ศ.2549

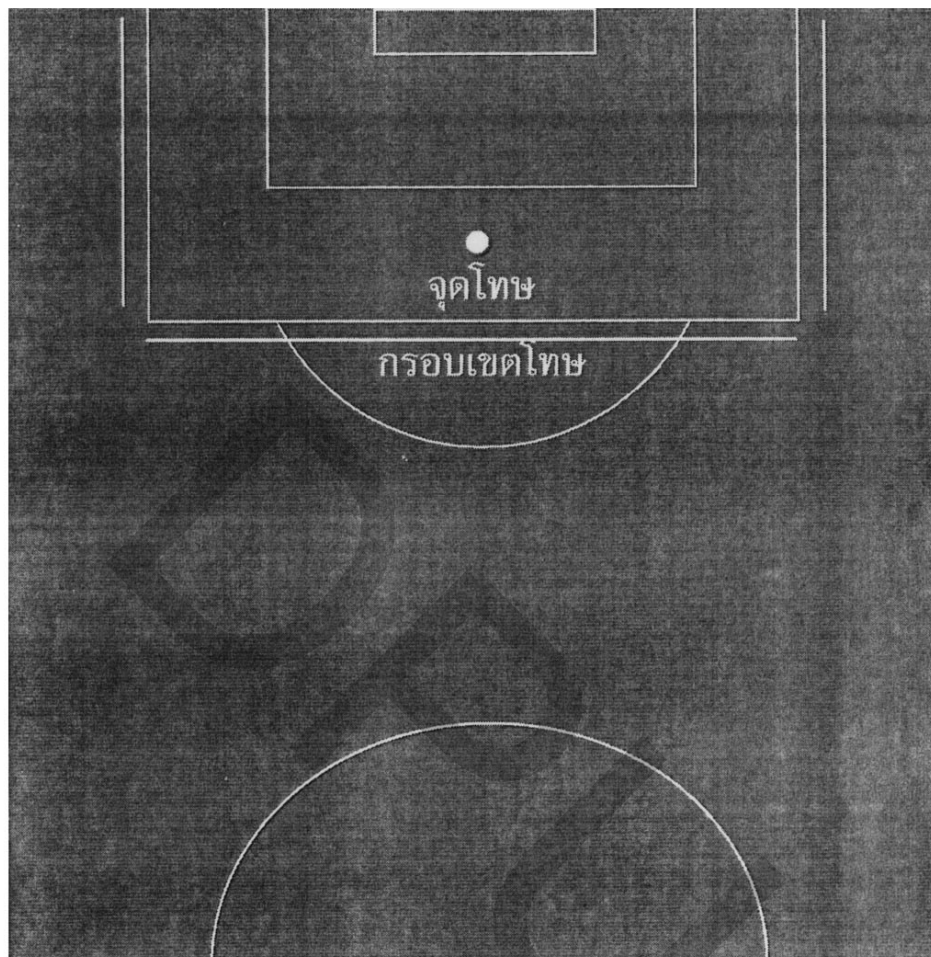
กราวกัฬา

# หงส์แดง เชือด แบล็กเบิร์น เบอร์มิงแฮม พ่าย

**ฟาวเลอร์คบประยุทธ์  
เบียครองแชมป์กับผี**

“หงส์แดง” ลิเวอร์พูล ตัดช่วงห่าง  
คะแนนกับ “ผีแดง” แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด 3  
คะแนนแล้ว หลังบุกไปเด็ดกลีบ “กุหลาบ  
ไฟ” แบล็กเบิร์น คาร์ริง ★ มีต่อหน้า 22





**สรุปอันดับตารางคะแนน ประจำฤดูกาล 2005-2006**

วันจันทร์ที่ 24 เมษายน 2006		
ฟูแล่ม	พบ	วีแกน แอชลติก
วันอังคารที่ 25 เมษายน 2006		
แอสตัน วิลล่า	พบ	แมนเชสเตอร์ ซิตี้
วันพุธที่ 26 เมษายน 2006		
เวสต์แฮม ยูไนเต็ด	พบ	ลิเวอร์พูล
วันเสาร์ที่ 29 เมษายน 2006		
เบอร์มิงแฮม ซิตี้	พบ	นิวคาสเซิล ยูไนเต็ด
ชาร์ลตัน แอชลติก	พบ	แบล็คเบิร์น โรเวอร์ส
เชลซี	พบ	แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด
ลิเวอร์พูล	พบ	แอสตัน วิลล่า
แมนเชสเตอร์ ซิตี้	พบ	ฟูแล่ม
มิดเดิลสโบรช์	พบ	เอฟเวอร์ตัน
ซันเดอร์แลนด์	พบ	อาร์เซน่อล
ท็อตแน่ม ฮ็อทสเปอร์	พบ	โบลตัน วันเดอเรอร์ส
เวสต์บรอมวิช อัลเบียน	พบ	เวสต์แฮม ยูไนเต็ด
วีแกน แอชลติก	พบ	ปอร์ทสมัธ

อันดับ	ทีม	แข่ง	ชนะ	เสมอ	แพ้	ได้	เสีย	คะแนน
1	เชลซี (แชมป์)	38	27	4	5	72	22	91
2	แมนฯ ยูไนเต็ด	38	25	8	5	72	34	83
3	ลิเวอร์พูล	38	25	7	6	57	25	82
4	อาร์เซน่อล	38	20	7	11	68	31	67
5	สเปอร์ส	38	18	11	9	53	38	65
6	แบล็คเบิร์น	38	19	6	13	51	42	63
7	นิวคาสเซิล	38	17	7	14	47	42	58
8	โบลตัน	38	15	11	12	49	41	56
9	เวสต์แฮม	38	16	7	15	52	55	55
10	วีแกน	38	15	6	17	45	52	51
11	เอฟเวอร์ตัน	38	14	8	16	34	49	50
12	ฟูแล่ม	38	14	6	18	48	58	48
13	ชาร์ลตัน	38	13	8	17	41	55	47
14	มิดเดิลสโบรช์	38	12	9	17	48	58	45
15	แมนฯ ซิตี้	38	13	4	21	43	48	43
16	แอสตัน วิลล่า	38	10	12	16	42	55	42
17	ปอร์ทสมัธ	38	10	8	20	37	62	38
18	เบอร์มิงแฮม	38	8	10	20	28	50	34
19	เวสต์บรอมวิช	38	7	9	22	31	58	30
20	ซันเดอร์แลนด์	38	3	6	29	26	69	15

#### หมายเหตุ

ทีมที่ได้ไปเล่นยูฟ่าแชมเปียนส์ลีก - ทีมอันดับที่ 1, 2

ทีมที่ได้ไปเล่นยูฟ่าแชมเปียนส์ลีกรอบคัดเลือก - ทีมอันดับที่ 3, 4

ทีมที่ได้ไปเล่นยูฟ่าคัพ - ทีมอันดับที่ 5, 6, 7

ทีมตกชั้น - ทีมอันดับที่ 18, 19, 20

## ประวัติผู้เขียน

ชื่อ-นามสกุล	นายพงษ์เกษม สมสุข
ประวัติการศึกษา	สำเร็จการศึกษารัฐศาสตรบัณฑิต จากมหาวิทยาลัยรามคำแหง ปีการศึกษา 2531 และเข้าศึกษาต่อหลักสูตรนิเทศศาสตรมหาบัณฑิต ที่มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต เมื่อ พ.ศ.2544
ประวัติการทำงาน	ปัจจุบันปฏิบัติหน้าที่ผู้สื่อข่าวและกองบรรณาธิการข่าวกีฬา สำนักข่าวกรมประชาสัมพันธ์

DPU